

## La Infanta Cristina entrega a las Cámaras el Premio de Economía

Destacó la contribución de estos organismos al desarrollo de Castilla y León

PÁG. 23



El ex-presidente Felipe González saluda a un policía nacional a su llegada al centro penitenciario de Segovia

JUAN MARTÍN

## Felipe González visitó en la cárcel a Vera y a Colorado

Estuvo acompañado de sus ex-ministros Barrionuevo y Corcuera

El ex-presidente del Gobierno Felipe González y los ex-ministros de Interior de la anterior etapa socialista José Barrionuevo y José Luis Cor-

cuera visitaron ayer en el centro penitenciario de Segovia al ex-secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera y al ex-director general de la

Policía, José María Rodríguez Colorado, condenados a siete y seis años, respectivamente, por malversación de fondos reservados. PÁG. 9

921443571 **100 KM**

Seat Toledo 1.6 stella  
AÑO 2003  
8.000 €

**CLIMA STAR**  
Calentador y Aire

VISITENOS EN SEGOVIA:  
Alferez Provisional, 8  
Telf.: 921 433 385 / Fax: 921 433 384  
segovia@climastar.net  
www.climastar.es

### La Fundación de la Ceca perfila un comité para recaudar fondos

El municipio destina 28.416 euros al funcionamiento de la entidad

PÁG. 7

### ADEMÁS



#### 10 Y 11/SOCIEDAD

La Federación de la Mujer Rural premia a María Jesús Ruiz y a la atleta Mayte Martínez

#### 13/SANIDAD

La junta de personal reclama la dotación de enfermeros para los centros de guardia

#### 13/EDUCACIÓN

Los premios del concurso de ideas del campus se fallan el día 23 de marzo

#### 19/PROVINCIA

Municipios de Segovia y Madrid estudian compartir servicios mancomunados

#### 20/CUÉLLAR

Una parte de la bóveda del convento de Santa Ana se desplomó por el incendio

#### 37/DEPORTES

La Gala del Deporte de Castilla y León se celebrará en Segovia en el próximo mes de mayo

**PROMOCIÓN**

Hoy GRATIS  
MACEDONIA

Monedas de Europa  
Colección Exclusiva

## EL PUNTO

APULEYO SOTO

## El arte o la vida

EL ARTE O LA VIDA título este "punto". ¿Y por qué no los dos?, me pregunto al pasar renglón. Así que los junto, los sumo, los doy indivisos.

Estamos hartos de oposiciones, de enfrentamientos, de contrarios, de repelentes: blanco/negro; progresista/conservador; europeísta/nacionalista; capitalista/obreros; urbanitas/rurales. Eso es rancio, es del pasado.

¿Es que no se puede ser todo, probarlo todo, asimilarlo todo? ¿No es la unidad del diamante la que irisa cada cara preciosa? Yo escojo el todo porque amo la síntesis. Mis aspiraciones tienden a la globalización, a la complementariedad, a la integración, a la comunión: del arte con la vida, de la vida con la riqueza y la pobreza, de los viajes como alteración solo pasajera de la profesión u oficio sedentarios, rutinarios... Añadan los valores, trabajos y circunstancias que gusten. Los asumo también.

Soy partidario de todas las acciones, todas las pasiones, todas las emociones. La existencia es actividad, obras plurales, o no es nada. Un hombre se mide por sus empresas o labores, no por sus perezas; por sus riesgos, no por sus inhibiciones; por sus complejidades, no por sus simplezas.

Libros, los más -temo al hombre de un solo libro, como el clásico-; ideas, las más y mejores; compañías, las masculinas y femeninas; maestros, que no me falten; discípulos, cualesquiera a los que entusiasmar en el saber; curiosidades, hasta las raras e innombrables.

Nada humano intento que me sea ajeno. A veces pienso que la censura no nos la imponen los demás en mayor medida que nosotros mismos, que nos cortamos, acortamos, acartonamos y capamos, por unos reflejos condicionados genéticos que nos abruman, descargando nuestra responsabilidad en las costillas de los otros.

Pero hablaba del arte o la vida para dejarlo en arte y vida a secas, emparejándose, realimentándose, y es que estos días aparece Madrid como un museo de museos, con estatuas, pinturas, caprichos y murales por "Arcos", galerías, plazas y calles, que da gloria verlo, a pesar de las bombas que ponen los fantoches fanfarrones y que nos sirven para seguir haciendo artículos.

Cofio -diréis- éste se ha levantado hoy optimista y con energía positiva. Pues sí, lectores. Ha amanecido Dios un día más, y la visión planetaria de la ciudad alegra la mirada. Uno trata de hacer de su vida una obra de arte para gracia de sí mismo y admiración y respeto de los conciudadanos y resulta que el arte está en las aceras, en los parques, en los despachos y en cada hijo/a de vecino que acude presuroso/a a la oficina.

El arte nos depura, nos ennoblece, nos mejora. ¡Acción, se rueda! La vida es arte.

## TRIBUNA

PEDRO NÚÑEZ MORGALLES

## El Código de Autoregulación

EL CÓDIGO DE AUTORREGULACIÓN que las cadenas de televisión firmaron hace tres meses y que ahora entra en vigor debe marcar un antes y un después en lo que a la programación y los contenidos televisivos se refiere. Aunque durante este período de adaptación no se hayan observado cambios significativos, debemos dar un voto de confianza ante lo que va a suceder a partir de esta misma semana. La autorregulación es un compromiso voluntario, pactado y meditado por los propios programadores y son ellos los que se han impuesto los objetivos a cumplir, que son muy ambiciosos.

Las cadenas han acordado: respetar los derechos de los menores, facilitando el control de los padres sobre la programación; colaborar en la alfabetización de los niños, evitando el lenguaje indecente o insultante; evitar aspectos como la incitación a consumos de droga o el culto a la extrema delgadez, las demostraciones de ciencias ocultas o de culto a las sectas, sin fin educativo, la utilización de conflictos personales y familiares como espectáculo o la emisión de mensajes o escenas de explícito contenido violento o

sexual que carezcan de fin educativo. En cuanto a las noticias, evitar imágenes de violencia, tratos vejatorios o sexo innecesarias, secuencias particularmente crudas o brutales y, si son de especial valor informativo, avisar de las mismas de manera adecuada. Por último, las cadenas se comprometen a formar y sensibilizar a sus presentadores y responsables sobre el respeto a los derechos de la infancia.

Teniendo en cuenta que el horario que la Ley marca de protección a los menores abarca de 6 de la mañana a 10 de la noche y que el propio Código establece un horario de sobreprotección para menores de 13 años (entre 8 y 9 de la mañana y 5 y 8 de la tarde, fines de semana y períodos vacacionales) debemos valorar, a la vista de lo que en estos horarios se ofrece en la actualidad, el gran esfuerzo que las diferentes cadenas van a tener que realizar. Pero no son sólo las televisiones las que deben asumir responsabilidades. También los padres tenemos una función esencial de control sobre lo que ven nuestros hijos: seleccionemos los programas y los horarios en los que pueden ver televisión, veámosla con ellos para poder matizar y explicarles

las cosas de manera adecuada a su edad, tengamos las televisiones en las zonas comunes... En definitiva, fomentemos un consumo sensato y responsable de televisión y demandemos a las cadenas que cumplan la Ley y sus propios compromisos.

Cualquier ciudadano puede presentar quejas o demandas si considera que los derechos de los menores no están siendo respetados. Las leyes, nacionales y europeas, y el propio Código así lo prevén y es conveniente recordar que, si la autorregulación no resulta suficiente, existen también sanciones a las que, sin embargo, no es conveniente tener que llegar porque significaría que el mal ya se ha hecho. No obstante, y a pesar de los escasos cambios que hemos apreciado en las diferentes cadenas (algo más en las públicas), confío en las televisiones y en sus programadores, en que su sensibilidad y responsabilidad, pactada y sellada por iniciativa propia, sean capaces, de una vez por todas, de hacer una televisión divertida, digna y comprometida con nuestros menores. Si así es, se lo aplaudiremos; si no, se lo exigiremos con la misma determinación y contundencia con que lo venimos haciendo hasta ahora.

## MÁS QUE PALABRAS

ESTHER ESTEBAN

## El orgullo de ser mujer

EL PANORAMA NO ES precisamente alentador. Si hablamos de igualdad el camino será todavía largo y, en opinión de las representantes de la Conferencia Mundial sobre la Mujer que se celebra estos días en Nueva York, los avances van a ritmo muy lento. Es verdad que cada día las mujeres accedemos más a la educación o tenemos mayor representación política, pero también lo es que seguimos sin acceder a puestos de máxima responsabilidad y nuestra presencia en los órganos de decisión es prácticamente testimonial.

Las cifras no dejan lugar a dudas: en España solo hay un 2% de mujeres en los consejos de administración de las grandes empresas que conforman el IBEX y eso no es porque no haya mujeres perfectamente preparadas ni

porque nosotras renunciemos a tal responsabilidad, es simplemente porque no hay voluntad de cambio y la resistencia sigue siendo demasiado fuerte. Simplemente los conceptos machistas se han maquillado o se esconden de forma vergonzante pero siguen instalados profundamente en la sociedad.

Sería injusto no reconocer que la mayoría de los Gobiernos de uno u otro signo están aprobando medidas para favorecer la igualdad de oportunidades en el ámbito laboral, que se están dando pasos para conciliar la vida familiar con la profesional, pero algo falla. Algo falla cuando en el mundo hace nueve años, por ejemplo, había doce mujeres jefas de Estado y ahora solo son ocho, cuando el número de desempleadas es el doble, los salarios más bajos o cuando sigue aumentando

la pobreza en el sector femenino de la población. Si miramos a la educación o la judicatura en nuestro país, los datos son demoledores. Resulta que del total de licenciados un 60 por ciento son mujeres y tienen mejores notas, pero solo un 12 por ciento son catedráticas y de los 72 rectores cuatro son mujeres.

Estos datos son elocuentes y también demoledores. Nuestra revolución es silenciosa pero imparable. Hay demasiados estereotipos, demasiados prejuicios y una doble moral que hace necesario que nunca seguir sosteniendo con fuerza la bandera del feminismo porque lo que pedimos es que se haga Justicia no para ser más sino para ser iguales. Renunciar a eso es renunciar a nuestra condición, a nuestro orgullo de ser mujer.

## EDITORIALES DE PRENSA

## EL MUNDO

Señala que "acusar a los populares de menospreciar a las víctimas es tan absurdo como imputarle tibieza en la lucha contra el terrorismo. Además, que el PP no se preste a la operación para enterrar la Comisión no significa que no vaya a apoyar al Gobierno cuando éste ponga en marcha algunas de las recomendaciones más razonables. De hecho, todo indica que lo hará".

## LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "División partidista" afirma que "La misión de la comisión (del 11-M) es la de analizar responsabilidades políticas, porque de las penales ya se cuida la justicia, que por cierto lleva emitidos hasta hoy cinco autos y en todos ellos señala la sola autoría islamista".

## EL PAIS

En "Fuego amigo", sobre la liberación de la periodista italiana. EL PAIS dice: "Cien mil personas rindieron homenaje ayer y anteayer en Roma al agente fallecido. Es un gesto que refleja, no sólo una fuerte conmoción por el sangriento episodio, sino también la sensibilidad que aún suscita la guerra en Irak y un sentimiento antinorteamericano".

## LA RAZON

En "Un presidente para el diálogo", sobre la reunión de la Conferencia Episcopal. LA RAZON opina: "Más allá de nuestras fronteras, la Iglesia española sigue gozando de prestigio e influencia, tanto más oportunos ahora que la Santa Sede vive la estación última de un Papado excepcional".

## ABC

Dice que "la actuación del Gobierno revela cierta incapacidad para gestionar de manera eficaz un problema que no se resuelve con medidas, en su inmensa mayoría, de imposible cumplimiento. Al Gobierno y a las leyes les compete remover los obstáculos que se opongan a la igualdad legal, no la imposición de una igualdad real forzosa".

## elPeriodico

Afirma que "La comisión de investigación del hundimiento del Carmel y la gestión de la obra pública en Catalunya desde 1999 empezó ayer a trabajar. En el primer mes habrá 31 comparencias con un único objetivo: establecer con claridad qué sucedió y por qué, para diseccionar el siniestro que dejó en la calle a un millar de barceloneses".

## CARTAS AL DIRECTOR

CARLOS PÉREZ DE COSSÍO

# Segovia, ciudad cultural

Sr. director:

Una ciudad como Segovia, en la que hay múltiples iglesias románicas, una catedral gótica, palacios y por supuesto un acueducto romano, una ciudad en la que los políticos de turno se les llena la boca para decir que es cultural, que hay que enfocarlo al turismo para que la visite y pernocte, no solo se quede a comer, ocurren cosas que no se explican.

En los años cuarenta, don Joaquín Pérez Villanueva, es nombrado gobernador civil por el anterior régimen, tildado de ser anticultural. Este señor negocia con los Marqueses de Quintanar la compra de su palacio, que una vez realizada sirvió para que se celebrasen todos los años los conocidos como "cursos de verano para extranjeros. ¿Qué ha sido de ellos? En los años setenta, don Francisco de Paula Rodríguez Martín, es nombrado director de los Festivales Internacionales de Segovia, que fueron rentables y daban beneficios, a pesar de traer actuaciones de primer orden, como la Orquesta Sinfónica de Berlín, y otros artistas de fama mundial, con un caché alto.

De la mano del señor Rodríguez se crea la Semana de Música de Cámara de Segovia, hoy la heredera de estos cometidos, la Fundación don Juan de Borbón, tiene un agujero económico inmenso, a pesar de dar algún que otro concierto de dulzainas.

Si esto es hacer de Segovia una ciudad cultural, sería conveniente, por parte de quien corresponda, solicitar al Parlamento Europeo que esta ciudad sea declarada capital europea de la cultura

También obra del don Francisco de Paula, se celebraba la Semana Internacional de Cine de Segovia, en la que se estrenó a nivel nacional la famosa película "Jesucristo superstar" ¿Qué ha asido de estos acontecimientos culturales?

Se rehabilitan viejos edificios sin que se exija restaurar el esgrafiado símbolo de la arquitectura segoviana y si al excavar estos edificios para hacer garajes se descubren restos romanos se tapan, como los de la calle de Miguel Canto Borreguero.

Se legaliza el aparcamiento de Las Oblatas, a pesar de destrozar un talud, para lo que no se tenía licencia... Por cierto cuando se inaugure habrá que tirar la Puerta de San Cebrían, para dar paso a los vehículos que quieran acceder el mismo.

Se autoriza en el mirador de la Canaleja, unas chimeneas de acero inoxidable, a la vista de todo aquel que pretenda ver la sierra, lo poco o que se puede ya. Y ahora, espero que sea lo último, se impide, se dice que por un chivatazo de alguien con envidia, los conciertos del Bar Santana, que durante trece años se celebraban todas las semanas.

Si esto es hacer de Segovia una Ciudad cultural, sería conveniente, por parte de quien corresponda, solicitar al Parlamento Europeo que esta ciudad sea declarada capital europea de la cultura.

Se autoriza en el mirador de la Canaleja, unas chimeneas de acero inoxidable, a la vista de todo aquel que pretenda ver la sierra, lo poco o que se puede ya. Y ahora, espero que sea lo último, se impide, se dice que por un chivatazo de alguien con envidia, los conciertos del Bar Santana, que durante trece años se celebraban todas las semanas.

Si esto es hacer de Segovia una Ciudad cultural, sería conveniente, por parte de quien corresponda, solicitar al Parlamento Europeo que esta ciudad sea declarada capital europea de la cultura.

MANUEL TURCO

# El letrerito y el sentido común

Sr. director:

El grupo de turistas japoneses se quedó pasmado y boquiabierto al contemplar nuestro Acueducto por primera vez. Repuestos ya de la impresión, se dispersaron por el Azoguejo y comenzaron a disparar sin pausa sus cámaras último modelo sobre el monumento, tratando de captarle desde todos los ángulos posibles e imaginables.

Tocó luego el turno a los soportales del mesón. Nueva oleada de fotos: los arcos, los escaparates, el busto del mesonero... incluso el pavimento fue fotografiado.

Uno de los visitantes echó una mirada al edificio de enfrente. Parecía nuevo y, por lo tanto, carente de interés para él. Así que decidió reunirse con sus compañeros y, una vez agrupados, emprender la búsqueda de las oficinas de turismo, cosa que era lo primero que hacían en todos sus viajes.

Sin embargo, nuestro oriental visitante cambió de parecer súbitamente, y se encaminó, solo, hacia el edificio en cuestión, cámara en ristre. Podía haber por allí algún escudo, alguna cornisa, o adoquín o piedra que llamara su atención. Se detuvo a mirar la fila de bancos allí dispuestos y sacó varias fotos de sus respaldos. Luego alzó la cabeza y... ¡oh prodigio! Las ranuras de sus ojos se abrieron de asombro: sobre una superficie color niebla, y junto a un acueducto pintado en situación de desplome, unas letras tímidas y desvaídas le informaron que aquel edificio era precisamente el que él y sus colegas se disponían a buscar. No hubo titubeos, pues sabido es que un gran porcentaje de hijos del sol naciente conoce nuestro idioma mejor que muchos de nosotros. Así que informó a voces a sus compatriotas del hallazgo, y todos se apresuraron a reunirse con él a saltitos y con la sonrisa puesta. Luego pasaron todos al interior ordenadamente, como colegiales bien enseñados, y empezaron a mirarlo to-

do, a preguntarlo todo, a husmearlo todo.

Pero, naturalmente, no todos nuestros visitantes son japoneses ni tienen su curiosidad llevada al límite.

El asombro ante el Acueducto será parecido. Y también le harán muchas fotos, aunque quizá no tantas como los orientales. Luego, desde el centro del Azoguejo, echarán una ojeada a derecha e izquierda, "Allí -se dirán- el famoso mesón, y ahí, en ese edificio de enfrente, hay una inscripción en números romanos que dice: mil novecientos treinta y uno, y Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Claro, será el ayuntamiento de la ciudad".

Y emprenderán su periplo Calle Real arriba, para ver la Catedral y el Alcázar, y... para localizar las oficinas de turismo.

No sé -ni quiero saberlo- qué mente preclara habrá ideado y puesto en práctica el letrerito que preside la fachada del edificio destinado a informar y orientar a nuestros visitantes.

Desde el centro de la plaza solo se leen las cifras romanas y la inscripción consistorial que las acompaña (que despista, como le sucedió a nuestro japonés). Más abajo, un Acueducto beodo -ya se sabe: "tiempos de diseño, de modernidad, de progreso"...- y junto a él, parece distinguirse alguna otra cosa, pero a esa distancia se muestra borrosa, sin definirse con claridad.

¿Por qué en el dichoso letrero que nos ocupa, no se pusieron unas letras de tamaño y tono suficientes para ser vistas y leídas a prudencial distancia de una simple ojeada, y llamar así la atención de quienes nos visitan? Las actuales, para graduarse la vista en la consulta de un oftalmólogo pueden pasar, pero no para el cometido que a las pobrecitas destinaron. ¡Con lo fácil que habría sido todo si se hubiese utilizado eso que, al parecer, ya no se lleva: el sentido común!

## VISTO Y NO VISTO

### La lesión de Jondere

Los seguidores de las divertidas tiras que todos los jueves publica Antonio Madrigal en EL ADELANTADO —que son legión— asociarán rápidamente el vehículo de la fotografía con el simpático tractor Jondere que en ocasiones aparece en las aventuras que se relatan en Cassetes de Riomoros. En este caso, el vehículo averiado y sustentado por esta improvisada parihuela fue fotografiado en Laguna de Contreras y sin lugar a dudas puede ser la materialización real del personaje de comic, con lo cual aquel viejo aforismo que asegura que "la realidad a veces supera a la ficción" se cumple en muchas más ocasiones de las que parece. Por cierto, ¡que te mejores, Jondere!

(Foto: Guillermo Herrero)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

#### GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

#### PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

#### INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

#### SERVICIOS SANITARIOS

#### EMERGENCIAS: 061 HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

#### HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

#### CRUZ ROJA:

921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

#### INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

#### TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

#### ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

#### ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

#### OTROS

#### EMERGENCIAS: 112

#### INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921

46 03 34

#### OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

#### INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902

22 88 88.

#### INSTITUCIONES

#### SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

#### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

#### DIPUTACIÓN: 921 113300

#### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

#### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

#### Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepe layo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

#### Navarra de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano:

921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.

## EXPOSICIONES

### Bar Quintanar

— “Horizontes”, exposición del grupo de pensionados del Palacio de Quintanar 2003.

### Bar Rubi

— Pinturas de Diego Etcheverri. Hasta el 13 de marzo. (c/ Escuderos).

### Bar Santana

— “Pinturas de Raúl Sánchez”.

### Cafetería El Desván

— Litografías “Entre líneas” de M<sup>a</sup> Luisa Rodríguez Moreno. Hasta el 19 de marzo.

### Casa de los Picos

— Obras de Eduardo Esteban Muñecas. Hasta el 22 de marzo.

### Centro Albuera

— Exposición fotográfica sobre la labor de ayuda de ANES-VAD. Hasta el 18 de marzo.

### Centro Cultural San José

— Ciclo de Arte Joven. Obras Carlos David Sosa Fortune. Hasta el 1 de abril.

### Claustro Galería de Arte

— “Rocaluna”, de Keiko Matki. Hasta el 10 de abril.

### Galería Néliga

— Óleos de Marisol Navajo. Hasta el 31 de marzo.

### Horizonte Cultural

— “Infografías” de Javier Tejedor y Hugo Rodríguez. Hasta el 31 de marzo.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Manero. Hasta el 30 de abril.

### Ludos

— “Otros gritos”, colectiva de pinturas del valenciano Sánchez Amado, la oscense Elena Abós y el portugués Miguel Serrao. Hasta el 31 de marzo. (c/ José Zorrilla, 26).

### Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Paisajes”, de José Naranjo. Hasta el 29 de marzo.

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril. Los jueves, jornada de puertas abiertas con visitas guiadas previa cita.

### Museo Roder Robles

— “Aleluyas: literatura para ver”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Torreón de Lozoya

— “El catálogo innumerable”, de José M<sup>a</sup> Yagüe Manzanares. Hasta el 27 de marzo.

### BRIEVA

### El Palomar

— Fotografías de Mario Pascucci. Hasta el 3 de abril.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Técnica mixta y óleos de Manuel Serrano. Hasta el 30 de marzo. (El Sotillo).

### MADRONA

### Rte. El Molino

— “Tierra y cielo”, óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 31 de marzo.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### PEDRAZA

### Petraria

— Obras de M. Fdez. de Caballero. Hasta el 19 de marzo. Visitas los sábados y domingos.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### La Tarasca

— “Grabados en linóleo”. Hasta el 2 de abril.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

### Zaca Galería de Arte

— “Hago de los recuerdos mi pérdida”, de Rake! Gómez Vázquez. Hasta el 29 de marzo.



## AGENDA SOCIAL

### CURSO



La Casona de San Rafael acoge un curso para sumilleres, organizado por la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León y la empresa burgalesa Arespi Ibarca. Con la participación de 15 alumnos, el curso es impartido por el experto segoviano Pablo Martín y los técnicos de la Estación Enológica de Castilla y León, Carlos Gonzalez Huerta y José Antonio Fernández Escudero.

### ENCUENTRO



El colegio infantil ‘Gloria Fuertes’ de Segovia, organizó un café para todas las mamás que tuvieron a bien asistir. Este colegio además de enseñar muy bien, nos tratan a padres e hijos como a una verdadera familia. ¡¡Muchas gracias!!

### JUBILACIÓN



La empresa y compañeros de Luis, en la celebración de su jubilación después de 37 años de trabajar, le desean que disfrute de su nuevo estado de vida.

### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### VALSAÍN

### Ceneam

— “Animales de piedra. La huella del pasado”, muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos, previa cita.

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Cine:** Ciclo "La mujer creadora" organizado por el Ayuntamiento de Segovia. A las 22,00 h., proyección de "Entre vivir y soñar", de Alfonso Albacere y David Menkes, en Multicines Miró. Entrada colaboración, dos euros.

**◆ Mujer y trabajo:** Hoy último día, jornadas sobre la mujer y su integración laboral organizadas por la residencia juvenil Emperador Teodosio de Segovia. A las 19,00 h., se abordará el trabajo de la mujer 'Regulación, Normativa y Repercusión en la Vida Social y Familiar', con la participación de un profesor de Derecho Laboral de la UVA, un psicólogo, terapeuta familia y de pareja.

**◆ Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matubeyes los siguientes días del mes de marzo: con armas portátiles, 9, 10, 11, 15, 18, 21, 19 y 30, de 08,00 a 14,30 h.

**◆ Asociación de Camareros:** Hoy, a las 17,00 h., asamblea general ordinaria de la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia en el restaurante El Cordero.

**◆ Cine-Club Studio:** VII ciclo de la Asociación de Mujeres Apyfim Alcázar. En sesiones de 20,30 y 23,00 h., proyección de "Caos" en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Magisterio.

**◆ Cursos agrarios:** A las 20,00 h., charla sobre "El uso racional del agua. El riego, necesidades y dosis. Sistemas de riego. Cómo ahorrar agua y energía" en el Centro Cultural de Cuéllar.

**◆ Don Quijote:** Campaña escolar de teatro 2005 organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial. A las 10,00 h., representación de "Don Quijote, el caballero de la triste figura" con títeres de Trackter Animación y Espectáculos para los alumnos del C.P San Gil y, a las 12,00 horas para los estudiantes del CRA Retama, en Cuéllar.

**MAÑANA**  
**◆ Internet:** Seminario sobre "Nuevo posicionamiento de las Relaciones Públicas en Internet" a cargo de la responsable de relaciones públicas de eBay, Inmaculada Solís. A las 9,30 h., en la sede de mahonías del Colegio Universitario de Segovia.

**◆ Esteban Vicente:** Proyección de 'Basquiat, de Julian Schnabel. A las 19,30 en el auditorio de Museo y dentro del ciclo de conferencias 'el cine de los pintores'.

**◆ Universidad de la Experiencia:** Viaje a Madrid para presencia en el teatro Lope de Vega el musical "Mamma mía".

**◆ Padres:** A las 19,30 horas, asamblea de padres y madres en el IES Giner de los Ríos en primera convocatoria y a las 20,00 h., en segunda convocatoria.

**◆ Agricultura:** El jueves, a las 20,00 h., conferencia sobre "La reforma de la PAC" a cargo de Juan Pedro Medina Rebollo, director general de Política Agraria Comunitaria de la Junta de Castilla y León. Sala Caja Segovia (Carmen, 2).

**◆ Ganadería:** II Jornadas Ganaderas de Vacuno de Leche organizadas por Pfizer Salud Animal con Elasa y Elavet. Mañana, día 10, a partir de las 15,30 h.,

charla coloquio sobre la certificación de explotaciones en el hotel El Rancho de Torrecaballeros.

**PRÓXIMOS DÍAS**

**◆ Música:** El día 11, a las 22,30 horas, concierto de Claudio H y su banda en el bar La Panera.

**◆ San Quirce:** El día 11, conferencia sobre "Los hermanos Barral" a cargo de Emma Barral en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. c/ Capuchinos Alta, 4.

**◆ Teatro:** Los días 11 y 12, a las 20,30 h., representación de "La curva de la felicidad" a cargo de la compañía Descalzos Producciones y Secuencia Tres en el teatro Juan Bravo.

**◆ Música:** El día 12 a las 23,45 horas, concierto de jazz a cargo de 'Paris Swing', en el Corral Multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

**◆ Movimiento familiar:** El Movimiento Familiar Cristiano celebra el domingo, día 13, a las 10,00 horas un Vía Crucis en la Huerta de los Carmelitas.

**◆ María del Salto:** A las 18,00 h., conferencia sobre "Las pensiones de la Seguridad Social" a cargo de Rafael Gil, inspector de trabajo. Organiza la asociación de amas de casa, consumidores y usurarios María del Salto.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

- **SEGOVIA**  
**Hoy: Día y noche:** López Cuervo. Corpus, 1.  
**Mañana: Día y noche:** Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.
- **EL ESPINAR**  
Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.
- **OTRAS LOCALIDADES**  
Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción, Zarzuela del Monte y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.

**VARIOS**

**◆ Protocolo:** Curso de Protocolo y Relaciones Institucionales. Entre el 14 y el 19 de marzo, en la sede de Trinidad de la UVA. Información e inscripciones en Alfíl Comunicación, en el teléfono 921.44.08.08 y a través del correo electrónico alfíl\_comunicación\_@hotmail.com.

**◆ Decora tu centro:** La Junta convoca, con motivo del IV Centenario de la Publicación de El Quijote, el concurso 'decora tu centro con Don Quijote y Sancho'. Se pueden utilizar cualquier forma de expresión artística. Las solicitudes se presentarán directamente en el registro de la Dirección Provincial de Educación antes del 15 de marzo.

**◆ Concurso de Cuentos:** Sexto Concurso de Cuentos 'Jorge Ortúzar', convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autoríes menos de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

**◆ Tiempo libre:** El 14 de marzo finaliza el plazo para inscribirse en el curso de monitor de ocio y tiempo libre que organiza el Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia y que comenzará el día 18. Más información, tlf.: 921407025.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

- ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
- CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
- CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.
- CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
- IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
- MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
- PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
- TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
- MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
- MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
- CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
- MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
- ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
- PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2006: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2006. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.
- REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
- AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
- CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
- CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Pájar de Sábados y domingos y festivos, desde las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
- CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.
- CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
- CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
- CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
- CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.
- CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
- ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
- CASTILLO DE TURÉGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
- MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
- MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA** - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN** - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
- CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**Donantes de Sangre**

**◆ Hoy, de 17,30 h. a 21,00 h.,** donaciones en el Centro de Salud Segovia II - La Albuera de Segovia a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**Servicio Oficial de Postventa Audi**  
**Núñez Automoción**

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



**Núñez Automoción**  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS  
 MINIDUMPERS ▶ MINIXCAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS  
 PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS  
 PLATAFORMAS ELEVADORAS  
 SISTEMAS DE ENCOFRADO  
 SOLDADURA

**Radalki** **segopi**  
**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**JARDINERÍA**



**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

## EL TIEMPO



El sol sale a las 7:38 y se pone a las 19:17  
La luna sale a las 07:27 y se pone a las 18:15

### EN SEGOVIA

#### HOY

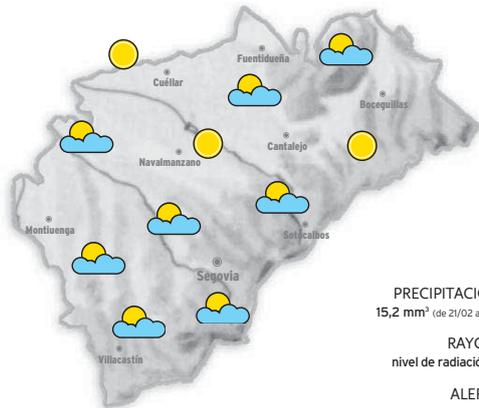
10° MÁXIMA  
MÍNIMA = -4°

#### Poco nuboso.

Para hoy llegarán nubes altas a la provincia. Nubes asociadas a un frente de nubes que precede a una borrasca que llegará al país para este viernes. En cuanto a las temperaturas, volverán a subir de manera que la sensación térmica quedará más suave en todas las comarcas.

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| SENSACIÓN TÉRMICA            | 10°             |
| PUNTO DEL ROCÍO              | -0              |
| HUMEDAD                      | 30%             |
| WINDO                        | del Norte flojo |
| POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN | 0%              |
| VISIBILIDAD                  | 10 km           |
| PRESIÓN ATMOSFÉRICA          | 1010 mb         |

previsiones para media



|                 |  |
|-----------------|--|
| PRECIPITACIONES | 15,2 mm <sup>3</sup> (de 21/02 al 27/02) |
| RAYOS UV        | nivel de radiación bajo                  |
| ALERGIAS        | nivel bajo de ciprés y ortigas           |

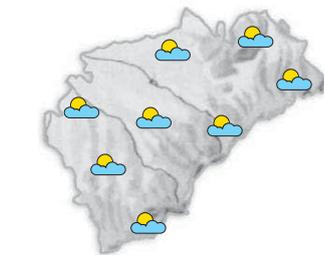
#### NIVELES DE LOS PANTANOS

| Linares                      | Vencias                     | Duero                          |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 56 - CAPACIDAD               | 9 - CAPACIDAD               | 7463 - CAPACIDAD               |
| 32 - Nivel actual            | 3 - Nivel actual            | 3836 - Nivel actual            |
| Año 2004: 47 Km <sup>3</sup> | Año 2004: 3 Km <sup>3</sup> | Año 2004: 5447 Km <sup>3</sup> |

Datos del 22 de febrero al 1 de marzo del 2005

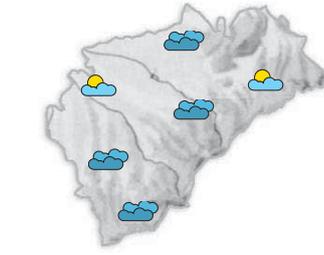
#### MAÑANA

11° MÁXIMA  
-2° MÍNIMA



#### VIERNES

10° MÁXIMA  
0° MÍNIMA



#### Más nubes.

Las nubes aumentarán por toda la región. No llegarán a dejar agua, aunque si cielos algo más nubosos al final de la tarde. Se mostrarán más compactas cuanto más al oeste de la provincia. A pesar de todo, seguirá haciendo mucho sol. Las temperaturas experimentarán pocos cambios, aunque siempre lo harán al alza. Ambiente más suave en general.

#### Muy nuboso.

Empieza a estropearse de manera más clara el tiempo en toda la región. Las nubes serán muy abundantes durante todo el día. Dejarán cielo muy nuboso en todas las comarcas y aunque no se descartará alguna llovizna de manera muy aislada y en general, poco destacable. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja.

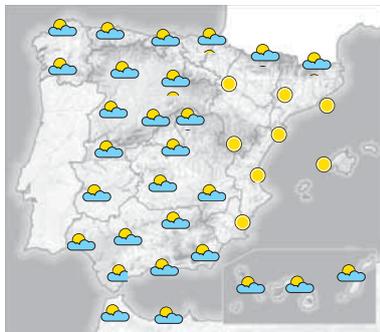
### EN ESPAÑA

#### HOY

FIABILIDAD 90%

#### Nubes altas.

La jornada de hoy se volverá a mostrar en general muy soleada en todo el país y con un nuevo ascenso de las temperaturas que dejará una sensación térmica bastante suave durante la tarde. Tan solo destacaremos la llegada de nubes de tipo alto por el oeste peninsular, asociadas a una borrasca que hasta el viernes no llegará al suroeste del país.



#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| ESPAÑA    | Máx. | Mín. | Máx.        | Mín. | Máx. | Mín.            |    |    |
|-----------|------|------|-------------|------|------|-----------------|----|----|
| Albacete  | 14   | -6   | Cádiz       | 18   | 10   | Huelva          | 20 | 8  |
| Alicante  | 17   | 3    | Castellón   | 17   | 4    | Huesca          | 12 | -2 |
| Almería   | 17   | 7    | Ceuta       | 15   | 10   | Jaén            | 14 | 1  |
| Ávila     | 10   | -4   | Ciudad Real | 15   | -2   | Las Palmas G.C. | 22 | 16 |
| Badajoz   | 18   | 3    | Coruña      | 15   | 5    | León            | 12 | -3 |
| Barcelona | 16   | 5    | Cuenca      | 13   | -6   | Lleida          | 17 | -2 |
| Bilbao    | 11   | 2    | Girona      | 14   | -2   | Logroño         | 9  | 1  |
| Burgos    | 10   | -4   | Granada     | 16   | -3   | Lugo            | 14 | -2 |
| Cáceres   | 16   | 2    | Guadalajara | 15   | -7   | Madrid          | 16 | 0  |

#### MAÑANA

FIABILIDAD 70%

#### Más nubes.

Las nubes continuarán llegando desde el Atlántico de manera que alcanzarán ya a buena parte de la mitad oeste del país. Se mostrarán más compactas en el extremo occidental de Extremadura y Andalucía, aunque siempre sin riesgo de precipitaciones. Ligero ascenso térmico.

#### VIERNES

FIABILIDAD 60%

#### Más nuboso y con riesgo de agua.

Un frente asociado a una borrasca Atlántica barrerá desde el sur la mitad occidental del país. Las nubes serán ya muy abundantes en casi todas las comunidades. No se esperan precipitaciones importantes, aunque no se descartarán lloviznas por el oeste. Temperaturas en ligero descenso.

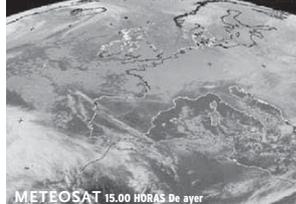
### EN EUROPA

#### HOY

Una pareja de borrascas situadas en el norte del Continente serán las responsables de los fuertes y fríos vientos del norte en buena parte de Europa. Vientos que arrastran aire muy frío y abundante nubosidad que de manera débil e intermitente dejará precipitaciones, muchas de ellas en forma de nieve a cotas muy bajas. Se mantendrá más soleado en el entorno del Mediterráneo y cuanto más al suroeste del continente.

#### PRÓXIMOS DÍAS

Se aproxima una nueva borrasca por el norte de las Islas Británicas con una serie de frentes muy activos que terminarán dejando precipitaciones localmente persistentes en Escandinavia y buena parte del entorno del Mar del Norte. Mientras tanto, las nubes serán todavía muy abundantes y compactas en el interior de Europa con chubascos muy dispersos, más probables cuanto más al este por que por el sur y oeste, se mantendrá el anticiclón.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

| EUROPA     | Máx. | Mín. | Máx.       | Mín. |    |
|------------|------|------|------------|------|----|
| Atenas     | 12   | 4    | Teruel     | 9    | -2 |
| Amsterdám  | 7    | 3    | Toledo     | 16   | -4 |
| Berlín     | 0    | -3   | Valencia   | 17   | 4  |
| Bruselas   | 8    | 4    | Valladolid | 11   | -3 |
| Copenhague | -2   | -5   | Vitoria    | 8    | -2 |
| Estocolmo  | -6   | -10  | Zamora     | 14   | -3 |
| Ginebra    | 7    | 1    | Zaragoza   | 12   | 1  |
| Lisboa     | 17   | 6    |            |      |    |
| Londres    | 9    | 4    |            |      |    |
| Moscú      | -3   | -7   |            |      |    |
| Ostia      | 1    | -7   |            |      |    |
| París      | 8    | 4    |            |      |    |
| Praga      | -1   | -4   |            |      |    |
| Roma       | 11   | -1   |            |      |    |
| Viena      | 4    | -2   |            |      |    |
| Zurich     | 3    | -4   |            |      |    |

### SORTEOS

#### BOLOLITO

Lunes, 7 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 1         | 32          | 33 | 41 | 43 | 48 |
| Compl. 22 | Reintegro 1 |    |    |    |    |

#### BOLOLITO

Martes, 8 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 18        | 25          | 26 | 28 | 35 | 46 |
| Compl. 49 | Reintegro 2 |    |    |    |    |

#### BOLOLITO

Miércoles, 2 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 13        | 21          | 30 | 34 | 43 | 48 |
| Compl. 41 | Reintegro 8 |    |    |    |    |

#### BOLOLITO

Viernes 4 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 8         | 18          | 23 | 24 | 37 | 43 |
| Compl. 40 | Reintegro 4 |    |    |    |    |

#### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 3 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 13        | 24          | 29 | 32 | 33 | 35 |
| Compl. 10 | Reintegro 0 |    |    |    |    |

#### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de marzo

|           |             |    |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|----|
| 2         | 12          | 27 | 30 | 34 | 37 |
| Compl. 24 | Reintegro 8 |    |    |    |    |

#### GORDO PRIMITIVA

Domingo 6 de marzo

|           |             |    |    |    |
|-----------|-------------|----|----|----|
| 12        | 22          | 25 | 35 | 48 |
| Compl. 24 | Reintegro 2 |    |    |    |

#### EURO MILLONES

Viernes 4 de marzo

|             |    |    |    |    |
|-------------|----|----|----|----|
| 12          | 24 | 32 | 37 | 39 |
| Estrellas 7 | 9  |    |    |    |

#### ONCE

Martes 8 de marzo

Serie 034  
24071

Lunes 7 de marzo 43405

Domingo 6 de marzo 24559

Viernes 4 de marzo 66603

Jueves 3 de marzo 17717

Jueves 24 de febrero 61468

#### EL COMBO

Sábado 5 de marzo

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Reintegro . 0     | COMBO LA |
| Doble .... 6-5    |          |
| Triple .... 3-8-5 | 06       |

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

## AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos  
Externos

## RELOJERÍA

# ZUSAN - 6

## JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **PATRIMONIO** EL PATRONATO INICIA LAS GESTIONES PARA RECABAR EL APOYO DE LA INICIATIVA PRIVADA AL FUTURO MUSEO DE LA CECA

# La Fundación Real Ingenio perfila un comité para recaudar fondos

El Ayuntamiento aportará unos 29.000 euros para el funcionamiento de la entidad

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

El Patronato de la Fundación Real Ingenio acordó ayer iniciar las gestiones para la constitución de un Comité de Mecenazgo encargado de recaudar fondos económicos procedentes de la iniciativa privada para financiar aspectos que complementen la rehabilitación de la Casa de la Moneda de Segovia y, fundamentalmente, el proyecto museográfico que albergará el inmueble tras su recuperación.

Esta fue una de las decisiones adoptada ayer en la reunión que celebró el Patronato en el Ayuntamiento, bajo la presidencia del director de la Real Academia de la Historia, Gonzalo Anes. A la cita acudieron representantes de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT), del Instituto Histórico Austriaco, de la empresa Afynsa —empresa especializada en numismática— y de la asociación "Amigos de la Casa de la Moneda", además de la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez. No asistieron, pese a estar convocados, según fuentes municipales, representantes de la Diputación Provincial ni de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

Al término de la reunión, Domínguez explicó que el Ayuntamiento se comprometió a encargarse de un letrado la redacción de los reglamentos de funcionamiento interno del Comité Científico —que ha comenzado ya su actividad con la participación de diferentes expertos— y del llamado Comité de Mecenazgo, cuyo principal trabajo "será recaudar fondos y contactos con empresas y otras entidades interesadas en la Casa de la Moneda, en la rehabilitación y el proyecto del museo", precisó la concejala.

La responsable de Patrimonio Histórico explicó que pese a que la creación de este Comité de Mecenazgo ya estaba contemplado en los estatutos de la Fundación Real Ingenio, el patronato trató ayer por primera vez su constitución tras comprobar que "ya no hablamos de un proyecto [de rehabilitación de la Ceca] que esté en el aire", en referencia a que, a lo largo del mes de abril, según todas las previsiones, se puede firmar el convenio de financiación de las obras por parte de el Ayuntamiento, la Junta y el Ministerio



El presidente del patronato, Gonzalo Anes (centro) presidió ayer la reunión

EL ADELANTADO

## AL DETALLE

### COMITÉ DE MECENAZGO

Estará integrado por personas y empresas que aporten o busquen fondos, fundamentalmente, para financiar el proyecto museográfico que albergará la Casa de la Moneda y garantizar así el mantenimiento económico del histórico edificio.

### SUBVENCIÓN MUNICIPAL

El Ayuntamiento aportará a la Fundación un total de 28.416 euros, que la entidad destinará en su mayor parte a la formalización de un contrato de arrendamiento de servicios con el experto numismático, Glenn Murray.

### VIAJE A AUSTRIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y la concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez, viajarán el próximo mes de abril a la ciudad de Hall (Austria) para visitar el Museo de la Moneda que conserva la ciudad austriaca.

de la Vivienda. Domínguez matizó que en la próxima reunión, los patronos sugerirán nombres de particulares y empresas que pudieran integrar el citado Comité. "Serán personas y entidades —aclaró la concejala— encargadas de recaudar fondos, que tengan conexiones con el mundo empresarial y puedan acceder a subvenciones, dispuestas a realizar esa labor de mecenazgo, que aporten ingresos o realicen gestiones para conseguirlos".

Por otra parte, el patronato aceptó la propuesta de subvención que aportará el Ayuntamiento de Segovia para sufragar los gastos de funcionamiento de la entidad. Las arcas municipales aportarán un total de 28.416 euros a la Fundación Real Ingenio, que se des-

tinará, fundamentalmente, a la contratación de los servicios del experto numismático Glenn Murray, actual director técnico del Comité Científico.

Según explicó la concejala, Murray, que fue contratado el pasado año por el Ayuntamiento para la realización de diversos trabajos, contará ahora con un contrato de la Fundación Real Ingenio, una decisión que viene respaldada por el mayor grado de autonomía que ha cobrado la entidad, tras superar algunos obstáculos, como la consecución de unos estatutos.

Asimismo, la reunión sirvió para aprobar el estado de cuentas y gastos. La Fundación cuenta en la actualidad con una liquidez económica cifrada en 39.000 euros, cantidad de la que aún de-

berán descontarse diversos gastos. En el capítulo económico, la Fundación acordó nombrar como tesorera de la entidad a Carmen de Diego Folk, que lo es también del Ayuntamiento de Segovia.

La concejala entregó al resto de los patronos diversos informes municipales sobre el futuro convenio de financiación y el proyecto de rehabilitación de la Casa de la Moneda, pendiente de su aprobación por parte de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta. Domínguez indicó que pese a que ayer estaba previsto que el asunto se tratara en una reunión de la ponencia técnica de este organismo, finalmente se ha decidido aplazar su análisis, a la espera del estudio de una nueva documentación aportada por el arquitecto.

## DECLARACIÓN

La Ceca, el edificio industrial más antiguo del mundo

El patronato de la Fundación Real Ingenio acordó ayer declarar a la Casa de la Moneda de Segovia como el edificio industrial de envergadura más antiguo que se conserva en el mundo. La concejala de Patrimonio Histórico recordó que TICCIH-España ya nombró a la Ceca como el inmueble industrial más antiguo de España, aunque "el patronato piensa que la fábrica de la moneda de Segovia lo es también de todo el mundo", por lo que así se recogerá, salvo que se demuestre lo contrario, en los folletos y publicaciones que edite la Fundación Real Ingenio.

Domínguez explicó que la entidad publicará a lo largo de este año una obra, de la que es autor Glenn Murray, sobre la historia de la Ceca y el proyecto para su rehabilitación y conservación. El patronato acordó ayer solicitar presupuesto a varias empresas con el fin de editar unos 1.000 ejemplares de la publicación. Por otra parte, la concejala informó de los nombramientos como miembros honoríficos del Comité Científico al director del museo de la Casa de la Moneda de Hall (Austria), Andreas Ablinger, y del maestro tornero que ha sido arriفة de los ingenios que alberga el centro, Werner Nuding. Asimismo, se acordó proponer al Museo de la Moneda de Hall como miembro del patronato. Asimismo, el alcalde, Pedro Arahuetes, y Domínguez, viajarán a la ciudad austriaca el próximo mes de abril en respuesta a una invitación del Ayuntamiento de Hall.



## AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18  
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



**MUNICIPAL** LOS VIEJOS EDIFICIOS ESTÁN SITUADOS EN LOS NÚMEROS 5 Y 7 DEL PASEO DE SANTO DOMINGO

# El municipio formaliza la compra de dos naves junto a la muralla

El alcalde, que reitera el propósito de derribar los inmuebles y adecuar el espacio para uso público, descarta la expropiación del resto de edificaciones que quedan en la zona

S.A.  
Segovia

El Ayuntamiento formalizó ayer la adquisición de dos inmuebles en estado de ruina, situados en el Paseo de Santo Domingo de Guzmán, número 5 y 7, adosados a la muralla, y que serán derribados para la recuperación de la zona como espacio de esparcimiento y recreo. La sala de la biblioteca albergó ayer el acto de formalización de la escritura pública de compraventa de los inmuebles, por los que desembolsará el Ayuntamiento un total de 89.279,82 euros. En el acto, que da cumplimiento al acuerdo de la junta de Gobierno local del pasado 14 de enero, estuvieron presentes, ante un notario de la capital, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el propietario de los inmuebles, Moisés López Parras.

Al término de la reunión, Arahuetes, argumentó la decisión del municipio en que las naves adosadas a la muralla afeaban la zona, por lo que serán demolidas, para adecuar a continuación este espacio, que contará con una zona de terrizo de jabre, una acera con pavimento de granito y un vallado de madera, de acuerdo con un proyecto que redactarán los técnicos del servicio de Parques y Jardines. Con respecto al resto de inmuebles que quedan adosados a la muralla en este espacio, el alcalde aseguró que "no vamos a expropiarlos ni hacer ninguna ac-



Arahuetes (centro) y López Parras (dcha), ayer, en el acto de la firma de la escritura pública EL ADELANTADO

tuación, esperemos que sean los propios propietarios los que se den cuenta de esta situación anómala o atípica y se pongan en contacto con el Ayuntamiento ofreciendo esas propiedades y se estudiará cada caso concreto". "Los técnicos de Urbanismo —continuó— ya tienen la documentación para hacer el proyecto de derribo de las dos naves para hacerlo lo más rápidamente posible".

Por su parte, López Parras pre-

visió que los inmuebles, que ocupan una superficie de unos 260 metros cuadrados, fueron construidos a principios del siglo XX, y han albergado diversas actividades, desde viviendas a almacenes o talleres industriales.

Consideró como "una medida acertadísima" la idea de dejar la muralla libre de edificaciones para permitir la contemplación de la belleza del monumento, una iniciativa de la que, según dijo, siem-

pre ha sido un firme defensor. Por este motivo, López Parras ha reducido "considerablemente", según dijo, el precio de venta de las naves. El empresario apuntó que al igual que en la zona del Paseo de Santo Domingo, existen otras edificaciones adosadas al monumento en la zona de San Millán que, "lamentablemente" ocultan parte de la visión de la muralla, que, su juicio, "sería bonito recuperar" para la ciudad.

**MUNICIPAL**

El PP acusa al alcalde de negar el acceso a los datos sobre retribuciones de los concejales

S.A.  
Segovia

El grupo municipal del PP manifestó ayer su "sorpresa" al recibir un decreto del alcalde, Pedro Arahuetes, con fecha 1 de marzo, en el que, según la oposición, el regidor segoviano deniega la solicitud de los populares para obtener una "copia de las retribuciones e indemnizaciones percibidas por cada uno de los concejales" del Ayuntamiento, "cuando en el ejercicio pasado sí se les facilitó la misma información ahora solicitada".

Según el PP, el alcalde argumenta la negativa por considerar que los documentos solicitados "no son de libre acceso a los ciudadanos por contener datos personales y fiscales dignos de protección" y remite a los populares a diversos acuerdos plenarios y el acceso directo al libro de resoluciones de la Alcaldía.

Para el grupo del PP, según un comunicado, esta decisión "es una muestra de falta de transparencia sin precedentes". Según el portavoz del grupo municipal del PP, Francisco Vázquez, "una de las tareas fundamentales de la oposición es fiscalizar las cuentas. No nos puede negar algo tan básico como las retribuciones de los concejales y menos decir que es una información no accesible a la ciudadanía". Por último, el PP exhorta al alcalde a que reflexione.

**Triángulo Inmobiliario**  
San Francisco 19  
921412090  
C0279 -  
San Cristóbal.  
Chalets pareados  
en finca de 2.700m<sup>2</sup>, 10  
dormitorios, 2 salones, 4  
baños completos, 2 cocinas,  
amplísima zona ajardinada.

**EMPRESA EN EXPANSIÓN  
SELECCIONA PERSONAL  
PARA INCORPORACIÓN  
INMEDIATA**  
**1 INGENIERO TÉCNICO**  
Se responsabilizará de presupuestos y  
clientes. Imprescindible manejo de  
AutoCAD

**1 ADMINISTRATIVO**  
Será responsable de contabilidad y  
control de almacén. Imprescindible  
dominio de ContaPlus y FacturaPlus

**PEONES  
PARA MONTAJE EN OBRA**  
Se valorará experiencia en tabiquería  
seca

INTERESADOS CONTACTAR EN:  
Telf: 921 41 29 82 Fax: 921 43 13 76  
O ENVIAR C.V. CON FOTO  
RECIENTE A:  
segovia@basel.es

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA  
**Teatro Juan Bravo**  
Sorteamos entre nuestros lectores  
**6 entradas**  
(2 para cada premiado),  
para la función del  
domingo 13 de marzo  
**"Almacenados"**  
de David de Sola  
Con José Sacristán y Carlos Santos  
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la  
palabra **ADELANTADO ALMACENADOS**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA  
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.  
El sorteo se celebrará el 11 de marzo a partir de las 12 horas.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA  
**Teatro Juan Bravo**  
Sorteamos entre nuestros lectores  
**10 entradas**  
(2 para cada premiado),  
para la función del  
viernes 11 de marzo  
**"La curva de la Felicidad"**  
Cía: Descalzos Producciones  
y Secuencia Tres  
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con  
la palabra **ADELANTADO LACURVA**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA  
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.  
El sorteo se celebrará el 10 de marzo a partir de las 12 horas.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador



El ex-presidente del Gobierno sube a su vehículo para abandonar el centro penitenciario

JUAN MARTÍN



Barrionuevo y Corcuera, detrás, tras concluir la visita

JUAN MARTÍN

■ JUSTICIA MANTUVIERON UN ENCUENTRO DURANTE CERCA DE DOS HORAS

# Felipe González visita a Vera y a Colorado

Le acompañaron los ex-ministros Barrionuevo y Corcuera

A.M.  
Segovia

El ex-presidente del Gobierno Felipe González y los ex-ministros del Interior de la etapa socialista José Barrionuevo y José Luis Corcuera realizaron ayer en el centro penitenciario de Segovia al ex-secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera y al ex-director general de la Policía, José María Rodríguez Colorado.

Vera y Rodríguez Colorado, para quienes sus visitantes y antiguos jefes han pedido el indulto al Gobierno, cumplen siete y seis años de prisión, respectivamente, por malversación de fondos reservados.

González, Barrionuevo y Corcuera llegaron a la prisión a bordo del mismo vehículo —un 4x4 con

cristales tintados que habitualmente usa el ex-presidente—, sobre las 17,20 horas. No obstante, abandonaron el lugar por separado, cada uno en un coche, hacia las 19,10 horas, sin realizar declaraciones a los periodistas.

De esta forma cumplían con el horario establecido para las llamadas “comunicaciones familiares” y de “bis a bis” que pueden tener los internos, de lunes a viernes, de cinco a siete de la tarde, mientras que las de locutorio se celebran por las mañanas de martes y jueves.

Fuentes penitenciarias señalaron que González, Barrionuevo y Corcuera se reunieron con Rafael Vera, en primer lugar, en una de las salas de visitas para familiares y, pasada en torno a una media hora,

preguntaron a los funcionarios si existía algún inconveniente para que se incorporara Rodríguez Colorado. De esta manera, los dos ex-altos cargos de la seguridad mantuvieron un encuentro conjunto con el que fuera jefe del Ejecutivo socialista, entre 1982 y 1996, y dos de sus ministros de Interior, durante unas dos horas.

Las fuentes penitenciarias hicieron hincapié en la amabilidad del trato hacia los funcionarios por parte de quienes también fueron dirigentes del PSOE, quienes señalaron que habían encontrado “muy tranquilos” a Vera y a Rodríguez Colorado.

Los dos internos se encuentran en un módulo de seguridad, separados del resto de los internos, y pasan muchas horas del día juntos.



Felipe González tras el encuentro con Vera y Colorado

JUAN MARTÍN

**GESTIÓN 10**  
**¡¡EXCELENTE OCASIÓN!!**  
**PISO EN VENTA EN PALAZUELOS**  
A estrenar. 3 dormitorios. 2 baños.  
Garaje. Trastero y ascensor.  
**¡¡SÓLO 143.040 €!!**  
**¡¡VEN A VERLO!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0348 -  
Paradinas.  
Casa  
semi-restaurada,  
154 mts de vivienda  
distribuidos en dos plantas.  
Super Oportunidad.

**Sólo Aquí**

**FERIA DE MADRID**  
SÁBADO 12 MARZO  
MIÉRCOLES 16 MARZO

**MADRID on BUSINESS**

**SALÓN NÁUTICO DE MADRID**  
www.salonnauticodemadrid.ifema.es

**LO TENEMOS TODO MENOS EL MAR**

**ABIERTO AL PÚBLICO**  
Horario: De 10 a 20 h.

**LINEA IFEMA**  
INFOIFEMA: 902 22 15 15  
Español: 91 722 58 01  
28042 Madrid 91 722 58 01  
lineaifema@ifema.es  
www.ifema.es

**crece contigo**

**IBERIA** Transportes Oficiales  
**CN**  
**Expansión TV**  
Canal 33 (Madrid) y 3 (Segovia)

**AUTOBUSSES:**  
Líneas permanentes:  
112 y 122\* EMT, SE y  
828 del Consorcio

**METRO: Línea 8**  
Estación: Campo  
de las Naciones  
\*Puerta Sur y Puerta Norte

• 14.000 M<sup>2</sup> NETOS DE EXPOSICIÓN  
• 160 EXPOSITORES  
• MÁS DE 33.000 VISITANTES

**MUJER TRABAJADORA FEMUR PREMIA A LAS MÁS DESTACADAS**

Hontalbilla fue ayer el epicentro de la celebración que las mujeres rurales llevaron a cabo con motivo del Día de la Mujer Trabajadora, en el que la Federación Nacional de la Mujer Rural (FEMUR)

volvió a ejercer como aglutinante de la voluntad de más de 300 féminas de toda España que con teatro, música y en un ambiente lúdico recordaron la lucha de sus antecesoras por la igual-

dad. Asimismo, ocho destacadas mujeres en otros tantos ámbitos culturales, sociales y políticos, fueron distinguidas con los Premios "Mujer" convocados por primera vez este año.

# De mujeres y para las mujeres

La vicepresidenta de la Junta resalta el esfuerzo del Gobierno regional en pro del empleo femenino

**M. GALINDO**  
Segovia

La subcampeona de Europa de atletismo en pista cubierta en la categoría de 800 metros lisos Mayte Martínez y la vicepresidenta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, fueron ayer premiadas por la Federación Nacional de la Mujer Rural (FEMUR) en la primera edición de los Premios "Mujer", que se entregaron con ocasión de la celebración del Día Internacional de la Mujer Trabajadora.

Los premios fueron entregados por la presidenta nacional de FEMUR, Juana Borrego y la ex vicepresidenta de la Comisión Europea, Loyola de Palacio en el acto de clausura de un maratón cultural celebrado en el Centro de Formación de esta asociación en Hontalbilla en el que participaron cerca de 300 mujeres pertenecientes a 46 asociaciones de toda España.

En su intervención, la vicepresidenta de la Junta -que recibió el premio como mejor política del año- puso de manifiesto el trabajo realizado por el Gobierno regional para incorporar a la mujer al mercado laboral en los últimos ocho años.

En este sentido, indicó que dos de cada tres de los empleos generados durante el pasado año fueron para mujeres, y aseguró que el trabajo supone "una base para conseguir la igualdad de oportunidades y es por tanto una apuesta de todas las políticas de la Junta de Castilla y León".

La vicepresidenta se refirió además a la creación de la nueva red de orientación laboral puesta en marcha por la Junta y que establece la creación de oficinas en todas las provincias de la Comunidad, así como en algunos



Todas las mujeres galardonadas recibieron en el estrado el aplauso del público tras concluir el acto

JUAN MARTÍN

de los municipios más importantes; pero reconoció que la asignatura pendiente de todas las administraciones públicas es la puesta en marcha de políticas "que sigan apostando por la equidad entre hombres y mujeres".

Por su parte, la ex-responsable de Transportes de la Comisión Europea Loyola de Palacio, valoró el esfuerzo realizado por

España en los últimos años para favorecer la integración de la mujer al mundo laboral, pero lamentó el alto nivel de desempleo femenino que se registra en las oficinas del INEM.

"Hay que seguir trabajando por consolidar las mejoras conseguidas no solo en el ámbito laboral sino en la equiparación salarial con los hombres -indicó- lo cual exige formación conti-

nuada y programas específicos para la mujer, con más flexibilización de horarios laborales para compatibilizarlos con la vida familiar; y aunque todo ello está sobre el papel de la ley, lo importante es que mujeres y hombres trabajen juntos en este objetivo común".

Las galardonadas con los Premios Mujer instituidos este año por FEMUR fueron Isabel San

Sebastián como mejor periodista, Consuelo Berlanga como mejor presentadora de TV, Silvia Pantoja como mejor cantante y la vallisoletana Mayte Martínez como mejor deportista.

Además también recibieron premios la escritora Pura Canelo, la escultora Ana Jiménez y la propia Loyola de Palacio, que fue distinguida con el premio a la Mujer Trabajadora.

**Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales**



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com



De Palacio muestra el obsequio en presencia de Juana Borrego

JUAN MARTÍN



Consuelo Berlanga, Mayte Martínez y Silvia Pantoja, con sus trofeos

JUAN MARTÍN



La vicepresidenta de la Junta recibió el premio a la mejor política

JUAN MARTÍN



La escultora Ana Jiménez agradeció el reconocimiento de FEMUR

JUAN MARTÍN

La entrega de los premios puso fin a un maratón cultural que tuvo lugar durante toda la madrugada de hoy en el Centro de Formación de FEMUR en Hontalbilla en el que las asociaciones de mujeres participantes intervinieron con música, teatro y actuaciones, salpicadas con la lectura de fragmentos de "El Quijote" para conmemorar el 400 aniversario de su publicación.

**BALANCE POSITIVO**

La presidenta de FEMUR hizo un balance positivo de la celebración del Día de la Mujer Trabajadora, en la que este año, las mujeres rurales pretendieron "dar un giro novedoso" a las ac-

tividades organizadas hasta el momento con esta maratón cultural y la convocatoria de los premios que han tenido una gran aceptación entre las mujeres participantes. Borrego aseguró que con este acto "hemos conseguido una convivencia integral con las mujeres de toda España que han participado en esta experiencia".

Además, subrayó la actividad que FEMUR viene realizando en todo el año por la promoción y el desarrollo de las mujeres en el ámbito rural, donde las asociaciones integradas en la federación han promocionado proyectos de autoempleo que han conseguido dinamizar el medio en el que viven.

**DETALLES**

**Una paella a medias entre De Palacio e Isabel San Sebastián**

Todas las galardonadas con el Premio Mujer de FEMUR demostraron ayer su faceta más humana al recoger sus distinciones, concretadas en unas hermosas piezas de vidrio de La Granja y un pergamino. Bajo la presentación de Josefina García, las premiadas fueron subiendo al estrado para agradecer esta distinción y ofrecer algunos retazos de su propia personalidad. Las más tímidas fueron la atleta Mayte Martínez, abrumada aún por su éxito en el campeonato de Europa, que se definió también como "mujer rural" al ser originaria de la localidad palentina de Santovenia. El momento más emotivo fue la intervención de Consuelo Berlanga, que quiso brindar este ga-

lardón a su madre, que falleció hace quince días, y a la que reconoció mucho del mérito de su carrera profesional por su apoyo. También hubo momentos para la música, y en esta ocasión fue Silvia Pantoja la que deleitó a las "rurales" con una canción de su último trabajo discográfico en la que demostró ser una magnífica cantante. Por su parte, Loyola de Palacio arrancó "in situ" el compromiso de la periodista Isabel San Sebastián para participar juntas en el próximo concurso de paellas organizado por FEMUR para el próximo mes de junio, con el que pretenden demostrar que las mujeres que viven en la ciudad "también somos capaces de hacer cosas interesantes"

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**JUEVES, 10 DE MARZO DE 2005.**  
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:** Pedraza  
Calles: C/ Angosta 10 y 12, C/ del Monte, C/ Iscar, PL. Florida 2  
**LINEA O INSTALACIÓN:** Centro de Transformación de Pedraza.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**USA 2**  
Autocasión

**COCHE DE LA SEMANA**

**Audi A4 2.5 TDI 160 CV**

**23.800 €**

**¡¡OCASIÓN!!**

- \* Modelo 2002
- \* Doble climatizador.
- \* 6 Airbag.
- \* Teléfono. Alarma
- \* Llantas 17" RS
- \* Asientos Ortopédicos.
- \* Sistema GPS
- \* Equipo de música

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26

Triángulo Inmobiliaria

**PISO**

C0390 - Ortigosa del Monte.  
Individual. 610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. ¡¡UNICO!!

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**GESTIÓN 10**  
**¡¡OPORTUNIDAD!!**  
**CASA UNIFAMILIAR**

Céntrica. 4 dormitorios. 3 baños. Gran salón-comedor. Garaje. Patio. Excelentes calidades de lujo

**INFORMACIÓN PERSONAL**  
**Teléfono 921 44 50 77**

■ **LABORAL** UN ESTUDIO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN SEÑALA QUE LOS INGRESOS DE LAS SEGOVIANAS RONDAN LOS 800 EUROS

# Las mujeres cobran 430 euros al mes menos que los hombres

El 44 por ciento de las trabajadoras dejan su empleo por motivos familiares

C.G.O.  
Segovia

Las segovianas tienen unos ingresos netos medios del 808 euros, en el caso de que sean las máximas responsables del hogar, unos 430 menos que los hombres en este mismo caso, según se desprende del estudio 'Situación Económica y Social de la Mujer en Castilla y León, elaborado por la Junta de Castilla y León. Los ingresos de las mujeres son superiores, sin embargo, en Segovia que en el conjunto del territorio castellano leonés, donde se coloca en los 776 euros mensuales.

Según este mismo informe, con datos del año 2003, el ingreso medio de los hogares segovianos se sitúa en los 1.187 euros, cifra que asciende hasta los 1.405 en el caso de los municipios de más de 20.000 habitantes, y que se reduce a los 971, en los de 5.000.

## TAREAS

El reparto de las tareas del hogar ofrece sensibles diferencias dependiendo de la edad

Respecto al gasto medio de los hogares segovianos ronda 700 euros al mes, cifra que aumenta a los 728, en el caso de que el mayor responsable sea un hombre, y que se reduce a los 496, si se trata de una mujer.

Más del 44 por ciento de las mujeres reconocen haber abandonado su trabajo por motivos familiares, frente al 8,9 por ciento de los hombres. En el 45,5 por ciento de los casos, la mujer deja su profesión por el cuidado de sus hijos, y en el 24,6 al casarse. El

## HIJOS

Casi la mitad de las mujeres que abandona su trabajo adopta esta decisión para cuidar de sus hijos

cambio de residencia supone el 9,4 por ciento del abandono del empleo por parte de la trabajadora; el cuidado de los mayores, el 6,2; y el cuidado de personas con algún tipo de discapacidad, el 2,4 por ciento.

## INSATISFACCIÓN

En otro orden de asuntos, una mayor porcentaje de mujeres se muestra muy insatisfecho con la retribución salarial que perciben, un 11,3 por ciento, frente al 7,6 por ciento de los hombres; otro

22,8 de mujeres está algo insatisfecho, por el 23,8 de los hombres; y un 45,8 y 19 de los trabajadores está algo o muy satisfechos, porcentajes que se colocan en el 49,2 y en el 18,5, en el caso de los hombres.

El reparto de las tareas del hogar ofrece sensibles diferencias dependiendo de la edad. Así, entre 14 y 24 años, la mujer dedica de media a estos menesteres tres horas y media al día y el hombre dos horas y nueve minutos; si la edad se eleva y se coloca entre los 25 y los 29 años, la mujer destina tres horas y 56 minutos y el hombre una hora y 48 minutos; de 30 a 44 años, la mujer, seis horas y dos minutos, y el hombre, una hora y 45 minutos; de 45 a 54 años, la mujer, siete horas y 39 minutos, y el hombre, una hora y 28 minutos; y de 55 a 64 años, siete horas y 39 minutos y una hora y 42 minutos, respectivamente.

## INGRESOS

Casi el 90%, de acuerdo con que ambos contribuyan

Casi el 90 por ciento de los ciudadanos están de acuerdo o muy de acuerdo con que tanto el hombre como la mujer contribuya a los ingresos familiares, frente al diez por ciento que opina lo contrario. El 88 por ciento considera que en la actualidad es necesario disponer de dos sueldos para que una familia pueda vivir sin dificultades económicas, frente al cerca del doce por ciento que no piensa así. En otro orden de asuntos, el 69,6 por ciento de los segovianos afirma que en su entorno existen guarderías y escuelas infantiles, aunque no las necesitan y casi el 15, que no hay suficientes y son necesarias, según el informe 'Situación Económica y Social de la Mujer' de la Junta.

■ **LABORAL** DENUNCIA LA PRECARIEDAD DE LA MUJER EN EL TRABAJO Y DEMANDA UNA NORMATIVA DE ATENCIÓN A DISCAPACITADOS

## CCOO pide una ley para la igualdad entre los sexos y el impulso de la conciliación de la vida familiar y laboral

C.G.O.  
Segovia

CCOO exigió ayer medidas para "la igualdad de trato entre hombres y mujeres con rango de ley", según explicó la agente de Igualdad de Oportunidades del sindicato en Castilla y León, Elsa Caballero, en rueda de prensa, junto a los secretarios provinciales de Organización y de Comunicación de Comisiones Obreras, José Luis Álvarez y Belén Calvo.

Caballero subrayó algunos datos hechos públicos por el Consejo Económico y Social (CES), según los cuales la mujer se responsabiliza en el 95 por ciento de los casos de solicitar en su centro de trabajo permisos por asuntos familiares, cifra se reduce al 70 por ciento en el conjunto de la Unión Europea, y al 33 por ciento en Suecia, donde esta situación se divide entre hombres y mujeres con mayor asiduidad.

Caballero denunció la precariedad que sufre la mujer en el mercado de trabajo y se centró en tres aspectos, las retribuciones, "la mujer cobra el 76 por ciento del salario de los hombres"; la permanencia en el empleo, el 80 por ciento de los contratos temporales son rubricados por muje-

## PERMISO PATERNIDAD

Comisiones Obreras reclama un permiso de paternidad para los padres, independiente del de la madre

res; y los contratos a tiempo parcial, más de la mitad de las relaciones laborales que firman las trabajadoras se encuadran en esta modalidad. También criticó las dificultades que sufren las mujeres para lograr promocionarse en sus trabajos.

Por otro lado, CCOO reclamó la modificación urgente de la legislación española en materia de conciliación de la vida laboral y familiar. Al respecto, la agente de Igualdad de Oportunidades de Comisiones Obreras en la región insistió en la necesidad de que la normativa ofrezca permisos de paternidad para los padres, "independientes de los de las madres y que no supongan una cesión de éstas; de carácter remunerado e intransferible".

Con esta medida, el sindicato pretende incorporar en mayor me-



Belén Calvo, Elsa Caballero y José Luis Álvarez, ayer en rueda de prensa en Segovia

KAMAREHO

didada al hombre en las ocupaciones de los hogares. Caballero apuntó que el 80 por ciento de las personas que cuidan a sus familiares son mujeres, un trabajo "no remunerado y no considerado".

En relación con este asunto, CCOO pidió también una ley básica de atención a personas dependientes, que contemple una cobertura "igual que la tiene la Seguridad Social". También pidió "medidas compensatorias para las mujeres que no reciben la ayuda de los cien euros (al mes y para

las mujeres que estén trabajando y tengan un niño de menos de tres años), ya que es una discriminación que no las obtengan, porque el derecho lo genera el hijo, no la madre".

Señaló además que el sindicato viene trabajando desde hace tiempo en la eliminación de los convenios colectivos de cláusulas que puedan perjudicar a la mujer o favorecer la discriminación en materia laboral.

Además, Caballero subrayó la conveniencia de que la mujer se

anime a sindicarse y cifró en un 30,5 por ciento las trabajadoras que forman parte de CCOO.

Además, la agente de Igualdad de Oportunidades presentó ayer la 'Guía de Ayudas y Programas para la Familia: Mujeres y Hombres', que el sindicato ha elaborado, con diverso contenido sobre la promoción de la conciliación de la vida familiar y laboral, del empleo, el autoempleo y la formación, la protección por desempleo, las ayudas a la vivienda y los derechos, entre otros.

■ **SANIDAD** LA JUNTA DE PERSONAL REMITE LA SOLICITUD A LA ADMINISTRACIÓN

# Piden enfermeros para los centros de guardia

La presencia de un médico solo sigue generando problemas de seguridad e imposibilita prestar una adecuada atención sanitaria

P. B.  
Segovia

La Junta de Personal de Sacyl ha solicitado que los puntos de Atención Continuada que hay en la provincia sean reforzados con personal de enfermería para poder prestar una asistencia adecuada y reducir los problemas de seguridad que cada vez con más frecuencia están sufriendo los médicos que allí trabajan solos.

El Área de Salud de Segovia cuenta con seis puntos de Atención Continuada, en Aguilafuente, Ayllón, Bercial, Boceguillas, Santa María la Real de Nieva y Turégano, en los que un médico asume en solitario turnos de guardias de 24 horas o de 16 horas. De esta forma, Segovia es la provincia de Castilla y León en la que hay más centros destinados a cubrir las guardias extrahospitalarias con un solo profesional sanitario.

La solicitud de dotación de personal de enfermería, propuesta por el sindicato CEMSATSE y aprobada de forma unánime por todos los sindicatos, ha sido remitida a la

Gerencia de Área y a la Gerencia de Atención Primaria, porque entienden que la presencia de un solo sanitario "no hace posible que se pueda prestar la asistencia que el paciente merecería y el profesional desearía".

#### AGRESIONES FÍSICAS Y VERBALES

El portavoz del Sindicato Médico y presidente de la Junta de Personal, Eugenio García, ha recordado que con frecuencia el facultativo debe abandonar y dejar cerrado el centro, para acudir a atender una urgencia. Los profesionales sanitarios también han señalado que es muy difícil que un médico solo pueda hacer frente a situaciones complejas, como un accidente o una emergencia.

A estos problemas se une un incremento en las agresiones, físicas y verbales, sufridas por los médicos y que CEMSATSE ha denunciado a través de su representante en el Comité de Seguridad y Salud de Atención Primaria, y denunciada también ante la Gerencia de esta sección y la Ge-

rerencia de Área de Salud de Segovia.

#### ABUSO DE ACUMULACIONES

Los representantes de los trabajadores han manifestado su protesta por las acumulaciones de actividad que se aplican a un médico cuando otro utiliza un permiso o licencia reglamentaria, sin que la Gerencia de Atención Primaria recurra en primera opción a la contratación de profesionales en paro.

Eugenio García ha asegurado que se trata de un incumplimiento de la orden San/1231/2004 de julio de 2004, que cada vez comete con más frecuencia la Administración al dar prioridad a criterios económicos sobre los asistenciales. "La orden marca que para cubrir los permisos de los médicos de Familia y de Pediatría, así como de las matronas, solo se podrán hacer acumulaciones cuando no haya personal libre en la bolsa de empleo. En Segovia y en el mes de marzo, si hay profesionales sanitarios en paro pero continúan las acumulaciones", ha indicado García.

■ **EDUCACIÓN** FALLO DEL CONCURSO DE IDEAS

# Las obras del campus público se adjudicarán el día 23 de marzo

PURI BRAVO  
Segovia

La Universidad de Valladolid dará a conocer el día 23 de marzo el proyecto de obra que se va a ejecutar en el antiguo Regimiento para ubicar allí el campus de Segovia y a los arquitectos que van a asumir esta intervención.

En esa misma fecha, se reunirá en La Alhóndiga el jurado del concurso de ideas para la ordenación del campus en Segovia de la Universidad de Valladolid y tras deliberar entre la treintena de propuestas presentadas, cuya documentación ya conocen, fallarán los premios. El autor del trabajo seleccionado en primer lugar recibirá el encargo de redactar el proyecto y asumirá la dirección de obra que consiste en transformar las antiguas instalaciones militares en un complejo universitario, además de percibir una dotación de 21.000 euros.

La Universidad de Valladolid ha destinado un presupuesto de 48.000 euros a premiar a los proyectos que resulten fi-

nalistas, estableciendo tres galardones y tres accésit.

El jurado está formado por el rector de la Universidad de Valladolid, Jesús María Sanz Serna; el vicerrector de Instalaciones, Darío Álvarez; y el vicerrector del campus de Segovia, Santiago Hidalgo. También participan un arquitecto propuesto por los autores de los trabajos presentados, otros dos representantes de los Colegios de Arquitectos de Madrid y Castilla y León; un representante de la Escuela de Arquitectura de Valladolid; y el concejal de Urbanismo de Segovia, Juan José Conde Arambillet. Entre otros integrantes del jurado, hay que destacar la intervención del historiador y experto en Patrimonio, Antonio Ruiz, director de la Real Academia de San Quirce.

Las maquetas de los proyectos presentados se exhibirán al público a partir del día 24 de marzo en La Alhóndiga. En el acto de clausura de la muestra, que tendrá lugar a mediados de abril, se entregarán los premios del concurso de ideas.

QUIERES UN MÓVIL...

O MÁS QUE UN MÓVIL

Porque con Movistar hablarás gratis todos los fines de semana\*\* y además disfrutarás de un 30% de descuento\* en tu factura\*...

Desde **49€**  
UN MOTOROLA V535

Si eres de Vodafone o Amena  
**CÁMBIATE YA A MOVISTAR.**

Distribuidor Oficial

Ven y te asesoraremos personalmente en:

**Telefónica Movistar** C/ José Zorrilla 73 Segovia Tel.:921413015

**SG TELECOM** Pza. San Facundo 1 Segovia Tel.:921 466 300

C/ Muerte y Vida 11 Segovia Tel.:921 440 500

\*Promoción válida del 01/03/2005 al 31/03/2005 para clientes con portabilidad de número móvil, a elección de Movistar Plus Datos. Descuento del 30% durante los meses aplicable a clientes con una factura superior a 20 euros en los últimos 3 meses | Descuento máximo de 100 euros (IVA incluido) durante 3 meses aplicable al resto de clientes empalmados (descuento máximo de 20 euros por línea fijo). \*\*Acta promoción hasta 31/03/2005. Disponible hasta 01/04/2005. Compatible con los contratos Movistar Plus Selección Máxima-Tarifa, Plus Familia RL y Planes (30,40,60,90,120,150,180,210,240,270,300,330,360,390,420,450,480,510,540,570,600,630,660,690,720,750,780,810,840,870,900,930,960,990,1020,1050,1080,1110,1140,1170,1200 minutos, territorio nacional y destino Movistar). Se le cobrará este IVA de forma automática durante los meses de promoción.



**AYUNTAMIENTO DE PRÁDENA (SEGOVIA)**  
**INFORMACIÓN PÚBLICA** relativa a la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por D. José Luis Martín Aránguez y relativo a la parcela con referencia catastral 25450/01.  
 En virtud de Decreto de Alcaldía de fecha tres de marzo de 2005, fue aprobado inicialmente el Estudio de Detalle en Camino de Carromingo, parcela con referencia catastral 25450/01, cuyo objeto es ordenar la edificabilidad y ocupación, que se deduce de la aplicación de los criterios de intensidad, objetivos, usos e imposiciones de las Normas Urbanísticas Municipales de Prádena, publicadas en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia con fecha de 1 de mayo de 2002. Dichas Normas califican la parcela objeto de estudio como suelo Urbano.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 194 y siguientes del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, queda sometido al referido Estudio de Detalle a información Pública durante el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma y Boletín Oficial de la Provincia, pudiendo ser examinado el expediente por cuantos lo deseen en las oficinas del Ayuntamiento, así como formularse cuantas alegaciones u observaciones consideren procedentes dentro del plazo indicado.

Prádena, a 4 de marzo de 2005.— LA ALCALDESA.  
 Fdo., María Luisa Quintana Llorente

San Francisco 19  
 921412090  
**Triángulo Inmobiliaria**  
 C0414 -  
**LA GRANJA:**  
 INDIVIDUAL. 125 m<sup>2</sup>  
 en planta, garaje y  
 bodega. 4 dormitorios  
 y 3 baños. Parcela de 1.500 m<sup>2</sup>.  
 Con cenador, barbacoa, etc..

**SUMINISTROS INDUSTRIALES NECESITA: COMERCIAL**  
 PARA LOS SECTORES: MADERA, METAL Y AUTOMOCIÓN  
 INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM APARTADO 95 DE SEGOVIA  
 (92141 821) - TRIÁNGULO



Uno de los profesionales que participan en las Jornadas, sacando cuartos de asado de su horno

**XVII Convocatoria de Becas de Medio Ambiente Caja Segovia 2005**

Dotación de 30.000€  
 5 Becas de 6.000€ cada una  
 Presentación de proyectos *hasta el 15 de marzo*

**XVI Convocatoria de Becas de Investigación Caja Segovia 2005**

Dotación de 36.000€  
 6 Becas de 6.000€ cada una  
 Presentación de proyectos *hasta el 31 de marzo*

**BASES**

[www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)  
 Obra Social y Cultural y Oficinas de Caja Segovia

**CAJA SEGOVIA**  
 Obra Social y Cultural

**■ GASTRONOMÍA** LAS JORNADAS SE CELEBRAN HASTA EL PRÓXIMO DÍA 20

# 14 hornos participan en los II Encuentros del Lechazo Asado

Los menús por persona oscilan entre los 32 y los 36 euros

F. D. Segovia

Un total de 14 establecimientos segovianos participan estos días en los II Encuentros Gastronómicos del Lechazo Asado que se celebran del 4 al 20 de marzo y que promocionan este alimento como uno de los productos típicos de la región.

El presidente de la Asociación de Asadores de Lechazo de Castilla y León, el sepulvedano Antonio Cristóbal Albarrán afirmó que las jornadas se celebran con el fin de "promocionar un elemento de calidad como es el lechazo de IGP de Castilla y León y la tradición de asar en horno alimentado por leña y luchar, porque la Asociación está concienciada de que

la gastronomía es un pilar básico en el futuro del turismo de Castilla y León y, que a su vez, el turismo es básico para la vida de nuestra región".

Para el gerente de la Asociación de Asadores de Lechazo de Castilla y León, Miguel Ángel Martínez, "la buena acogida que tuvieron los primeros encuentros que se celebraron en junio del año pasado y por donde pasaron más de 12.000 personas hace presagiar un nuevo éxito este año, en el que participan los 60 asociados de todas las provincias" y que se reparten por Segovia, Burgos, Valladolid, Palencia, León, Soria, Ávila, Barcelona, Santander, Madrid y Alicante.

Cada uno de los asadores ofre-

ce carta diferente elaborada con motivo de los Encuentros y que constará de entrantes, primer plato y producto estrella: lechazo asado; acompañado de postre, café y bebida. Todo por un precio que oscilará entre 32 y 36 euros.

"Todos los asociados lucen en sus fachadas una placa identificativa que garantiza que ofrece lechazo de Castilla y León de calidad y hecho en horno de leña", añadió Miguel Ángel Martínez.

Finalmente, el presidente Antonio Cristóbal Albarrán, incidió en la función de promoción de la Asociación que presentará los Encuentros Gastronómicos en Madrid y Barcelona, así como en otras ferias de turismo que se celebren.

**PROMOCIÓN ESPIRDO**  
 36 VIVIENDAS,  
 GARAJES Y TRASTEROS

**¡OBRAS YA COMENZADAS!**

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
 EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
 RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86



Más información con demostraciones  
interactivas en [repsolypf.com](http://repsolypf.com)



## LA NUEVA ERA DEL DIESEL AVANZA.

### CON REPSOL AHORA PUEDES ELEGIR EL MEJOR CARBURANTE DIESEL PARA TU MOTOR:

Repsol YPF ha desarrollado la nueva gama de carburantes diesel de altas prestaciones que potencia el rendimiento del motor. Con una formulación exclusiva que incorpora el Sistema Desactivador de Metales (SDM), que garantiza una mejor inyección, al tiempo que contribuye a respetar el medio ambiente por su menor contenido en azufre.

**NUEVO**  
**Diesel 10<sup>e+</sup>**

#### EL CARBURANTE DIESEL MÁS AVANZADO.

- Sin azufre\*, que optimiza el funcionamiento de los filtros de partículas, reduciendo el consumo y contaminando menos.
- Especialmente formulado para optimizar las prestaciones de los motores de última generación.

**Diesel +**

#### EL CARBURANTE DIESEL DE ALTA CALIDAD.

- ▶ Específicamente diseñado para proteger y alargar la vida de todos los motores diesel.

**AUTÉNTICO FUTURO LÍQUIDO.**

Teléfono de Atención al Cliente  
9 0 1 1 0 1 1 0 1

\*Según Directiva 2003/77/CEE, Directiva 98/70/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y Recomendación de la Comisión de 12/01/05.

Diesel <sup>ee</sup> y Diesel <sup>ee</sup>10 son productos exclusivos de Repsol, Campsa y Petróleos. Encuentra Diesel <sup>ee</sup>10 en las Estaciones de Servicio seleccionadas, infórmate en el Teléfono de Atención al Cliente o en [repsolypf.com](http://repsolypf.com).

■ **SOCIEDAD** EXPERTOS DESTACARON LA IMPORTANCIA DE UTILIZAR CORRECTAMENTE SUS TÉCNICAS

# El protocolo no pertenece solo a las relaciones institucionales

El Colegio Universitario acogerá entre el 14 y el 18 de marzo un seminario de protocolo, orientado a empresas y medios de comunicación

MARÍA COCO  
Segovia

El Colegio Universitario de Segovia acogerá entre los días 14 y 18 un seminario sobre Protocolo y Relaciones Institucionales organizado por Alfíl Comunicación y por la Escuela Internacional de Protocolo. El curso, dirigido principalmente a alumnos de Publicidad y Relaciones Públicas, mantiene abierta su inscripción para cualquier profesional que opte por conocer, de primera mano, la importancia de regir sus relaciones a través de una serie de pautas.

Así lo destacó ayer el vicepresidente de la Escuela Internacional de Protocolo, Gerardo Correas, que subrayó que "estamos asistiendo a la explosión de la demanda de los profesionales del mundo de la hostelería". En este sentido manifestó la importancia de aplicar correctamente las normas y técnicas protocolarias en cualquier tipo de relaciones, no únicamente en las institucionales, para favorecer y ampliar las mismas.

Así las cosas, el principal objetivo del seminario es concienciar a las empresas de la necesidad del protocolo para, entre otras cosas, obtener una máxima calidad, conseguir mayores beneficios así como aprender a planificar, diseñar y gestionar cualquier tipo de evento, desde una visita de Estado hasta un en-



El seminario, presentado ayer en La Colonial, está dirigido a estudiantes y profesionales

KAMARERO

cuentro de carácter informal.

Durante la presentación del curso, que tuvo lugar ayer en La Colonial, Correas explicó que el nacimiento de esta disciplina ha supuesto la potenciación de una serie de acciones que, dijo, "sirven para mejorar las relaciones públicas de las empresas".

La implantación de grandes ca-

denas de restaurantes ha puesto de manifiesto que, en el sector del turismo, el servicio no debe basarse únicamente en ofrecer un producto. Sobre ello, el vicepresidente de la escuela explicó que, en los últimos tres años, se está produciendo un notable incremento en el número de demandas dentro del sector hostelero.

El seminario, en el que podrán inscribirse cerca de setenta personas, cumple su tercera edición y contará con la presencia de destacados expertos como, por ejemplo, el ex-jefe de Protocolo del Estado, Chavarri del Rivero así como del jefe de Protocolo del Ministerio de Defensa, Alfredo Domínguez.

## BREVES

### VÍCTIMAS TSUNAMI

La ACS y Caja Segovia inician una campaña

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), en colaboración con Caja Segovia, ha iniciado una campaña de recogida de fondos solidarios para las víctimas del tsunami, en el Sudeste Asiático. Bajo el lema 'Tu comercio te recuerda que aún necesitan nuestra ayuda' se han editado 1.000 carteles que servirán para concienciar de la necesidad de continuar donando dinero para paliar la tragedia. Las aportaciones deberán ser ingresadas en la cuenta, 20690053430018415117, que la entidad financiera abrió a primeros de año, para recoger los donativos.

### SOLIDARIDAD

Cruz Roja pone en marcha el plan de alimentos

La oficina provincial de Cruz Roja Española ha iniciado la primera fase del plan de alimentos para la solidaridad 2005. Los alimentos proceden de existencias de intervención de la Unión Europea y son financiados por el Fondo Español de Garantía Agraria, integrado en el Ministerio de Agricultura. La ayuda va dirigida a personas en situación de precariedad y las solicitudes deberán presentarse entre los días 10 y 23 de marzo.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**VEN al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX** 100 MUNDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de marzo de 2005. El sorteo se celebrará el 11 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

## EDUCACIÓN



KAMARERO

### La complejidad del lenguaje matemático, una asignatura pendiente

La Escuela Universitaria de Informática, de la Universidad de Valladolid (UVA), celebró ayer una nueva conferencia sobre 'El formalismo cualitativo: Como abordar la comprensión de un problema de forma intuitiva', impartida el profesor de Informática José Vicente Álvarez. La ponencia,

incluida dentro del I Seminario de Informática, Ciencia y Tecnología, abordó el número de estudiantes que optan por carreras de ciencias debido a las complicaciones que presenta la comprensión del aprendizaje del lenguaje matemático.

**CULTURA** LAS SALAS ACOGERÁN DESDE EL DÍA 23 LA EXPOSICIÓN 'VIVIR EN PALACIO EN LA EDAD MEDIA'

# El Torreón recreará la vida cortesana del medievo

La muestra incluirá más de 130 obras procedentes de distintos puntos

C.G.O.  
Segovia

El Torreón de Lozoya recreará la vida cortesana en el medievo con la exposición 'Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV', un proyecto que abrirá sus puertas el próximo 23 de marzo y que permanecerá en estas salas hasta el día 22 de mayo.

La muestra, que incluirá más de 130 obras de arte, abrirá el aspecto más íntimo y cercano de la vida cotidiana de los habitantes de los palacios medievales. Así, la exposición ayudará a conocer asuntos relacionados con el nacimiento de los hijos de los nobles y

cómo transcurría su juventud; sobre la vida de las damas y de los caballeros; sus diversiones; la guerra; los banquetes; las enfermedades; y su sentido de la religiosidad y su actitud ante la muerte.

Entre las piezas que los visitantes de la muestra podrán observar, se encontrarán obras arquitectónicas, como fragmentos de artesanados, yeserías, pinturas murales, elementos de forja o capiteles. 'Vivir en palacio en la Edad Media' incluirá también pinturas, esculturas, objetos de uso cotidiano o reservados para las grandes ocasiones, elaborados en cerámica, madera, marfil, vidrio

y metal; muebles, armas, libros, tapices y joyas, entre otros.

Las piezas proceden de distintos museos, instituciones y colecciones, entre las que se encuentran el Alcázar y la Catedral de Segovia, la Biblioteca y el Museo del Castillo de Parolada, colecciones de particulares de Barcelona y Montpellier y la Fundación Lázaro Galdiano de Madrid.

Otro grupo de obras tienen su procedencia en los ayuntamientos de Segovia y Cuéllar, el Museo Arqueológico de Murcia, el Monasterio de San Antonio el Real de Segovia, el Museo de América, Patrimonio Nacional, Muse-

os Diocesanos de Solsona, Lérida y Gerona y las iglesias de San Andrés y del Salvador de Segovia, entre otros. Caja Segovia subrayó que "no es casualidad que esta exposición se celebre en Segovia, una ciudad y una provincia en la que abundan los testimonios de arquitectura civil medieval". Especifica que desde los siglos XII y XIII y hasta el XV, la ciudad ofrece "una gran variedad y calidad en sus manifestaciones (casas fuertes torreadas, pequeños palacios de la nobleza, castillos residenciales, monasterios)", a los que se une el barrio de la Canonjía.

## Ayuntamiento de SAN ILDEFONSO-LA GRANJA (SEGOVIA) ANUNCIO

El Pleno Municipal, en sesión 24-2-2005 aprobó inicialmente los siguientes Protocolos Notariales que se trasladarán al CONVENIO URBANÍSTICO para expropiación de suelo y pago del precio por mutuo acuerdo de una operación urbanística para "ENSANCHE DEL REAL SITIO DE LA GRANJA" en este Municipio, con objeto de establecer condiciones detalladas para la Modificación del P.G.U. en la zona afectada, que en el mismo se indica, a suscribir entre el Ayuntamiento y los siguientes particulares:

1.— D. ARSENIÓ Y D. MARIANO VILLALONGA MARTÍNEZ DE CAMPOS, que son propietarios pro-indiviso al 50% de los terrenos que se indican, que están inscritos en el Registro de la Propiedad de Segovia en Finsa: 859. Inscripción número 14. Tomo: 3294. Libro: 63. Folio: 17, y les pertenece en virtud de Escritura de Donación otorgada ante el Notario D. Félix Prieto Rínduejo, nº de Protocolo 1129, de fecha 14 de marzo de 1984.

2.— D. JULIO PINILLOS GALINDO Y D. FRANCISCO ESCORIAL TARDÓN, que son administradores mancomunados de la SEYDOLYSOL S.L., que es propietaria de los siguientes terrenos: Finsa inscrita en el Registro de la Propiedad nº 3 de los de Segovia. Inscripción: Primera, tomo: 3812 y 3801. Finsa: 5274 y 9944, y están incluidos en las siguientes ubicaciones y ámbito urbanísticos, que se segregarán de las fincas indicadas en el expositivo primero del citado Protocolo:

En cumplimiento del referido acuerdo del Pleno Municipal se someten al expediente que se tramita y los mencionados citados Protocolos de Convenios Urbanísticos a información pública durante 1 mes, mediante anuncios que se publicarán en el Tablón; B.O. de la Provincia, El Adelantado de Segovia y Norte de Castilla, con el fin de que las personas interesadas puedan examinarlos, en el plazo indicado durante días y horas hábiles, excepto sábados y presentar alegaciones escritas en relación con el mismo, en Secretaría Municipal.

San Ildefonso, a 2 de marzo de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Félix Montes Jort

## SUCESOS

### Un hombre de 27 años fallece intoxicado en Cuéllar

EL ADELANTADO  
Cuéllar

Un hombre de 27 años de edad, J.J.R.G. falleció ayer por una intoxicación en la localidad de Cuéllar, donde se encontraba en el domicilio de un amigo.

El fallecido, natural de Campaspero (Valladolid), fue encontrado muerto y, al parecer, el fallecimiento se produjo a causa de alguna mala combustión o mala ventilación en la vivienda, un piso situado en el número 34 de la calle Calvario, en el centro urbano de Cuéllar.

El cadáver fue localizado sobre las dos de la tarde tras avisar a la Guardia Civil y a la Policía Local familiares y amigos del fallecido, que se había desplazado desde su localidad natal hasta Cuéllar. Tras una inspección ocular en la zona los agentes vieron que había restos de una mala combustión o algún escape de gas. Y una vez que el juez ordenó el levantamiento del cadáver, sus restos mortales fueron trasladados hasta el tanatorio municipal donde el forense le practicó la autopsia.

## SOCIEDAD

### Rodríguez Agradados recibe el premio "Europa" del Centro Segoviano de Madrid

EL ADELANTADO  
Segovia

El académico de la Real de la Historia e investigador Francisco Rodríguez Agradados recibirá hoy el premio "Europa Andrés Laguna" otorgado por el Centro Segoviano de Madrid para las personas e instituciones que se han distinguido en la defensa de una Europa unida y enraizada en la cultura clásica. El galardón constituía uno de los premios "Tierra de Segovia" convocados por esta institución, aunque en el año 2000 se decidió separarle y darle más relevancia con el fin de destacar la figura del humanista Andrés Laguna., autor del "Discurso de Europa" en 1543.

Rodríguez Agradados es profesor, fiólogo y uno de los especialistas más prestigiosos de Europa en la cultura clásica. Durante su presidencia de la Sociedad de Estudios Clásicos, fue impulsor a nivel mundial de las raíces culturales y esenciales de Europa y de una España sin complejos. El acto tendrá lugar a las 20,00 horas en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.

**KTHAN!**

Llega el cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, movimiento, sonido y un montón de extras

### Los mejores cómic en DVD

Cada viernes una nueva entrega por solo 2,95 euros

Viernes 11  
**HULK-LOBEZNO**  
Volumen I  
Capítulos 1, 2, 3

**Calendario de entregas**

|                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| domingo 23 de enero   | Lobezno Origen                       |
| viernes 29 de enero   | Ultimate X-Men Volumen 1             |
| viernes 4 de febrero  | Ultimate Daredevil/Electra Volumen 1 |
| viernes 11 de febrero | The Incredible Hulk Volumen 1        |
| viernes 18 de febrero | Ultimate X-Men Volumen 2             |
| viernes 25 de febrero | Daredevil Volumen 1                  |
| viernes 4 de marzo    | The Ultimates Volumen 1              |
| viernes 11 de marzo   | Hulk - Lobezno Volumen 1             |
| viernes 18 de marzo   | Ultimate X-Men Volumen 3             |
| viernes 25 de marzo   | Daredevil Volumen 1                  |

Teléfono de Información a suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**OPTICAS TU VISION**

¡Regalamos 1000 MONTURAS de graduado!

C.C. Luz de Castilla.  
Local 18. Pol. Ind. del Centro. 4006.  
Segovia.

Elige la gafa entre más de 100 modelos diferentes.

GRAN PANTALLA

# Hitch, especialista en ligues, de Andy Tennant

ANDRÉS P. LLORENTE  
Segovia

¿Existe algo más socorrido que ambientar una comedia romántica en Nueva York? ¿Existe alguna comedia romántica, ambientada en Nueva York y protagonizada por actores de postín, que no haya triunfado en taquilla? Pues no sólo eso, "Hitch, especialista en ligues" (Hitch, 2005), una apuesta sobre seguro que, efectivamente, ha llegado a ocupar el primer puesto en el "Hit Parade" de películas con mayor recaudación en los Estados Unidos, ha sido objeto de un lanzamiento tan espectacular que, al parecer, ha batido el record de ingresos en su primer fin de semana en la categoría de comedia romántica.

Bravo. Sus productores, y no digamos sus distribuidores, estarán tan contentos que a lo mejor, entre tanta euforia, deciden ponerse a rodar inmediatamente la continua-

ción, secuela o segunda parte, que un servidor evitará ver, si le es posible, porque con la primera entrega ya tengo más que suficiente.

Pues sí, en sólo tres días, los correspondientes al fin de semana de San Valentín, "Hitch" (a secas, evitemos el pegote que le han colocado al título para su estreno en España) recaudó la friolera de 45 millones de dólares y seguramente ya ha cubierto gastos, porque no se necesita invertir mucho más para rodar una película de amor, sin secuencias de acción ni más efectos especiales que los necesarios para el maquillaje, peluquería y vestuario de sus estrellas, unos actores con evidente atractivo que, por otra parte, serán quienes se queden con la mayor parte de presupuestado.

Puede hablarse entonces abiertamente de un gran éxito financiero, que en Hollywood suele equivaler a éxito total, aunque las

críticas no le sean precisamente favorables. Algo, por lo demás, sin demasiada importancia porque cuando se publican, la campaña de marketing ya lograda todos sus objetivos y, por otra parte, sus ejecutivos hace tiempo que no piensan en el cine como arte sino como negocio.

Quizás me esté poniendo algo pesado, pero admitamos que es más fácil hablar de "Hitch" como negocio productivo que como materia integrante de lo que

una vez se llamó "Séptimo Arte". En todo caso, se puede convenir en que es un simple entretenimiento, aceptable para cierto tipo de público en estas tardes tan frías del largo invierno que estamos padeciendo, pero con- vengamos también que el buen aficionado dispone estos días de ofertas mucho más estimulantes y aquí cabría citar, por si alguien no se ha enterado, que "Million Dollar Baby" por fin se ha estrenado en Segovia y ahí sí que es-

taríamos hablando de cine de verdad.

¿Y qué podríamos decir específicamente de "Hitch"? Bueno, pues que como una única historia de amor no cubriría, sin aburrir, las dos horas que dura la proyección, se ha optado por añadir otra suplementaria al argumento aunque, eso sí, ambas están bien relacionadas en el guión y participan de similar suspense, por llamar de algún modo a la intriga argumental que nos tiene supuestamente en vilo por ver si acaban felizmente, un desenlace que ustedes, que son muy listos, ya habrán seguramente adivinado.

Por lo demás, reseñar que Will Smith participa en la producción y que eso es algo que se deja notar a la hora de promover su propio lucimiento personal. Y sí, es un tío simpático, pero ello no le libra de estar metido en un irrespirable montón de tópicos y de obviedades, de esas que comúnmente adornan a tantos y tantos productos made in Hollywood, tan inconsecuentes como éste.

FICHA TÉCNICA

**DIRECCIÓN** Andy Tennant  
**PRODUCCIÓN** James Lassiter, Will Smith y Teddy Zee  
**GUIÓN** Kevin Bisch  
**FOTOGRAFÍA** Andrew Dunn  
**MÚSICA** George Fenton  
**MONTAJE** Troy Takaki y Tracey

Wadmore-Smith  
**DISEÑO PROD.** Jane Musky  
**INTERPRETACIÓN** Will Smith, Eva Mendes, Kevin James, Amber Valletta, Michael Rapaport, Adam Arkin

2º Concurso  
**Triangular es...**  
Pon un triángulo en el espacio vital  
¿Tú Triangular?  
Inmobiliaria

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ledreda 19  
www.solrealty.com 921 44 00 44

**San José**  
\* 3 DORMITORIOS  
\* TODO EXTERIOR - BUEN ESTADO  
\* DESPESA  
\* ARMARIO EMPOTRADO  
\* CON TRASTERO  
\* 135.230 € / 22.500.000 PTS  
REF. PV-6.795

REGIONES Y CIUDADES TURÍSTICAS  
**CIUDAD DE SEGOVIA**  
**CONVOCATORIA PARA LA CONTRATACIÓN DE DOS INFORMADORES TURÍSTICOS**  
Requisitos:  
— Habilitación como guía provincial de Segovia.  
— Conocimientos de al menos dos idiomas.  
— Experiencia en el sector.  
Los interesados en participar en el proceso de selección deberán presentar curriculum vitae, hasta el 10 de marzo, en el Centro de Recepción de Visitantes, Azoguejo, 1. Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

*"Una colección única, imprescindible para conocer la historia del humor gráfico en España"*  
**Antonio Madrigal**

El Adelantado presenta una colección de 8 tomos con la recopilación de los primeros números de la mítica revista *La Codorniz*.

Este domingo Séptima Entrega por sólo 9,95 €

¡LEER "LA CODORNIZ" ES COMO VER LA ALMA DE UNO... LA REVISTA QUE HA HECHO DEL NOMBRE DE LA CODORNIZ UNO DE LOS MÁS FAMOSOS DE EL MUNDO... ¿LEER "LA CODORNIZ" ES COMO VER LA ALMA DE UNO? MADRIGAL

TELÉFONO DE INFORMACIÓN A SUSCRIPTORES: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**JUEVES, 10 DE MARZO DE 2005.**  
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:**  
Valdesimonte  
Calles: Todas  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Valdesimonte.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

■ **EL ESPINAR** LOS GOBIERNOS DE CASTILLA Y LEÓN Y MADRID ANUNCIAN QUE APOYARÁN LAS INICIATIVAS

# Estudian compartir servicios entre mancomunidades

Alcaldes y concejales intercambiaron ayer impresiones para iniciar los acuerdos

F. DESCALZO  
San Rafael (El Espinar)

Varios alcaldes y concejales de las comunidades autónomas de Castilla y León y de Madrid se reunieron ayer en San Rafael para intercambiar experiencias e iniciar las gestiones con las que poder compartir servicios entre los municipios que integran estas agrupaciones limítrofes.

Convocados por las dos comunidades, se reunieron en la Casa del Pinar, representantes de 21 mancomunidades. En algunos casos se da la circunstancia de que mancomunidades madrileñas agrupan a una población similar a la de algunas provincias castellanas completas.

El director general de Administración Territorial de la Junta, Luis Miguel González Gago, afirmó que los alcaldes se felicitaron "por esta idea de ambas comunidades que ha permitido conocer los servicios que se prestan al otro lado de la raya autonómica". Y apostó por hacer "un mayor esfuerzo común para intercambiar proyectos en común, con el compromiso de las comunidades de Castilla y León y Madrid de apoyarlos", añadió.

Tras reconocer que la Comunidad de Madrid "está muy avanzada en materias como servicios sociales, o urbanismo", valoró de las mancomunidades de Castilla y León las actuaciones en reco-



Alcaldes y concejales representantes de las mancomunidades, ayer en San Rafael

PEDRO L. MERINO

da de basuras, extinción de incendios o en materia como protección civil.

Igualmente recordó que la estructura territorial de Castilla y León cuenta con más municipios que todo Portugal, con 2.248 ayuntamientos, y que la fórmula de mancomunarse, "que es algo voluntario, nos parece un cauce muy adecuado para mejorar la

prestación de servicios, algunos básicos y que dado el tamaño de muchos municipios no pueden abordar". "El objetivo de la Junta es acercar la calidad de la vida urbana al mundo rural", añadió.

Por su parte, el director general de Cooperación con la Administración Local de la Comunidad de Madrid, Jaime González Tabada, señaló que las mancomunida-

des del otro lado de la Sierra de Guadarrama tienen "medios suficientes". Abogó por el clima de colaboración entre ambas regiones y reconoció que es posible tener que "modificar la Ley de Administración Local para llegar a acuerdos con la Junta de Castilla y León, pero no habrá ningún problema siempre que nos lo demanden los alcaldes".

■ **PROVINCIA**

## La línea eléctrica entre Tordesillas y Segovia levanta quejas entre los dueños de fincas

EL ADELANTADO  
Segovia

La puesta en marcha de una línea eléctrica entre Tordesillas y Segovia ha levantado algunas quejas entre los dueños de las fincas afectados por el trazado eléctrico.

Entre los afectados se encuentran los propietarios de parcelas pertenecientes al Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rueda, que consideran la nueva línea eléctrica de alta tensión de 400 kilovatios perjudicial para sus intereses.

En este sentido han iniciado los trámites para crear una plataforma de oposición, además de solicitar una reunión al consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León.

En la reunión primera han participado, además de miembros del Consejo Regulador, representantes de las organizaciones agrarias Coag, Asaja y Upa, la Asociación Forestal de Valladolid y la Asociación de Bodegas de la zona (Asebru) además de alcaldes de varios municipios.

El proyecto pretende aumentar la capacidad a 400 kilovatios desmantelando la línea existente y construir una nueva línea que atravesaría en Segovia la zona de pinares de Coca, Nieva, Santa María, Anaya, Abades y Valverde del Majano, entre otros pueblos.

■ **EL ESPINAR** JUNTO A LAS FILTRACIONES QUE IMPIDEN EL USO DE VARIOS SERVICIOS, CRITICAN OLVIDOS EN LA LIMPIEZA Y LA SEGURIDAD

## UGT denuncia la dejación del Ayuntamiento para resolver los problemas del colegio San Rafael

P. B.  
San Rafael (El Espinar)

La Federación de Trabajadores de la Enseñanza de UGT (FETE-UGT) ha denunciado la dejación del Ayuntamiento de El Espinar en la reparación del tejado del centro de Educación Infantil y Primaria de San Rafael, cuyo mal estado unido a las nevadas registradas este invierno ha provocado filtraciones y goteras que inutilizan el uso de varios servicios escolares.

Las consecuencias de la falta de actuación municipal son, según UGT, la imposibilidad de ocupar los despachos de la dirección, la biblioteca, la sala de profesores, unos servicios, una parte del comedor y de la cocina, y la necesidad de recurrir a un servicio de

catering para poder ofrecer las comidas a los escolares.

Un mes después de que se registraran los primeros problemas, en el interior del edificio la pintura de los techos se está desprendiendo por la humedad, y en el exterior permanece la nieve sin ser retirada del patio de recreo ni de las escaleras de la entrada principal.

El secretario general de FETE-UGT de Segovia, Lorenzo Moreno, considera que no se ha actuado a tiempo y lamenta que tras la visita realizada por responsables municipales y técnicos de la Dirección Provincial, la solución adoptada sea "simplemente esperar a que se deshiele" el bloque de nieve que permanece congelada sobre el tejado.



La pintura de los techos se está desprendiendo como consecuencia de la humedad

PEDRO L. MERINO

El representante sindical ha precisado que el Ayuntamiento de El Espinar tiene desde hace tiempo sometido al olvido al colegio de San Rafael. Además de los problemas vividos este invierno con las nevadas, que no es una situa-

ción excepcional en un colegio de la sierra, Lorenzo Moreno asegura que el Consistorio no se ocupa de la conservación del centro ni de la seguridad de sus usuarios. "Los trabajos de limpieza no se abordan desde el inicio del cur-

so", ha comentado Lorenzo Moreno, quien también precisa que los extintores están prácticamente vacíos y no se rellenan o sustituyen. "El colegio cada día está peor por el abandono de las autoridades competentes", añade.

■ **CUÉLLAR** LA POLICÍA JUDICIAL ESTUDIARÁ LAS CAUSAS QUE PUDIERON PROVOCAR EL FUEGO

# Parte de la bóveda de Santa Ana se desplomó a causa del incendio

Caja Segovia, propietaria del edificio, lo tenía a la venta desde hacía tiempo

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

Parte de la bóveda prebarroca o escorialense del Convento de Santa Ana se desplomó ayer a causa del incendio que sufrió la planta superior del edificio que albergaba la iglesia. Así lo señaló el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, indicando que a su juicio los daños son menores que los que auguraban las llamas. La parte más afectada, según él mismo ha podido comprobar, ha sido una planta de madera añadida en los años sesenta cuando el edificio se utilizó como tienda de muebles.

El primer edil señaló que desde la Guardia Civil se le ha solicitado que una vez que el fuego ha sido sofocado completamente no acometan ninguna tarea más hasta que miembros de la Policía Judicial visiten el lugar para investigar las causas que provocaron el incendio.

Según informó el alcalde, desde las 19.30 horas del lunes los voluntarios realizaron labores de vigilancia visitando cada hora el edificio hasta la madrugada.



Los vecinos de la villa continuaban ayer acercándose para conocer el estado del edificio

GABRIEL GÓMEZ

## BOMBEROS

El alcalde de Cuéllar expresó su agradecimiento hacia las dotaciones de bomberos de Segovia, Íscar y Peñafiel que colaboraron con los voluntarios de la Comunidad de Villa y Tierra en las tareas de extinción. "Se han preocupado y nos han echado una mano", manifestó Cantalejo.

"Cuando tenemos un proble-

ma de esta naturaleza, no estamos preparados para ello", afirmó poniendo de nuevo de relieve la necesidad de que la Diputación Provincial o la Junta pongan en marcha un parque de bomberos en el municipio. Afirmó también que "con los escasos recursos que tenemos estamos cubriendo una carencia estructural importante en

esta provincia". Por ello señaló que hay que felicitar a los voluntarios de la Comunidad porque nuevamente trabajaron muy bien.

## EN VENTA

Caja Segovia, propietaria del Convento, tenía el edificio a la venta desde hacía tiempo. Así desde la entidad se aseguró que el inmueble

se encontraba en perfecto estado ya que la cubierta fue reparada en el año 2000, momento en el que plantearon la posibilidad de ubicar allí algunas oficinas de la entidad. Cuestión esta que finalmente fue desechada.

El primer edil no descartó que el municipio pudiera estudiar hacerse con este edificio.

■ **CUÉLLAR** TENDRÁ 150 HORAS DE DURACIÓN Y SE DESARROLLARÁ EN LOS MESES DE MARZO Y ABRIL

## El Botiller organiza un curso de monitor de ocio

N.P.  
Cuéllar

La Asociación El Botiller y La Vega ha organizado un curso de monitor de ocio y tiempo libre que se desarrollará en la villa. Para ello contarán con la colaboración de la Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia, EDETIL. Las fechas en que se realizará serán los días 18, 19, 20, 28, 29, 30 y 31 de marzo, 1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29 y 30 de abril y 1 de mayo.

El horario en que se impartiría sería por las tardes de lunes a viernes y mañana y tarde los sábados, domingos y festivos. En total serán 150 horas teóricas a las que se sumarán las prácticas.

Se impartirá en los salones parroquiales. El título es el oficial e la Junta de Castilla y León. Las inscripciones deben realizarse en la Casa Joven y el precio es de 220 euros para los socios de El Botiller con más antigüedad de un año y de 270 euros para los no socios.



Las inscripciones deben realizarse en la Casa Joven

GABRIEL GÓMEZ

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

◆ F.J. Alcaraz  
(C/ Resina hasta el 13 de marzo).

### CONVOCATORIAS

**Jueves 10 de marzo.** Charla informativa "Hablemos de Alzheimer". Centro de Día de Personas Mayores 18.30 horas.

**XII Jornadas Taurinas de la Peña El Encierro.** Centro Cultural Cronista Herrera 20.45 horas.

**viernes 11 de marzo** "Toreros a caballo". Ponentes: Manuel Vidrié y Joao Moura. Moderador: Francisco Salamanca.

**viernes 18 de marzo** "Fuente Ymbro. Toros bravos". Ponente: Ricardo Gallardo. Moderador: Francisco Salamanca.

**CHARLAS CUARESMALES.** Días 10, 11 y 12 de marzo a las 20.00 horas en la Iglesia de San Miguel. "Semana Santa Misterio de Amor". Oficiante: Ángel García Rivilla, sacerdote de Segovia.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014  
**Oficina de Turismo:** 921 1422 03  
**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597  
**Centro Encierros:** 921 142540  
**Estación de Autobuses:** 921 141513  
**Centro de Salud:** 921 142245

**INMOBILIARIA**

**SANTAMARINA**

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

**VENDE**

EN AVENIDA ANDRÉS REGUERA JUNTO A LA ESTACIÓN DE AUTOBUSES

**SOLAR**

**273 m<sup>2</sup>**

CONSÚLTENOS

POSIBILIDAD DE CONSTRUIR **3 ALTURAS**

C/ Santa Marina, 8

**CUÉLLAR**

Tlf/fax 921 14 26 96

## BREVES

### FUENTEPELAYO

Un total de 23 ganaderías, en la Feria del Caballo

Un total de 23 ganaderías procedentes de toda España participaron en la Feria del Caballo celebrada el pasado fin de semana y que contó con 44 ejemplares entre animales jóvenes y adultos. Entre las ganaderías destacó la Yeguada Diego Méndez, una de las más importantes de España, con 29 campeones de España, 4 del mundo y más de 130 premios nacionales e internacionales. En la jornada del domingo se presentó la Ganadería de Pura Raza Española "Yeguada Picos de Europa" y la Escuela de Equitación "La Segoviana" de Oviedo que hizo una exhibición de doma.

### SAN ILDEFONSO

Campaña de recogida de papel y cartón

El Ayuntamiento de San Ildefonso pondrá en marcha una campaña de comunicación ambiental dirigida al sector del comercio con la finalidad de mejorar la situación de la recogida de papel y cartón. Para ello ha solicitado una subvención al Fondo de Cooperación Local para ampliar la dotación de contenedores. Los comerciantes recibirán como obsequio un cutter y una distintión que acredite su colaboración en la campaña.

### ■ AYLLÓN PEDIRÁ FONDOS A LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL Y A LA JUNTA

## Rico persigue rehabilitar varios monumentos

El alcalde destacó la necesidad de acometer seis actuaciones

M.C.H.  
Ayllón

El alcalde de Ayllón, Dionisio Rico, confirmó que el Ayuntamiento de la localidad solicitará ayudas a la Administración Central y a la Junta de Castilla y León para efectuar una serie de rehabilitaciones en el municipio. El alcalde explicó que los trabajos, que previsiblemente tendrán seis escenarios diferentes, permitirán potenciar el turismo de la villa y favorecerán a la conservación del Patrimonio de la zona.

El Arco de la entrada, que ha sufrido dos accidentes de tráfico recientemente, será la primera de las actuaciones. "Queremos aprovechar la actuación para rehabilitar el arco completamente", destacó Rico y señaló que también pretenden efectuar labores de recuperación en La Muralla.

Además, el Ayuntamiento quiere abrir un centro de interpretación de Románico en la iglesia de San Miguel, medida para la que se han iniciado ya las primeras conversaciones con el Obispado de Segovia.

Otro de los trabajos consistirá en la pavimentación de la Plaza Mayor de la villa debido al estado en que se encuentra en la actualidad.

Por otra parte, Dionisio Rico también persigue la recuperación del Cementerio Viejo que, según sus previsiones, podría ser abierto al público como museo y que sería un escenario ideal para el rodaje de películas. El Camposanto conserva una portada romá-



Imagen del cementerio viejo de la localidad

M.C.H.

nica de tres arquivoltas, identificadas como restos de la antigua ermita de San Nicolás.

La última de las actuaciones haría referencia al Palacio de Velosillo, actual Museo de Arte Contemporáneo, y edificio que alberga temporalmente las ofi-

cinas municipales y de Correos. Dichas instalaciones presentaron una serie de goteras que fueron reparadas de carácter de urgencia. Según el alcalde sería necesaria una obra, con un presupuesto aproximado de 18.000 euros.

### ■ COCA

El PSOE tilda de "operación política" el resultado sobre la muralla

EL ADELANTADO  
Coca

El grupo municipal del PSOE calificó de "operación política" la resolución de la Comisión de Patrimonio sobre la intervención sobre la muralla de la localidad, y que resolvió que había sido correcta.

En una nota de prensa, el portavoz socialista en el Ayuntamiento, José Luis Acebes Galindo, recuerda que solicitó por escrito la paralización de la obra que se estaba ejecutando en la muralla, "por la desaparición de dos merlones, que no figuraba en el proyecto aprobado por la Comisión Territorial de Patrimonio en su sesión de 18 de febrero de 2002 y subvencionado por la Junta".

Además expresan su "inequívoco apoyo al proyecto de consolidación de la muralla". Y añade que fue la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural quien acordó "suprimir el remate del cubo contrafuerte y el rebaje su altura hasta dejarlo por debajo del adarve original de la muralla".

Además inquirió a reponer en su posición original los merlones derribado e incoar expediente sancionador.

### AUTORIZACIONES

"La Resolución de este expediente da la razón a este grupo —argumentan— en cuanto a que es cierto que se retiraron dos merlones de la muralla, sin autorización del organismo oportuno de Patrimonio y también indica claramente que se ejecutó el torreón con más altura de la que reflejaba el proyecto". En resumen, la resolución dice claramente "que se prefiere dejar las obras como están, para no volver a incidir en dicho monumento, ya que podría ser perjudicial después".

Por todo ello el PSOE justifica que no realizó ningún tipo de recurso, "ya que entendíamos que podría ser más perjudicial volver a intervenir en la muralla, y simplemente solicitamos la documentación del expediente sancionador contra el Ayuntamiento de Coca, para tener conocimiento, la cual no se nos facilitó".

Para Acebes resulta "evidente que todo esto es una operación política para tapar un error histórico y que el alcalde de Coca se ha dedicado a "llorar en todas las esquinas" y pedir a su partido que le amparase políticamente ante la gravedad de los hechos y resolvieran las tropelías cometidas con la desaparición de los dos merlones". Y concluye recordando que el PSOE seguirá trabajando por el interés de los vecinos de Coca.

### BOCEGUILLAS



EL ADELANTADO

### El centro "Cardenal Cisneros" participa en el programa "Aprender con el periódico"

El centro de educación infantil y primaria "Cardenal Cisneros" participa este año en el programa "Aprender con el Periódico" que impulsa la Junta de Castilla y León y en el que colabora de nuevo EL ADELANTADO DE SEGOVIA. En este caso, los alumnos de tercero y cuarto de primaria --en la fotografía--, que vienen tra-

bajando con distintos diarios, tuvieron la oportunidad de acercarse a la realidad del decano de la prensa segoviana a través de una charla que les impartió el redactor jefe del periódico, Jesús Martínez Calle. Alumnos y profesores del centro han creado recientemente su propio diario bajo el nombre "Tinta y Tiza".

■ NAVAS DE SAN ANTONIO CON MOTIVO DEL AUMENTO DE ALUMNOS

## El Ayuntamiento solicita a Educación que construya un aula más

El objetivo es sustituir el actual aula prefabricada por una estática

ÁLVARO PINELA  
Navas de San Antonio

El Ayuntamiento de Navas de San Antonio ha solicitado a la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León la construcción de un módulo estático anexo a las actuales escuelas públicas.

Desde el Consistorio, según explicó el alcalde, Luis Miguel Pérez, se considera necesario disponer de un aula más de forma permanente, como consecuencia de la actual demanda de plazas existente y paliar de esta manera el problema de falta de espacio que viene padeciendo el centro.

Pérez reconoció que el equipo de Gobierno trabaja en estos momentos para poder habilitar el aula referido. "Nuestras pretensiones son construir un cuarto aula, en el mismo lugar que ahora mismo ocupa de forma provisional un aula prefabricada, instalada por Educación".

El colegio público, en estos momentos, acoge a 29 niños matriculados en educación infantil y educación primaria de edades comprendidas entre los 3 y los 12 años. Esta cifra, según la evaluación del Ayuntamiento, "se viene incrementando anualmente, con niños procedentes de otros países, así como con los nuevos nacimientos en el municipio".

En otro orden de cosas, señalar que el municipio dispondrá próximamente de un nuevo frontón. La empresa Civilia y Montreal ha comenzado los trabajos en el pa-



El alcalde, Luis M. Pérez ALVARO PINELA

raje de El Ejido de Bernardos, en cuya instalación deportiva se invertirá 136.938,35 euros.

Hasta hace poco tiempo disponía del desaparecido frontón que se situaba en la iglesia parroquial. Por este motivo, los jóvenes requirieron al Consistorio un nuevo espacio para practicar los deportes de pelota a mano o frontenis entre otros. También el municipio ha abierto a licitación la construcción de una pista de tenis.

En el capítulo de obras, además, el Ayuntamiento viene realizando varias mejoras de pavimentación en las calles Sol, España, San Nicolás, Travesía Puente y parte de la calle Mercado. Unos trabajos que ejecuta la empresa Coexpa Zazo, estas mejoras, están siendo financiadas a través de los planes provinciales que costea la Diputación Provincial de Segovia.

▼ URBANISMO

### Negociaciones con Gesturcal

El Ayuntamiento se encuentra actualmente en negociaciones con Gesturcal (Gestión Urbanística de Castilla y León). Tal y como reconoce el alcalde, Luis M. Pérez, "la entidad ha realizado una oferta económica a varios propietarios de terrenos de El Carrascalejo, una zona situada en un margen de la carretera Nacional VI". Se trata de una extensión de 140.000 metros cuadrados, "que en el caso de establecer un acuerdo, se urbanizarían y saldrían al mercado a bajo coste", explicó. Por otra parte, también se están ultimando la quinta y última fase del proyecto de abastecimiento, en el margen derecho, de la travesía situada en la N-VI, en dirección a Madrid, que está consistiendo en la conexión a la red de agua potable y la adecuación de un tramo de aceras. Los trabajos se iniciaron hace varios años en la margen izquierda.



Panorámica de la localidad desde el lugar de El Calvario APINELA

■ LOS HUERTOS SE DESCONOCEN LOS MOTIVOS

## La localidad se quedó más de 35 horas sin servicio telefónico

ÁLVARO PINELA  
Los Huertos

La totalidad de la población se quedó sin conexión telefónica a última hora del pasado domingo, según han confirmado varios vecinos a este diario. Un problema que se prolongó más de 35 horas, quedando restablecido el servicio a las once de la mañana de ayer martes.

Varias personas han mostrado su disgusto al tener que hacer, en algunos casos, llamadas de carácter urgente, "que gracias al teléfono móvil hemos podido resolver, pero se ha creado una sensación de cabreo total, al no saber exactamente los motivos de la desconexión", explicaron a este diario.

Desde el Ayuntamiento, según ha explicado el alcalde, Jesús Llorente, "intentamos al menos saber los motivos que han dado origen al problema, pero los continuos intentos hacían pasar de una operadora a otra, sin poder obtener una información clara y precisa sobre lo que estaba sucediendo, cuyo origen aun seguimos sin conocer".

TENDIDO

Desde el Consistorio se insistió nuevamente a través de la Secretaría del Consistorio, en la jornada de ayer martes, y seguidamente quedó resuelto el problema. Algunas versiones señalan que la causa del problema pudo ser una caída del tendido.

■ OTERO DE HERREROS SE DESARROLLARÁ LOS DÍAS 28,29,30 Y 31 DE MARZO, Y EL DÍA 2 DE ABRIL

## La Ampa del colegio público organiza la semana cultural

ÁLVARO PINELA  
Ótero de Herreros

La asociación de madres y padres de alumnos (AMPA), del colegio público Santos Mártires Justo y Pastor trabaja actualmente en la organización de la próxima Semana Cultural del centro educativo que se celebrará los días 28,29,30 y 31 de marzo, y el día 2 de abril.

Las actividades en las que podrán participar todos los alumnos del colegio se iniciarán el día 28 de marzo con la proyección de una película de cine. Otra de las convocatorias cuya cita también está perfilada, es una excursión a un safari de Madrid, el día 2 de abril.

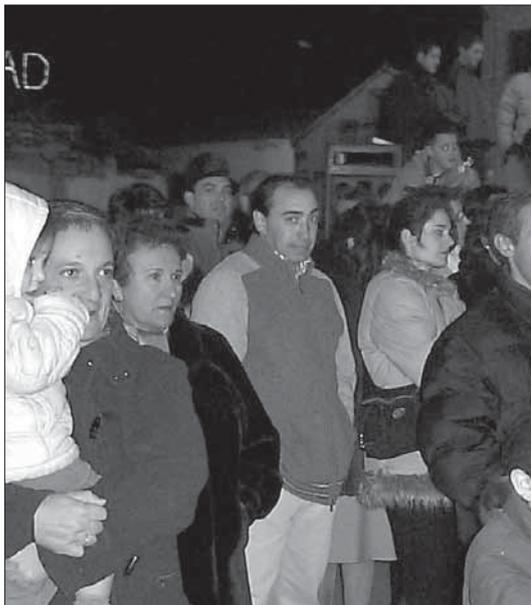
Para el resto de los días se prevé la participación de una char-

la dedicada a los padres, en colaboración con la Ceas de El Espinar; y un concurso de pintura dividido en tres categorías.

En la organización del programa colabora el Ayuntamiento de Otero de Herreros y la Diputación Provincial de Segovia.

En otro orden de cosas, el Ayuntamiento ha solicitado una subvención a la Junta de Castilla y León, para dotación y mejora de alumbrado público en los parques de la Avenida de La Estación, de la Avenida de la Sierra y la Avenida de San Roque.

En este último parque, los vecinos han solicitado la mejora del alumbrado de la zona. Desde el Consistorio se pretende llevar a cabo la instalación durante el presente ejercicio.



Grupo de padres durante una de las actividades pasadas ALVARO PINELA

■ OTERO DE HERREROS

## El grupo Independientes por Otero (IPO) cuelga su web en Internet

A.P.  
Ótero de Herreros

El Grupo Independientes por Otero (IPO), ha introducido su propia página web en internet, con la dirección: [http://geocities.com/ipo\\_otero\\_herreros/](http://geocities.com/ipo_otero_herreros/).

La página actualmente mantiene algunos de sus apartados en construcción. Los representantes de IPO, Ricardo Pérez Arribas y Meinardo Sanz Blasco, presentan la misma, bajo el título: 'comunicación y transparencia', y contiene accesos a la portada, opinión, comunicación y descargas.

El desglose de los mismos también muestra los apartados de: actualidad, agenda, últimas noticias, historia, programa, críticas, sugerencias, chat, foro, etc.

► PREMIO DE ECONOMÍA



Doña Cristina de Borbón impone a Manuel Vidal la medalla conmemorativa del galardón, flanqueada por Juan Vicente Herrera y Miguel Alejo. / J. L. LEAL (ICAL)

## La Infanta Cristina destaca la labor imprescindible de las Cámaras de Comercio en el apoyo empresarial

Vidal recoge el galardón concedido al Consejo Regional de Cámaras y subraya su empeño de seguir trabajando «para tender puentes en aras del desarrollo y la prosperidad regional»

• «El premio representa las admirables virtudes de laboriosidad y superación que siempre han caracterizado a esta noble y querida tierra», subrayó Su Alteza Real.

JUANMA DE SAÁ (ICAL) / ZAMORA  
La Infanta Cristina destacó ayer la «función relevante» de las Cámaras de Comercio en el apoyo a las empresas de la región y su papel como mediadores entre el sector público y el privado, al tiempo que homenajeó el «esfuerzo y tenacidad» de sus directivos para desarrollar esta tarea.

Doña Cristina de Borbón hizo entrega ayer del Premio de Economía de Castilla y León que lleva su nombre, que cumple diez años, al Consejo Regional de Cámaras de Comercio e Industria de Castilla y León, en un

acto se celebró en el Campus Viriato de Zamora y que contó con una nutrida representación de Administraciones, instituciones y empresarios, además de los responsables de las Cámaras de Comercio de Astorga, Arévalo, Ávila, Béjar, Briviesca, Burgos, Miranda de Ebro, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora.

En su breve discurso, su Alteza Real la Infanta Cristina afirmó que «desde su creación en el año 1995, el Premio de Economía de Castilla y León se ha consolidado como un referente en el ámbito que le es propio y que se debe ante todo al prestigio de las personas e instituciones que se han visto justas y acertadamente distinguidas con él en sus sucesivas ediciones».

Asimismo, la Infanta destacó la «relevante función de las Cámaras como agentes económicos imprescindibles para la mediación e interlocución entre el

sector público y la empresa privada y como impulsoras de numerosas actuaciones destinadas a mejorar la actividad empresarial de la Comunidad». En este sentido, se refirió a los directivos y representantes del Consejo Regional, afirmando que «su esfuerzo y tenacidad en el cumplimiento de estas tareas representan las admirables virtudes de laboriosidad y afán de progreso que siempre han caracterizado a los hombres y mujeres de esta noble y querida tierra».

«HAY QUE TENDER PUENTES». Su Alteza Real impulsó al presidente del Consejo Regional, el zamorano Manuel Vidal, la medalla conmemorativa y le entregó el diploma acreditativo del premio, que está dotado con una cuantía económica de 18.000 euros gracias al patrocinio de las Cajas de Ahorro de la Comunidad.

Tras recoger el galardón, Vi-

dal renovó el compromiso de estas instituciones con la Comunidad: «Creemos en Castilla y León y estamos convencidos de las extraordinarias potencialidades que reúne nuestra región y por eso vamos a seguir trabajando, tendiendo puentes y buscando espacios comunes entre administraciones, instituciones, entidades y empresas para asegurar que invertir en nuestra Comunidad equivalga a garantía de desarrollo y prosperidad».

Manuel Vidal, quien quiso rendir homenaje durante al comienzo de su intervención a las víctimas del 11 de marzo y recordó a todos los que le precedieron tanto al frente de las Cá-

### Un orgullo

El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria de España, Javier Gómez Navarro afirmó ayer en Zamora que el hecho de que el Premio de Economía Infanta Cristina haya recaído sobre el Consejo Regional de Cámaras «es el reconocimiento por parte de la sociedad del papel cada vez más importante que las Cámaras desenvuelven». Gómez Navarro recordó que «cuando se hizo la ley del año 1993, que las salvó de la sentencia del Constitucional, las Cámaras estaban en muy mala situación y eso quiere decir que en los últimos doce años han hecho un esfuerzo por ser instituciones al servicio de las empresas y del desarrollo regional de los diferentes ámbitos geográficos donde operan y que hoy la sociedad reconoce su utilidad». Asimismo puntualizó que «se premia a las Cámaras de Castilla y León porque no todas tienen ese reconocimiento social y no hay que atribuir el premio a las demás porque unas se han ganado ese reconocimiento más que otras». Añadió que pretende impulsar y ayudar con iniciativas a las que se puedan adscribir las Cámaras «que quieran que ese progreso se siga produciendo».

maras como en la recepción de este galardón, hizo una llamada a la suma de los esfuerzos de las instituciones y los agentes sociales y económicos para «poder servir mejor a las empresas a la hora de encarar los embates propios de un entorno cada vez más competitivo».

LABOR CENTENARIA. Tras el acto, el presidente del Consejo Regional de Cámaras afirmó que el premio «lo siguen todas las Cámaras desde hace cien años» y que les produce «alegría» por «ser el reconocimiento a la una labor centenaria, que no se corresponde solamente con la que se ha hecho en estos últimos años, sino también con una tarea que viene de nuestros antecesores».

«Las empresas necesitan el mejor servicio por los embates de un entorno cada vez más competitivo»

Vidal, que también preside la Cámara de Comercio de Zamora, destacó el papel que desempeñan estas instituciones en la sociedad y afirmó que «es muy importante que las Cámaras de Comercio sigan con la labor de hacer los estudios y encuestas para conseguir que las demás instituciones puedan saber con esos resultados qué sector de la economía hay que impulsar, cuál tiene problemas y qué nos cabe esperar del futuro y creo que por esto es por lo que el jurado decidió otorgarnos este premio».



Estado que presentaban las carreteras de Cernégula, en la provincia de Burgos, el pasado 28 de enero. / ÁNGEL AYALA (ICAL)



# Más de 350 efectivos trabajan para hacer frente a los temporales de nieve

**Maquinaria.** La Junta dispone de 41 quitanieves de empuje y 23 dinámicas

**Presupuesto.** El coste del Plan Invernal de Vialidad ronda los tres millones de euros

SPC / VALLADOLID

La Comunidad atraviesa, al igual que el resto de la Península, por uno de los inviernos más fríos de los últimos 25 años. Una circunstancia que ya ha dejado seis olas de frío en Castilla y León y a su paso los consiguientes cortes de carreteras y miles de afectados.

Por eso, la campaña de vialidad invernal 2004-2005, puesta en marcha el pasado 1 de noviembre, está siendo más necesaria que nunca e incluso desde la Junta de Castilla y León han tenido que reforzarla para evitar riesgos derivados de la climatología.

Durante estos meses y hasta el 1 de abril, 150 personas del Ejecutivo autonómico junto a otras 200

de empresas adjudicatarias de contratos de Conservación del Entorno han trabajado para evitar acumulaciones de nieve y formación de placas de hielo en las carreteras de la región. Asimismo, también se han ocupado de prevenir cortes de carreteras y actuar para auxiliar en el menor tiempo posible a los afectados.

En cuanto a medios materiales, para afrontar los problemas de circulación y el aislamiento por carretera de localidades por el hielo y la nieve, la Junta ha dispuesto de 64 quitanieves propios y 35 camiones más pertenecientes a empresas adjudicatarias. Además, la Junta cuenta para esta campaña con planes de tratamientos preventi-

vos, curativos, conservación de material invernal y de acopio de fundentes.

Por su parte, la administración central aporta sus propios medios, entre los que se encuentran 130 quitanieves, además de otra maquinaria pesada, 130 cuñas y 14.000 kilos de sal. De igual forma, las diputaciones también destinan otros recursos a paliar los efectos de los temporales.

Mientras, Protección Civil ha incrementado los recursos humanos y materiales en zonas críticas y especialmente conflictivas.

Asimismo, el Servicio de Emergencias 112 ha sido el encargado de coordinar a todas las administraciones en la tarea de despejar la

nieve, lo que sin duda ha evitado males mayores. Una prueba de que el dispositivo funcionó fue durante la nevada de Navidad, ya que la emergencia solo se produjo en la A-1 y AP-1 en la provincia de Burgos y no fue necesario activarla en otras zonas.

**BALANCE.** Precisamente entre el 26 y el 28 de diciembre del pasado año la Comunidad sufrió con especial crudeza el temporal. Para paliar sus efectos se movilizaron 14 personas de la Agencia de Protección Civil, 40 del Centro de Castilla y León 112 y 376 efectivos de las delegaciones territoriales de la Junta. También se utilizaron 47 camiones quitanieves con cuña y 16

fresadores. Además se utilizaron más de 4.000 toneladas de fundentes y se alojó a 6.286 personas.

Mientras, en el frente frío que se extendió entre el 26 y el 31 de enero, se movilizaron 93 camiones quitanieves con cuña, 11 extendedoras, una mixta y 71 vehículos de otros tipos que utilizaron 4.465 toneladas de fundentes. De igual forma, se alojó a 543 personas. Precisamente durante estos cuatro días se reforzaron los medios del Plan de Vialidad Invernal en las carreteras de Burgos, una de las provincias más afectadas.

Una situación similar se produjo hace una semana y media cuando el 28 de febrero una nueva ola de frío polar dejaba en la Co-

## RECURSOS MATERIALES

### Fomento invierte 2,3 millones en ocho nuevas quitanieves

• **Cien vehículos.** La Consejería de Fomento de la Junta invirtió 2,3 millones de euros en la adquisición de ocho máquinas quitanieves que se incorporaron esta campaña al Plan Regional de Vialidad Invernal y que permitieron al Gobierno regional alcanzar los cien vehículos entre máquinas con extendedor fundente, un total de 77, y quitanieves dinámicas, que ascienden a 23.

• **Más de 60 centímetros.** Estas ocho nuevas máquinas quitanieves dinámicas se utilizan cuando la altura de la nieve en



Antonio Silván observa un quitanieves.

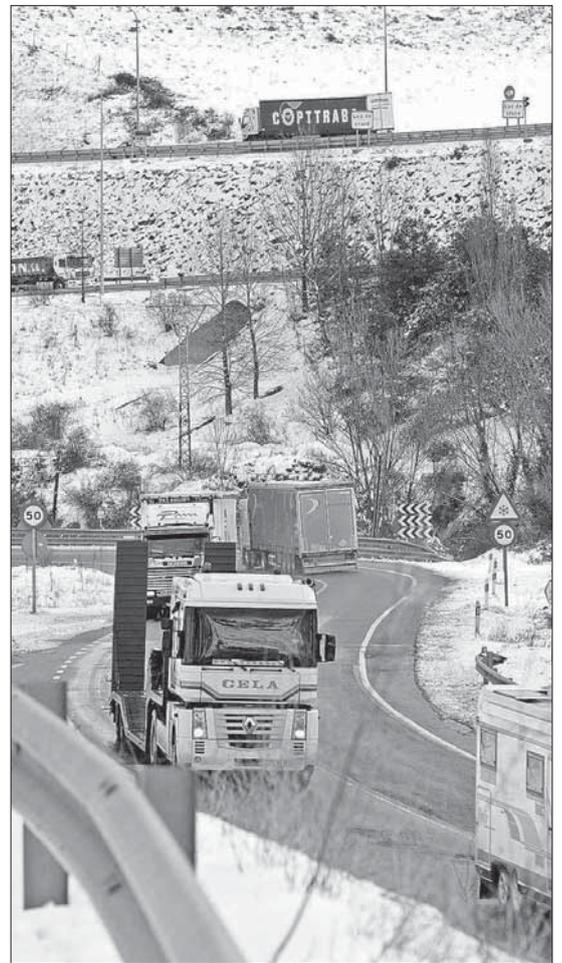
la calzada es superior a los 60 centímetros de espesor y no es posible eliminarla con los quitanieves de empuje. De esta forma, las quitanieves dinámicas trabajan penetrando en la nieve por presión, lo que permite romper el frente de nieve y lanzarla mediante una turbina a una distancia superior a los 10 metros.

• **Por provincias.** Estas nuevas quitanieves dinámicas se han destinado a las provincias de León y Burgos, donde se enviaron dos vehículos a cada una y a las de Ávila, Palencia, Soria y Zamora, que cuen-

tan con una nueva máquina por provincia. Con esta nueva dotación Ávila tiene en total dos quitanieves dinámicas; Burgos, cinco; León cuenta con ocho; Palencia, con tres, y Soria y Zamora, con dos cada una. Segovia se queda con el vehículo que tenía y Salamanca sigue sin disponer de ninguna máquina dinámica.

• **Silos.** A la dotación de vehículos hay que añadir las naves y silos para guardar la maquinaria y los almacenes para la sal que utilizan las máquinas con extendedor fundente en todas las provincias.

EN MARCHA Castilla y León



Varios operarios ponen a punto una máquina quitanieves en Burgos. / ÁNGEL AYALA (ICAL)

Un camión baja por el desfiladero de Pancorbo. / ALBERTO RODRIGO (ICAL)

■ Efectivos para la campaña invernal 2004-2005



El 1 de noviembre de 2004 la Junta inició la campaña invernal, cuyo coste oscila entre los 2 y 3 millones de euros

■ Medios autonómicos

|                            | HUMANOS | MAQUINARIA |
|----------------------------|---------|------------|
| ● Junta de Castilla y León | 150     | 56         |
| ● Empresas adjudicatarias  | 200     | 33         |

■ Medios estatales

|              | PALAS CARGADORAS | EXCAVADORA MIXTA | GRÚA ARRASTRE | QUITANIEVES | CUÑAS QUITANIEVES | EXTENDEDORES FUNDENTES | DEPÓSITOS FUNDENTES | OTROS |
|--------------|------------------|------------------|---------------|-------------|-------------------|------------------------|---------------------|-------|
| ● Ávila      | 0                | 0                | 0             | 5           | 15                | 0                      | 5                   | 1     |
| ● Burgos     | 9                | 0                | 0             | 0           | 47                | 41                     | 26                  | 1     |
| ● León       | 0                | 0                | 2             | 47          | 0                 | 5                      | 13                  | 0     |
| ● Palencia   | 0                | 0                | 0             | 15          | 0                 | 0                      | 10                  | 2     |
| ● Salamanca  | 1                | 2                | 0             | 13          | 1                 | 2                      | 11                  | 0     |
| ● Segovia    | 4                | 2                | 1             | 20          | 19                | 0                      | 12                  | 0     |
| ● Soria      | 3                | 0                | 0             | 11          | 38                | 0                      | 13                  | 0     |
| ● Valladolid | 4                | 6                | 0             | 0           | 13                | 3                      | 10                  | 2     |
| ● Zamora     | 0                | 0                | 0             | 19          | 0                 | 0                      | 12                  | 0     |
| ● Total      | 21               | 10               | 3             | 130         | 133               | 51                     | 112                 | 6     |

FUENTE: Delegación del Gobierno / Junta de Castilla y León

ICAL

munidad a más de 3.000 personas atrapadas 300 pueblos aislados y cientos de camiones agolpados en las áreas de servicio, lo que obligó de nuevo a la Junta a activar el Plan Territorial de Protección Civil en Burgos y León.

mo, si los vigilantes de las distintas zonas alertan de una situación de emergencia, el jefe de la sección de conservación definirá los itinerarios, la maquinaria y la actuación a realizar para eliminar la nieve y el hielo.

**METODOLOGÍA.** Durante la puesta en marcha del Plan de Vialidad Invernal, la Junta recibe diariamente del Instituto Meteorológico las previsiones a tres días de la cota de cero grado, de la de nieve y de las temperaturas máximas y mínimas para prever la ejecución de posibles tratamientos preventivos. Es entonces cuando si existe riesgo de inclemencia meteorológica se procede a ejecutar un tratamiento preventivo, es decir, se extiende fundente con un camión con entendedor de sal en las zonas que se estime oportuno. Asimismo,

El resto de operaciones de mantenimiento consiste en la conservación de las instalaciones, maquinaria y equipamientos auxiliares. También hay que tener en cuenta el acopio de fundentes, es decir disponer de los fundentes en los distintos puntos así como de medios para su carga en los camiones en cantidad suficiente de acuerdo con el estudio previo que se efectuará antes de la campaña de vialidad invernal.

La Junta ofrece información sobre el estado de las carreteras llamando al 902 135902 y a través de la página web [www.jcyl.es](http://www.jcyl.es).



Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición, SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA, TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13



► CUMBRE INTERNACIONAL SOBRE DEMOCRACIA, TERRORISMO Y SEGURIDAD DEL 'CLUB DE MADRID'



Los Príncipes de Asturias y el ex jefe de Estado brasileño, Fernando Henrique Cardoso (i), posaron para la tradicional foto de familia en la inauguración de la cumbre. / EFE

## El Príncipe reclama la cooperación internacional contra los terroristas

Don Felipe sostiene que «nos debemos a todas y cada una de las víctimas del terrorismo. Su memoria, dolor, ejemplo y valentía nos recuerdan la deuda que tenemos con todas ellas»

• El ex presidente brasileño, Henrique Cardoso, insiste en que la lucha contra el terrorismo no se haga a costa de socavar la democracia y recortar libertades y derechos humanos.

AGENCIAS / MADRID

Durante la inauguración de la Cumbre Internacional sobre Democracia, Terrorismo y Seguridad organizada por el Club de Madrid coincidiendo con el aniversario del 11-M, el Príncipe de Asturias reclamó ayer la unidad de todos los demócratas, el empleo de todos los instrumentos del Estado de Derecho y el refuerzo efectivo de la cooperación internacional hasta conseguir «la total eliminación» del terrorismo. Durante la Cumbre se intentará difundir la idea de que el objetivo de luchar contra el terrorismo no se haga a costa de socavar la democracia y recortar las libertades y los derechos humanos.

El Príncipe pidió el compromiso de los gobiernos, de la comunidad internacional, de todas las fuerzas políticas democráticas y de los ciudadanos frente al terrorismo, pues «nuestro objetivo común no puede ser otro que acabar con él». «Nos debemos a todas y cada una de las víctimas del terrorismo, a sus familiares y amigos más cercanos. Su memoria, dolor, ejemplo y valentía nos recuerdan la dimen-



Los ex mandatarios español y francés Felipe González (i) y Lionel Jospin. / EFE

sión de la deuda que tenemos contraída con todos ellos», añadió. Unos sentimientos que quiso dedicar a todos los que fueron bru-

talmente asesinados el 11-M y a los que sufrieron heridas y a sus familias.

Don Felipe aseguró que los te-

rorristas no admiten justificación alguna y que su erradicación constituye «un objetivo prioritario e inaplazable» para el que pidió la unión de todos los demócratas.

**DERECHOS HUMANOS.** El ex presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, admitió que la respuesta militar es un componente esencial contra el terrorismo, pero que no es suficiente e incluso puede agravar el problema. Tras recordar el carácter multinacional del terrorismo actual, sostuvo que las acciones unilaterales, tales como la que desembocó en la guerra de Iraq, no hacen más que «debilitar el sistema internacional».

El Club de Madrid defenderá, además, la necesidad de que el objetivo de luchar contra el terrorismo no se haga a costa de socavar la democracia y recortar las libertades y los derechos humanos.

El profesor Jerrold Post apuntó que las represalias más fuertes no se diseñan para «eliminar al terrorismo», sino para convencer a la población de que se está haciendo algo para luchar contra él. Esta idea de la «reacción violenta» de los atacados forma parte de los cálculos terroristas, señaló un experto, que alertó también de que los medios de comunicación «no críticos» se conviertan en un conducto entre las acciones terroristas y el público y caigan en el juego terrorista.

### La experiencia de más de 50 estadistas

Madrid es desde ayer y hasta el viernes la sede de la Cumbre Internacional sobre Democracia, Terrorismo y Seguridad, organizada por el Club de Madrid y en la que más de 50 jefes y ex jefes de Estado y de Gobierno democráticos expondrán sus opiniones para responder a la amenaza del terror. El ex presidente de Brasil Fernando Henrique Cardoso preside esta organización independiente que trabaja para reforzar la democracia en el mundo y, como punto de partida para la consecución de este objetivo, toma la experiencia de sus 56 miembros, entre quienes figuran el ex presidente Aznar y el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón. Además, forman parte del ex presidente de EEUU Bill Clinton; el ex presidente Felipe González; el ex presidente ruso Mijail Gorbachov; el ex primer ministro francés Lionel Jospin; el ex canciller alemán Helmut Kohl; así como los ex presidentes de Perú y Colombia Valentín Paniagua y Andrés Pastrana.

Zapatero sugerirá a Annan medidas concretas para aplicar su 'Alianza de Civilizaciones'

EFE / MADRID

La Cumbre que se celebra esta semana en Madrid y los actos de homenaje por el aniversario del 11-M permitirán al Gobierno numerosas e importantes reuniones. El jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, se verá mañana con el secretario general de la ONU, Kofi Annan, a quien expondrá medidas concretas para avanzar en la Alianza de Civilizaciones que él mismo propuso ante Naciones Unidas.

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, mantendrá una reunión con el presidente de la Liga Árabe, Amr Mussa, y el titular de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, hará lo propio el jueves con el secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer.

Annan asistirá a la Cumbre y se reunirá con Zapatero en el Palacio de La Moncloa. Fuentes del Gobierno explicaron que el secretario general de la ONU recibirá el apoyo del jefe del Ejecutivo para el nuevo consenso político mundial contra el terrorismo que apadrina Annan. Zapatero, además, presentará al máximo dirigente de Naciones Unidas medidas concretas para aplicar la Alianza de Civilizaciones que propuso en septiembre ante la Asamblea General de la ONU, acompañados además por un calendario que permita su desarrollo.

Hoy se debatirán las relaciones transatlánticas y Oriente Próximo

EUROPA PRESS / MADRID

La Cumbre prosigue hoy sus trabajos en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid. El conflicto árabe-israelí y las relaciones transatlánticas serán dos de los asuntos que analizarán los más de Jefes de Estado y de Gobierno presentes en los actos junto otros 34 ex mandatarios y más de 200 expertos internacionales en terrorismo y seguridad.

Las sesiones de la mañana tratarán sobre la guerra contra el terrorismo y el conflicto árabe-israelí, el diálogo con grupos armados, la protección del «espacio humanitario» frente a la violencia y el terrorismo.

Por la tarde, habrá sesiones sobre mujeres y terrorismo, equilibrio entre lucha contra el terrorismo y políticas de desarrollo, relaciones transatlánticas y libertad, seguridad y derechos civiles.

▶ INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M

# La comisión aprueba sin el PP su documento de recomendaciones

Todos los grupos parlamentarios critican a los 'populares', que consideran las medidas «precipitadas e incompletas» y creen que solo pretenden dar «carpetazo» a la investigación

• El portavoz del Grupo Socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, asegura que «el PP no quiere hacer nada que legitime la comisión, y no lo ha querido desde el principio»

M. BERNARDINO / MADRID

La comisión que investiga los atentados del 11 de marzo aprobó ayer unas recomendaciones sobre seguridad y apoyo a las víctimas pactadas por todos los grupos parlamentarios, excepto el Partido Popular, que las calificó de «precipitadas e incompletas».

El presidente de la comisión, Paulino Rivero aseguró que el texto es «bastante aséptico» y no incluye ningún análisis político porque todavía no se ha llegado a la fase de conclusiones definitivas.

«Se ha intentado quitarle cualquier tinte subjetivo desde el punto de vista político y se ha intentado objetivar al máximo desde el punto de vista de lo que son medidas encaminadas a mejorar las condiciones de seguridad del Estado español y medidas que permitan que se siga actuando, mejorando, la atención a las víctimas», añadió.

En este sentido, afirmó que «no se trata de trocear las conclusiones» sino de aprobar una declaración con motivo del primer aniversario de los atentados del 11-M que tenga como ejes principales la seguridad del Estado y la situación de las víctimas.

El presidente de la comisión también expresó su deseo de que los partidos vuelvan a «un plan más institucional» después de esta semana, y agregó: «Sería una lástima que con tantas oportuni-

des, que podrían dar lugar a unas conclusiones muy interesante para mejorar la seguridad de los ciudadanos, esto terminara difuminado, como ha quedado muchas veces el trabajo de la comisión por esas posiciones tan contrarias».

**ARGUMENTOS 'POPULARES'.** Por su parte, el parlamentario popular Vicente Martínez Pujalte, miembro de la comisión, dijo que su partido no quiere «entrar en un juego donde lo que se está haciendo es trocear las conclusiones de la comisión».

El PP ya anunció el lunes que había decidido no respaldar el texto por considerar, entre otras razones, que el resto de los grupos querían «utilizar una fecha tan sensible», como es el primer aniversario de los atentados, para dar «carpetazo» a los trabajos de investigación del Congreso.

«No creemos -dijo- que se deban trocear las conclusiones de la comisión. Creemos que se debe seguir investigando. Nuestro compromiso es la verdad, que tendrá un valor en las conclusiones, sino la verdad, que es lo único que nos guía».

Por este motivo, insistió en la necesidad de que se conozca quien fue el autor intelectual de los atentados y quien los ordenó, para insistir a renglón seguido que el objetivo del documento aprobado es lanzar el mensaje a la sociedad de que la investigación está acabada.

«No queremos aprobar una cosa sin valor legal, y lo que queremos es que se atiendan a las víctimas y se garantice la seguridad, y esos dos aspectos son competencias del Gobierno».

La decisión del Grupo Popular provocó una oleada de críti-



Los 'populares' Jaime Ignacio del Burgo (l) y Vicente Martínez-Pujalte. / EFE

cas desde todas las formaciones. El portavoz del Grupo Socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, subrayó que todos los partidos han hecho todo lo posible para lograr que el texto recibiera el apoyo del PP. «Todos no podemos estar equivocados también en esto, salvo el PP, que es el que tiene la verdad».

«El PP no quiere hacer nada que legitime la comisión, y no ha

querido desde el principio, y no quiere que apruebe ninguna conclusión, no quiere que funcione de cara a los ciudadanos», dijo.

Por otra parte, todos los grupos han alcanzado un principio de acuerdo para consensuar una declaración institucional sobre el 11-M que será aprobada el próximo jueves durante un Pleno extraordinario.

Pilar Manjón critica la solución «de parcheo y que no esclarece los hechos»

AGENCIAS / MADRID

La presidenta de la Asociación de Víctimas del 11-M, Pilar Manjón, criticó ayer que la Comisión de Investigación no haya llegado a una conclusión «clara y contundente» de los atentados en Madrid y en su lugar se hayan aprobado una serie de «soluciones de parcheo que no llevan al esclarecimiento de los hechos» y no ayuden a la mejora de las condiciones de seguridad del país.

Además, justificó la cancelación del concierto homenaje a las víctimas previsto para el 10 aludiendo problemas de organización y negó cualquier presión política de los partidos políticos tras la anulación.

«Nuestra Asociación pidió una Comisión de Investigación independiente» recordó Manjón, pues «queremos saber la verdad clara y contundente». «Los representantes no han conseguido hacernos saber qué fue lo que nos llevó a esta situación, lo que más les sigue preocupando son las ventajas políticas que podamos darle las víctimas», aseveró.

Además señaló que la decisión del fiscal de archivar las investigaciones sobre la trama de explosivos asturiana les ha dejado «atónitos y perplejos». «Tras el archivo se desprende que no hubo responsabilidades políticas, ni conocemos el dueño de la mina Conchita, ni cómo se podían robar miles de kilos de explosivos, porque según el fiscal allí no pasó nada».

Consideran que no es necesario investigar más la trama asturiana

OTR-PRESS / MADRID

El delegado de Gobierno en Asturias, Antonio Trevín, considera que las mejoras de funcionamiento de la Guardia Civil y la Policía Nacional de Asturias introducidas tras el 11-M darán mayor eficacia en sus actuaciones y no cree necesarias más investigaciones sobre lo ocurrido en torno a la venta de explosivos más allá «de las que estimen convenientes los órganos judiciales». Además, Trevín desechó la conveniencia de más destituciones y cuestionó las declaraciones de los confidetes en la Comisión.

Trevín consideró que el Mando Único es «el mejor enfoque» para ahondar en una mejor coordinación de las Fuerzas de Seguridad en una serie de medidas como «el mayor control de la utilización de los explosivos» o «el aumento considerable de las reuniones conjuntas de investigación» entre Policía y Guardia Civil.

## Detenido en Fuenlabrada un colaborador de uno de los suicidas de Leganés

OTR-PRESS / MADRID

La Policía ha localizado a otro presunto colaborador de los autores de los atentados del 11-M. Los agentes localizaron a Jaouad el Bouzrouti, de nacionalidad marroquí, en la localidad madrileña de Fuenlabrada. Según la investigación, sería un estrecho colaborador de Allekema Lamari, uno de los siete terroristas que se suicidó en Leganés el 3 de abril del pasado año.

Tanto Lamari como el sirio Safwa Sabagh, ahora en libertad, viajaron a Valencia en un coche propiedad de El Bouzrouti. Al último detenido también se le relaciona con Youssef Belhadj, detenido en Bélgica. La Justicia de este país, de hecho, acaba de autorizar en segunda instancia la extradición del mismo a España.

El sospechoso, nacido en Douar Innouh (Marruecos) el 5 de junio de 1983, ya se encuen-

tra en las dependencias de la Dirección General de la Policía, en el complejo de Canillas. La Comisaría General de Información relaciona a El Bouzrouti con otros terroristas de origen islamista. Así, tenía relación directa con Abdelmajib Bouchar, otro de los huidos y reclamados internacionalmente, y con Brahim y Mohamed Moussaten, actualmente en prisión por su implicación en el 11-M. El Bouzrouti tenía contactos

telefónicos con el primero y con los hermanos Youssef y Mimoun Belhadj, miembros del Grupo Islámico Combatiente Radical, recientemente detenidos en Bélgica y Siria.

El primero de los hermanos Belhadj será extraditado a España en un máximo de diez días si todo va bien. El tribunal de apelación belga encargado secundó la decisión que adoptó la instancia superior el pasado 18 de febrero.



El ex jefe de operaciones del Cesid Juan Alberto Perote, actualmente juzgado por presuntas escuchas ilegales. / EFE

## El fiscal pide 5 meses de arresto para Perote por las escuchas del Cesid

El Ministerio Público estima que el ex jefe de operaciones es autor de un delito de interceptación de las comunicaciones telefónicas

• Durante el juicio varios técnicos coincidieron en señalar que los equipos del Cesid para el barrido del espectro radioeléctrico podían excluir las bandas de telefonía móvil.

EFE / MADRID

La fiscal pidió ayer en el juicio seguido por supuestas escuchas ilegales en el Cesid cinco meses de arresto mayor y nueve años de inhabilitación para el ex jefe de operaciones del Centro Juan Alberto Perote.

De esta forma, la fiscal elevó a definitivas sus conclusiones provisionales en la octava sesión de la vista oral que se celebra en la Audiencia de Madrid y que continuará el próximo jueves, día en el que está previsto que el juicio quede visto para sentencia.

La fiscal estima que Perote es autor de un delito de interceptación de las comunicaciones telefónicas, mientras que el abogado del ex jefe de operaciones del Cesid, Jesús Santaella, reclamó la absolución de su patrocinado.

La representante del Ministerio Público mantiene su acusación contra Perote, mientras que el ex director del Cesid Emilio Alonso Manglano y cinco técnicos de este centro de inteligencia, que estaban acusados inicialmente, no han sido juzgados al desistirse las acusaciones.

**NUOVO PROCESO.** Este juicio se repite tras ordenarlo así el Tribunal Constitucional (TC) el 29 de marzo de 2004 para que los acusados fueran juzgados por magistrados que no tuvieran «comprometida su imparcialidad».

El TC estimó parcialmente el recurso presentado por los condena-

dos por un delito continuado de interceptación de escuchas telefónicas por lo que anuló la sentencia de la Audiencia de Madrid y la del Tribunal Supremo que confirmaba la anterior.

El Constitucional declaró vulnerable el derecho a la imparcialidad judicial en el juicio que en 1999 condenó a seis meses de arresto y ocho años de inhabilitación a Manglano y Perote y a cuatro meses de arresto y seis años de inhabilitación a los cinco técnicos referidos.

En la sesión de ayer se practicó la prueba pericial y declararon dos peritos de la investigación sobre las supuestas escuchas irregulares, quienes coincidieron en señalar que los equipos que posea el Cesid para el barrido del espectro radioeléctrico podían excluir las bandas de telefonía móvil, de modo que las grabaciones no pudieron ser accidentales.

## Un estanquero muere sepultado en un hundimiento en Valencia

EFE / VALENCIA-JAÉN

Un hombre de 68 años, propietario y dependiente de un estanco situado en la gran vía Marqués del Turia de Valencia, murió ayer sepultado por parte de los tres pisos superiores del edificio mientras se encontraba en la trastienda.

En el momento del hundimiento, dentro del estanco había

tres personas -además del fallecido- que pudieron escapar. El incidente se produjo como consecuencia del mal estado del forjado de madera del segundo piso (también suelo del tercero), que se hundió en una superficie de unos veinte metros cuadrados.

**OTRO MUERTO EN JAÉN.** Un albañil de 21 años falleció y su padre resultó herido grave en un ac-

cidente laboral ocurrido en Linares (Jaén) cuando cedió el encofrado de un muro de contención atrapando a los dos trabajadores.

Un corrimiento de tierras provocó que cediera el encofrado en el que estaban trabajando padre e hijo. Ambos trabajaban en una subcontrata de la empresa que tenía adjudicada la construcción de un bloque de viviendas.

### BREVES

SUSPENSIÓN DE UN AÑO

#### El juez Ruiz Polanco podría volver a la carrera judicial el 14

■ El juez Guillermo Ruiz Polanco podrá reincorporarse a la carrera judicial a partir del 14 de marzo, día en el que cumple la sanción de un año de suspensión de sus funciones que le fue impuesta tras ser detectada una serie de irregularidades en el juzgado de la Audiencia Nacional del que era titular y que, en un caso, provocaron la excarcelación de un presunto etarra. El que fuera titular del Juzgado Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional comenzó el 14 de marzo de 2004 a cumplir la sanción que le fue impuesta por el órgano de Gobierno de jueces y magistrados.

BARCELONA

#### Detenidos tres sicarios británicos buscados por dos asesinatos

■ Las policías española y británica han detenido en Barcelona a tres presuntos delincuentes del Reino Unido considerados muy peligrosos y sobre los que pesaban sendas órdenes europeas de detención por su presunta implicación en dos asesinatos, que supuestamente perpetraron por encargo. Según informó la Dirección General de la Policía, los presuntos homicidas, de nacionalidad británica y origen pakistaní, fueron detenidos la madrugada del domingo y se les incautaron tres paquetes con 1 kilo de cocaína cada uno que llevaban en una maleta.

ETA

#### La UPV matricula a 57 terroristas presos en Francia

■ Los estudios universitarios de los presos de ETA seguirán dando que hablar. La Universidad del País Vasco ha matriculado a 57 etarras internados en Francia gracias a un protocolo que aprobó la UPV sin pactarlo con el Gobierno ni con Prisiones. Entre los etarras matriculados están el último jefe de ETA, Mikel Albizu, alias *Mikel Antza*, y su compañero sentimental, Soledad Iparaguirre. Legalmente, los presos sólo pueden realizar sus estudios universitarios a través de la UNED, que es el centro que tiene convenio con la Dirección de Prisiones.

FISCAL GENERAL

#### Conde Pumpido cree que los casos ordinarios deben culminar en el TSJ

■ El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, se mostró ayer partidario de que, en los "casos ordinarios" los procesos judiciales culminen en los Tribunales Superiores de Justicia pero manteniendo el Tribunal Supremo las competencias "para la unificación de doctrina".

► 'CRISIS DEL 3%'

CiU podría exigir a Maragall que dimita porque en Cataluña hay «una crisis de liderazgo»

AGENCIAS / BARCELONA-SEVILLA

La crisis catalana continúa *in crescendo*, con cruce de acusaciones incluido. Ayer, el portavoz parlamentario de CiU, Felip Puig, denunció que las declaraciones del presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, suponen una «crisis de liderazgo» que requerirá de «soluciones lo antes posible».

Aunque descartó apoyar la moción de censura del PP, explicó que puede que dentro de un tiempo «alguien del PSC o ERC llegue a la conclusión de que no hay más salida» que un cambio de Gobierno, será entonces cuando CiU pida la dimisión. Por su parte, el líder del partido, Artur Mas, aseguró que sabe de muchas irregularidades en la financiación de ERC, pero que no hablará para no convertir la política catalana en un vertedero.

Mientras, el PSC cerró filas con una cena en la que mostró todo el «apoyo y confianza» hacia su líder y su portavoz, Miquel Iceta, le recomendó a Mas que abandone su política de amenazas.

CiU parece esperar un cambio de rumbo en ERC, en caso de producirse, una moción de censura contra el presidente de la Generalitat cobrará forma y sentido para la federación nacionalista, que no desaprovechará la oportunidad. «Cataluña es un país sin presidente» y con un Gobierno «en caída libre», aseguró Puig, para quien Maragall sólo ha dado muestras de «pérdida de autoridad moral y política» con sus declaraciones del suflé catalán, la vaselina, el 3%, la guerra civil o las maltratadas. «Ya no son *maragalladas*, sino una crisis de liderazgo que requerirá de soluciones lo antes posible», aseveró el portavoz de CiU.

**«DEBERÁ DIMITIR».** Mientras, el presidente del PP, Mariano Rajoy, consideró ayer que si Maragall, no aporta datos sobre sus acusaciones contra el anterior Gobierno de CiU sobre el supuesto cobro de un 3% de comisiones por la adjudicación de obras públicas, tendría que «dimitir», mientras señaló que se precisa una «regeneración ética y de principios» de algunos de los dirigentes catalanes. Rajoy destacó el comportamiento «irreprochable» de Josep Piqué.

Rajoy, que intervino en un acto público en la localidad sevillana de Gines, reivindicó su derecho a opinar, como diputado nacional que representa a todos los españoles, sobre este asunto, sobre todo, según señaló, cuando en Cataluña, y «no lo digo yo, sino los catalanes», el Gobierno de la Generalitat se caracteriza en este momento por su «inoperancia e incompetencia».

BREVES

AVÍDEO SEXUAL

**Rodríguez Menéndez anuncia «pelea» judicial y dice que no piensa fugarse**

■ El abogado José Emilio Rodríguez Menéndez afirmó ayer que todavía le queda mucho «por pelear jurídicamente» para evitar ingresar en prisión y añadió «voy a pelear y a luchar y no me voy a fugar». «Aquí estoy, no me he fugado», explicó en rueda de prensa Rodríguez Menéndez, condenado por la Audiencia de Madrid en julio de 2002 a dos años de cárcel por difundir un vídeo sexual relacionado con el director del diario *El Mundo*, Pedro J. Ramírez. La Audiencia también condenó a cuatro años a Exuperancia Rapú, la mujer que aparece en el vídeo, a José María González Sánchez-Cantalejo y a Ángel Patón; a dos años al ex gobernador civil de Guipúzcoa José Ramón Goñi Tirapu; y a dos años y seis meses al ex director del *Ya* José Javier Gómez Bleda.

BADAJOS

**Un hombre de 34 años aparece muerto en un portal**

■ Un hombre de 34 años, que responde a las iniciales J.H.P., fue encontrado muerto ayer por la mañana en un portal de la calle San Juan de Badajoz, según confirmaron fuentes del Cuerpo Nacional de Policía. Aunque todavía no se puede hablar de causas del suceso, las primeras hipótesis apuntan a que el fallecimiento se produjo por muerte natural, ya que el cadáver no presentaba signos de violencia o agresión, al margen de algún golpe que pudo provocarse al caer al suelo.

ALICANTE

**Detenido por realizar falsos avisos de bomba**

■ La policía ha detenido a un hombre de 39 años como presunto autor de un delito contra el orden público al realizar llamadas anónimas a la Guardia Civil y Policía Local de Alicante anunciando falsos avisos de bomba en nombre de la banda terrorista ETA en la capital alicantina. El detenido era, además, autor de otras llamadas de corte similar efectuadas a la Policía Local alicantina desde hace aproximadamente cuatro años.

CEUTA

**Hallan el cadáver de un subsahariano que intentó entrar a nado en España**

■ Unos vecinos de Ceuta encontraron en una playa próxima a la frontera con Marruecos el cadáver de un inmigrante subsahariano de unos 25 años de edad que había intentado entrar a nado en la ciudad, ya que llevaba puesto un traje de neopreno.

# Un camionero rumano arrolla y mata a cinco guardias civiles en un control

Los agentes fallecieron después de que el conductor del camión, que dio negativo en la prueba de alcoholemia, se llevara por delante tres vehículos de la Benemérita tras quedarse dormido

• El trailer, con vigas de hierro, había salido del País Vasco y se dirigía a Toledo, sede de la empresa propietaria del vehículo, que tenía «contratado legalmente» al chófer.

EFE / MADRID

Cinco guardias civiles murieron la madrugada del lunes al martes y dos resultaron gravemente heridos después de que un camión arrollara a los agentes que efectuaban un control en la A-1, a la altura de la localidad madrileña de Buitrago de Lozoya al perder el conductor el control del vehículo tras quedarse dormido.

Lo que más preocupaba ayer tarde era el estado del alférez José Luis Periañez, quien se encuentra en el hospital La Paz de Madrid en estado crítico y «se teme por su vida», según declaró el delegado del Gobierno en Madrid, Constantino Méndez, en el tanatorio Santa Ana, de Colmenar Viejo, donde fueron trasladados los cuerpos.

Periañez, nacido en Talaván (Cáceres), está destinado en la quinta compañía de Colmenar Viejo desde 2002 e ingresó en el Cuerpo en 1982.

El otro herido, el agente Luis Ramos, que está destinado en Lozoyuela (Madrid) desde el pasado año e ingresó en la Guardia Civil en 2002, permanece en estado de gravedad.

En el tanatorio de Colmenar Viejo se encuentran los familiares de los cinco fallecidos que participaban junto a otros seis compañeros en un control «habitual», aunque reforzado con motivo de la Cumbre Internacional sobre Terrorismo inaugurada ayer en Madrid, según aseguró Constantino Méndez.

Los agentes fallecidos son: Marcelino Calaco, natural de Badajoz y destinado en Buitrago de Lozoya; Javier López, madrileño con destino en Rascafría; Juan Antonio Hermoso, natural de Málaga y con base también en Rascafría; Francisco Javier Cavia, nacido en Palencia y destinado en Miraflores de la Sierra, y el alumno en prácticas Ricardo Villar, nacido en Madrid y destinado en Lozoyuela.

Tres de los agentes fallecidos estaban casados - uno de ellos tenía cuatro hijos y otro uno - y dos eran solteros.

Los cinco guardias civiles perecieron después de que el conductor del camión, de nacionalidad rumana y que dio negativo en la prueba de alcoholemia, arrollara el control tras quedarse dormido, como él mismo ha reconocido en dependencias de la Guardia Civil donde se encuentra detenido.

El camión, que transportaba una carga de vigas de hierro, quedó completamente destruido por el accidente, al igual que tres de los cuatro vehículos to-



Los daños sufridos por uno de los todo terreno de la Guardia Civil son bien expresivos de la brutalidad de la colisión. / EFE

doterrenos que integraban el control. El vehículo debió desplazarse entre sesenta y setenta metros a consecuencia del impacto, que dejó aplastados los coches de la Guardia Civil.

**LEGALMENTE CONTRATADO.** El conductor del camión de gran tonelaje, que resultó ileso, había salido del País Vasco y se dirigía a Toledo, sede de la sociedad propietaria del vehículo, donde estaba «contratado legalmente» por la empresa de transportes *Chavala* de Toledo, según informó María del Carmen Villamor, madre del propietario de la misma.

El ciudadano rumano, que está detenido, declaró ayer en dependencias de la Guardia Civil, donde también testificaron los otros cuatro agentes que resultaron ilesos.

Tres de estos cuatro agentes ile-

## Dos agentes más están gravemente heridos, uno de ellos, el alférez Periañez, en estado crítico

sos consiguieron salvar su vida por haberse alejado de la zona al detectar un BMW que levantó sus sospechas, según precisaron las citadas fuentes de la investigación.

Cuando los tres agentes se marchaban para realizar esa gestión, los otros ocho guardias civiles que se disponían a cambiar el control a otro lugar fueron arrollados en un tramo

cuesta arriba por el camionero.

Ahora la Benemérita está investigando si el camionero rumano está habilitado para conducir este tipo de vehículos en España. En concreto, se intenta determinar si poseía un permiso de circulación de vehículos español o si tenía el de Rumanía y había superado la prueba teórica que permite el canje del carné por el español tras la entrada en vigor de la reforma del reglamento de conductores.

Los Príncipes de Asturias transmitieron al ministro de Interior, José Antonio Alonso, su pésame por las muertes y el propio Alonso lamentó profundamente el fallecimiento de los cinco agentes y brindó su apoyo a los familiares. El ministro afirmó que los agentes como siempre se encontraban prestando un servicio de manera abnegada a toda la sociedad.

## El presidente Zapatero asistió a los funerales en Colmenar Viejo



Rodríguez Zapatero y Alonso (d) durante el funeral.

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, asistió ayer al funeral celebrado en la Basílica de Colmenar Viejo por los guardias civiles fallecidos y trasladó sus condolencias y las del Ejecutivo a sus familiares y a los mandos del Instituto Armado.

Entre las autoridades presentes en el funeral junto con Zapatero se encontraban el ministro de Interior, José Antonio Alonso; la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; y el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón.

A hombros de compañeros de la Guardia Civil, los féretros, que fueron recibidos con los acordes del himno nacional interpretado por la banda de música del Instituto Armado, fueron trasladados hasta los pies del altar de la Basílica mientras se escuchaba el himno fúnebre militar *La muerte no es el final*. La emoción contenida que existía en la Iglesia a la entrada de los féretros dio paso a lo largo del funeral a que en alguna ocasión tuvieran que intervenir la Cruz Roja para atender por desvanecimientos a algunos de los familiares.

Previamente Rodríguez Zapatero dio el pésame a los familiares de los fallecidos y entregó a título póstumo a cada uno de los cinco guardias civiles la medalla al mérito civil.

# Ricardo Blázquez sustituye a Rouco al frente de los obispos

El abulense obispo de Bilbao se compromete tras su elección como presidente de la Conferencia Episcopal a perseverar en el camino del diálogo con el Gobierno de Zapatero

• El nuevo rector del órgano eclesial estará acompañado el próximo trienio por el arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares Llovera, que fue elegido vicepresidente.

EFE / MADRID

El nuevo presidente de la Conferencia Episcopal Española, el obispo de Bilbao, Ricardo Blázquez, se comprometió ayer a perseverar en el camino del diálogo con el Gobierno de Rodríguez Zapatero, reiteró su condena contra todo tipo de terrorismo y abogó por la paz social en el País Vasco.

El arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares Llovera, fue elegido vicepresidente.

Durante una rueda de prensa tras ser elegido para guiar la Conferencia Episcopal durante un trienio, Ricardo Blázquez, dijo que al igual que las reticencias con las que fue recibido en Bilbao, tras su nombramiento como obispo, fueron desvaneciéndose, confiaba en conseguir lo mismo al frente de la Conferencia Episcopal, si es que existía alguna.

Blázquez admitió que para él ha sido una sorpresa su nombramiento, pero que lo acepta con el espíritu y palabras de Santa Teresa (es natural de Ávila) «nada te turbe»; expresó su agradecimiento a los obispos por haberle elegido y recaló su «comunidad cordial, profunda y afectiva» con Juan Pablo II, al que «agradezco su rico y doliente ministerio» y su «entrega sin reservas a la misión que Dios le ha confiado», dijo.

Blázquez, que fue elegido para el cargo por cuarenta votos frente a los 37 de Antonio Cañizares, tras ser retirada la candidatura de Rouco que obtuvo 51 votos (necesitaba 52 dado que para un tercer mandato se requiere la mayoría de dos tercios), inició su comparecencia ante los medios de comunicación enviando su saludo cordial «a todos los cristianos de las Iglesias de España y a todos los ciudadanos».

Reiteró también su «profunda amistad con Rouco», que se «fue fraguando -dijo- desde que ambos coincidimos como colegas en la Universidad Pontificia de Salamanca» y «que ha durado siempre», y tuvo palabras de agradecimiento por la dedicación del hasta hoy presidente al servicio de la Conferencia Episcopal.

Blázquez dijo también que con motivo de celebrarse ayer la Jornada Internacional de la Mujer Trabajadora, quería «expresar a todas las mujeres mi respeto» y apoyo «en defensa de su dignidad».

Sobre las relaciones Iglesia-sociedad,



El portavoz de la Conferencia Episcopal, Juan Antonio Martínez Camino, indica a Blázquez su lugar en la rueda de prensa. / EFE

El nuevo presidente se refirió en las palabras del discurso de su predecesor, ayer durante la apertura de la Asamblea Plenaria, y también a las pronunciadas por Juan Pablo II el pasado mes de enero, con motivo

de la visita *ad limina* a la Santa Sede de varios prelados españoles. Parafraseando a Rouco, el obispo de Bilbao dijo que «el Papa nos ha confirmado en nuestros planes apostólicos de servicio a la vida sacramental de todos los fieles, de

atención paternal y fraternal a los sacerdotes, y, en especial, a los jóvenes y a los laicos presentes en los diferentes ámbitos de la vida pública».

«Y a nosotros, los obispos, nos ha recordado que es primordial conservar y acrecentar el don de la unidad que Jesús pidió para sus discípulos al Padre. No hay otro camino para obtener el fruto deseado de las iniciativas pastorales más apropiadas a las nuevas realidades». «Los obispos acogemos con atención y gratitud las palabras del Papa. Nos estimulan a prestar nuestro servicio a la sociedad y a la comunidad política por los caminos de la verdad, de la comprensión y la caridad evangélicas, del diálogo y del espíritu de cooperación sincera al bien común», agregó Blázquez.

Para el nuevo presidente de la Conferencia Episcopal, el encuentro que el vicepresidente y Rouco mantuvieron la semana pasada con la vicepresidenta del Gobierno y con el ministro de Justicia «pone de manifiesto la mencionada voluntad de cooperación de la Iglesia con la autoridad legítima».

## PERFIL

### Un conciliador en la difícil sociedad del País Vasco

El nombramiento de Ricardo Blázquez como obispo de Bilbao, procedente de la diócesis de Palencia, hace casi diez años, desató una considerable tormenta política en el País Vasco, donde el entonces líder del PNV, Xabier Arzalluz, le recibió como «Un tal Blázquez», al que habrían puesto «un intérprete» de euskera: su obispo auxiliar de Bilbao, Carmelo Echenagusía.

Ricardo Blázquez (Ávila, 1942), elegido ayer nuevo presidente de la Conferencia Episcopal, ha intentado mantener en este tiempo a la diócesis vizcaína alejada de la disputa partidista y ha hecho gala de un tono conciliador, consciente de ejercer su tarea en una sociedad «muy tensa» y «muy viva», según sus propias palabras. En aquel tiempo, hace 10 años, la situación política vasca transcurría con la sombra del terrorismo -hubo 15 muertos de ETA en el año 1995-, y en la disputa por su llegada terciaron líderes de distintos partidos, ante lo que el nuevo obispo de Bilbao no quiso «echar más leña al fuego».

## CIENCIA

### Identificada la molécula que propicia la expansión del cáncer

EFE / MADRID

Un grupo de jóvenes científicos del Hospital La Paz, liderado por Eduardo López-Collazo, han identificado la molécula que frena las defensas del organismo ante un tumor y propicia, por tanto, la expansión del cáncer, y a esta molécula la han bautizado con las siglas IRAK-M.

El equipo, que ha descubierto también el mecanismo por el que el sistema inmune se desactiva y permite que el cáncer progrese, presentó su trabajo en un acto que presidió el consejero de Sanidad de la Comunidad de Madrid, Manuel Lamela.

Su descubrimiento, publicado a primeros de marzo en la revista de la sociedad norteamericana de inmunología, *Journal of Immunology*, sugiere la posibilidad de combatir cualquier tipo de cáncer desde el propio cuerpo, sin recurrir a las terapias conocidas hasta ahora como la quimioterapia o la radioterapia.

La publicación en la citada revista, una de las más prestigiosas del sector, supone que este ensayo, realizado en laboratorio con células extraídas de 12 pacientes con cáncer, ha sido revisado y avalado por varios científicos de la comunidad internacional.

## RELIGIÓN

### El Papa impartirá la 'Urbi et Orbi' el Domingo de Resurrección

EFE / CIUDAD DEL VATICANO

El papa Juan Pablo II, actualmente hospitalizado, impartirá la bendición *Urbi et Orbi* el Domingo de Resurrección y decidirá una vez que sea dado de alta y esté en el Vaticano cual será su participación en los ritos de la Semana Santa.

De momento, según informó el Vaticano, que anunció las celebraciones de Semana Santa y quiénes oficiarán los ritos, el Pontífice sólo impartirá la bendición en el día de Pascua, pero no se descarta que presida el Vía Crucis del Viernes Santo.

Yes que esa es la única ceremonia que en el elenco hecho público por el Vaticano aparece sin oficiante, lo que hace suponer que el anciano Papa, que cumplirá 85 años en mayo, no quiere renunciar tan de antemano a presidirlo.

► CONTAMINACIÓN

## El Defensor del Pueblo cree que el ruido excesivo es un atentado a la dignidad

EFE / MADRID

El Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, aseveró que el ruido excesivo supone un atentado grave contra la dignidad de las personas, e insistió en no identificar la contaminación acústica con la algarabía juvenil.

Enrique Múgica presentó ayer ante la Comisión Mixta de Relaciones con el Defensor del Pueblo el informe monográfico que esta institución ha elaborado sobre la contaminación acústica, y que concluye que no existe el «derecho a hacer ruido».

Advirtió que prevenir y corregir los altos niveles de ruido corresponde a los particulares y a las administraciones públicas, e incluye entre éstas a la administración militar, ya que a su juicio las necesidades de la defensa nacional no implican que las Fuerzas Armadas estén exentas de velar por un ambiente no ruidoso.

Múgica concretó estas alertas en las bases aéreas y en la contaminación acústica que producen, y tras recordar que sus promotores alegan que no se pueden acometer medidas anti-ruido porque las infraestructuras son anteriores a las viviendas afectadas, rechaza este argumento por no ser acorde con el ordenamiento jurídico y por ser una fuente de injusticias. Subrayó que producir ruido sin tener en cuenta los perjuicios que produce a los demás es «un acto agresivo».

► SEQUÍA

## La nieve caída no contribuye a mejorar el nivel de los embalses

EFE / MADRID

La nieve caída durante toda la semana no ha contribuido a mejorar la capacidad de los embalses españoles ya que la reserva hidráulica ha perdido 284 hectómetros cúbicos y se sitúa al 56,5 por ciento de su capacidad.

Según informó el Ministerio de Medio Ambiente, los embalses acumulan en la actualidad 30.512 hectómetros cúbicos de agua, es decir que han perdido un 0,5 por ciento respecto a hace siete días.

Las variaciones de esta semana afectan fundamentalmente a la cuenca del Sur, que recupera 21 hectómetros cúbicos respecto a los registros de la semana anterior, mientras que en la cuenca del Ebro la capacidad desciende en 119 hectómetros cúbicos. A pesar del descenso, las precipitaciones han sido abundantes.

BREVES

SANIDAD

### Los farmacéuticos presentan 4.000 recursos contra el Plan de Farmacia

La Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles (FEFE) anunció que farmacéuticos de toda España han presentado hasta el momento unos 4.000 recursos contra el Plan Estratégico de Farmacia impulsado por el Ministerio de Sanidad y Consumo. Así lo anunció la presidenta de FEFE, Isabel Vallejo, durante la celebración del primer aniversario del *Observatorio del medicamento*, publicación mensual sobre las tendencias del gasto farmacéutico.

ARQUEOLOGÍA

### Tutankamón no fue asesinado, según el último análisis

El faraón Tutankamón no fue asesinado según los resultados de los análisis efectuados a su momia, informó en un comunicado el ministro egipcio de Cultura, Faruq Hosni. Los estudios de un equipo de expertos egipcios y de otros países sobre las radiografías tomadas al cuerpo de Tutankamón el pasado 5 de enero no revelan señales de que el faraón muriera por un golpe en la nuca. Asimismo, el comunicado destaca que Tutankamón habría fallecido a los 19 años, y que los análisis de sus huesos confirman que gozaba de buena salud y atención médica.

VITICULTURA

### El cambio climático moverá los viñedos a los países del Norte

El experto vitícola australiano Richard Smart, aseguró que el cambio climático afectará en el futuro a la ubicación mundial del viñedo y pronosticó que «podría haber un desplazamiento del cultivo hacia los países del Norte». A su juicio, la vid pierde energía a partir de los 25 grados por lo que «se hace necesaria la irrigación en todos aquellos lugares, especialmente en un país como España, en que se superan en verano con facilidad estas temperaturas».

ENCUESTA

### Los jóvenes que se informan sobre el alcoholismo suelen ser más prudentes

El 72% de los jóvenes con edades entre los 12 y los 18 años que han recibido información acerca del alcoholismo reconocen que, desde entonces, son más prudentes a la hora de consumir. Asimismo, el 37% de este colectivo asegura que informa a sus amigos sobre las consecuencias de la ingesta de bebidas alcohólicas, mientras que el 19 por ciento declara haber dejado de beber. Así lo manifestó el presidente de la Fundación Alcohol y Sociedad (FAS), Jaime Gil Robles.

► DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER



Un grupo de mujeres hindúes celebra con una manifestación los derechos de la mujer en el día que se la reconoce. / EFE

# Zapatero anuncia que este año saldrá en España una ley de la plena igualdad

El jefe del Gobierno señaló que Solbes y De la Vega se reunirán con los empresarios para aumentar el número de mujeres directivas

• Actualmente, en España, solo un 3% de los cargos directivos de las empresas son ostentados por mujeres. Zapatero aspira a que durante su mandato se incremente esta cifra.

EFE / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, dijo ayer que aún queda mucho camino por recorrer en favor de la mujer, pero destacó los pasos dados por su Ejecutivo y, en ese contexto, anunció una reunión con empresarios para facilitar la presencia de mujeres en los órganos de dirección empresarial.

Rodríguez Zapatero hizo este anuncio en la clausura del foro de debate *Pekin+10* en el Círculo de Bellas Artes de Madrid con motivo del Día Internacional de la Mujer Trabajadora, que se ha celebrado de forma masiva en todo el mundo, y en el que defendió la labor que están realizando las ministras y la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega.

El jefe del Ejecutivo aseguró que el año 2005 va a ser el de la ley de igualdad de la misma forma que el ejercicio pasado fue el de la lucha contra la violencia de género, y dijo que sus dos objetivos principales al frente del Gobierno es que España sea conocida en el mundo como un país para la paz y donde llegó pronto la plena igualdad entre hombres y mujeres.

Zapatero hizo un repaso de las medidas en favor de la mujer adop-



José Luis Rodríguez Zapatero posó con las ministras de su Gobierno. / EFE

tadas por su Gobierno, como las dirigidas a la lucha contra la violencia de género y las adoptadas en el pasado Consejo de Ministros en favor de la igualdad.

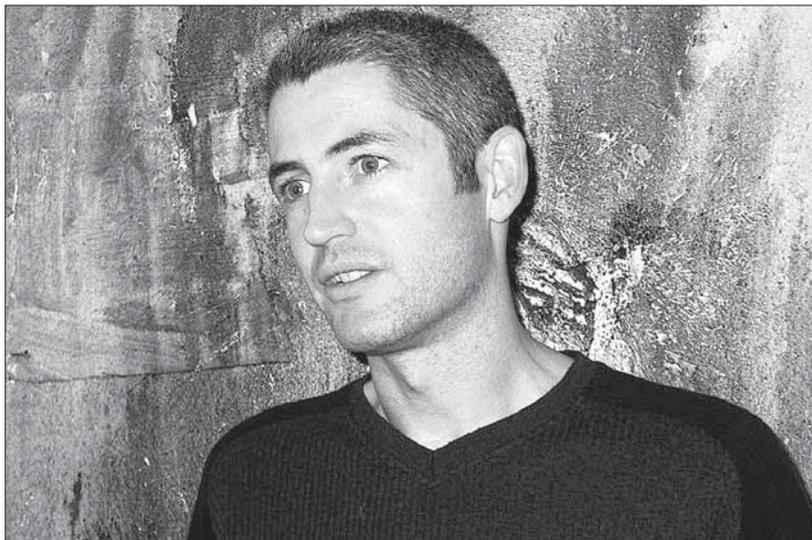
Para aumentar el 3% de mujeres en cargos directivos, anunció que la vicepresidenta primera y el vicepresidente segundo y titular de

Economía, Pedro Solbes, se reunirán próximamente con empresarios para establecer un programa de incentivos que facilite la presencia de las mujeres en los órganos de decisión empresarial. Este objetivo va a ser liderado por Fernández de la Vega, según señaló Zapatero.

## La ONU alerta contra la discriminación

La discriminación de la mujer en la mayor parte del mundo fue denunciada ayer por la ONU, que exhortó a los gobernantes a rechazar cualquier pretexto fundado en la religión, la costumbre o la tradición para mantener la desigualdad. Con motivo del Día Internacional de la Mujer, la Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos, Louise Arbour, dijo en Ginebra que, a pesar de importantes progresos en la protección de los derechos de la mujer, persiste la discriminación todos los países. «La violencia contra las mujeres es ampliamente tolerada en el hogar y las comunidades y la violación cada vez se usa como arma de guerra», agregó.

Además, la Unión Europea se ha fijado como reto que en 2010 el 60% de las mujeres tengan un empleo frente al 51% actual, con el fin de superar las graves disparidades que existen con los varones, cuyos sueldos suelen ser también más altos.



El joven escritor José Ángel Mañas aseguró que hay apuntes de la realidad en su novela. / EFE

## José Ángel Mañas critica el éxito mal llevado en su última obra, 'Caso Karen'

El autor de 'Historias del Kronen' cuenta la historia de una joven escritora que muere tras celebrar la consecución de un premio

• Algunos periodistas le preguntaron a Mañas si había muchas semejanzas entre la protagonista de su libro y Lucía Etxebarria. Éste señaló que existen parecidos.

EUROPA PRESS / MADRID

Con la misteriosa muerte de una famosa escritora, José Ángel Mañas (Madrid, 1971) construye una novela de intriga, *Caso Karen*, que ahonda en el mundillo literario y en sus personajes variopintos y en la noche madrileña, llena de alcohol, sexo y drogas. «Soy consciente de que alguno de mis personajes se parece a alguna persona real», reconoció, preguntado por las semejanzas entre la protagonista de su novela y Lucía Etxebarria.

«Un novelista se mete en la piel de quien sea, es un gran esfuerzo imaginativo y creo que soy capaz de

proyectarme en todos los niveles», señaló este autor, finalista del Premio Nadal en 1994 con su novela *Historia del Kronen*, que marcó un hito en el panorama literario español atrayendo a miles de jóvenes con sus páginas llenas de sexo y drogas.

**INGENUA.** Sin embargo, Mañas aseguró que *Historias del Kronen* era una novela muy ingenua, que le supuso muchos problemas porque aparecían muchos de sus amigos con sus nombres y apellidos, pero que le sirvió de trampolín para poder escribir seis novelas más, pese a su juventud.

Así, *El caso Karen* (editada por Destino) considera que es su novela más «madura» con un lenguaje «muy trabajado» que se apoya en diferentes narradores que van configurando las piezas de un rompecabezas, que nace en torno a la muerte de Karen del Corral.

Esta joven escritora es la última *enfant terrible* de las letras españolas, quien con sólo una novela se ha convertido en todo un fenómeno mediático al que han contribuido sus escándalos sexuales y sus malos modos con la prensa. Tras recibir un prestigioso premio, Karen aparece muerta bajo los balcones de su casa. Así comienza esta poliédrica obra, en la que «cada personaje tiene su verdad», afirmó este autor, para quien la literatura es su válvula de escape. «Yo trabajo con mis emociones negativas y eso me permite ser una persona pacífica en mi vida privada», confesó.

La vida amorosa de Karen, complicada y caótica, va saliendo a la luz, y pone al descubierto a cuatro personajes fundamentales: Velasco, un mediocre realizador de cine gore, Pilar Segura, rival literaria de Karen, Josep Ferrater, editor catalán de Karen y ex novio y Constantino González, crítico literario y también amante.

## 'Tomatito' abrirá el Festival de Guitarra de Barcelona en abril

EUROPA PRESS / BARCELONA

El flamenco del guitarrista almeriense *Tomatito* abrirá el próximo 14 de abril el XVI Festival de Guitarra de Barcelona, evento que este año ha superado su récord de programación con 23 conciertos, incrementándose así «más de un 50%» las actuaciones previstas, según indicó uno de sus responsables, Tito Ramoneda.

Destacan las actuaciones de Diego *El Cigala* (6 de mayo); el guitarrista de Genesis, Steve Hackett (19 de abril), el nuevo flamenco de Son de la Frontera (16 de abril) y la música mística de Noa, que llegará acompañada del Solis Quartet (5 de mayo). El jazz, el blues y los conciertos de guitarra clásica seguirán teniendo especial importancia en el festival.

Entre estos últimos destacan las actuaciones de Coco Montoya Blues Band (10 de junio), la guitarra clásica de Stefano Grondona (15 de abril) y Manuel Barrueco (17 de mayo), el blues de Larry Coryell Trio (4 de mayo) y el jazz de Chuck Loeb (8 de mayo). En total, 23 conciertos que se alargarán durante tres meses, hasta el cierre del festival el 18 de junio.

### PANORAMA

MÚSICA

## Presuntos Implicados lanza su CD más social hasta ahora, 'Postales'

EUROPA PRESS / MADRID

Más de tres años han pasado desde que Presuntos Implicados publicó *Gente*. Ahora Juan Luis, Sole y Nacho regresan al panorama musical con *Postales*, un álbum que contiene 14 nuevos temas y en los que el trío se implica más que nunca en las temáticas sociales, sin dejar de lado las canciones de amor y de amor. Este décimo disco de estudio cuenta además con las colaboraciones especiales de Las Niñas y La Excepción, además del hermano pequeño de Nacho y Sole, el músico Manuel Veleza. Coincidiendo con este lanzamiento, el veterano grupo ofrecerá tres conciertos en Madrid, Barcelona y Valencia, antes de su gira veraniega.

«Sí, *Postales* es nuestro disco más social. Pero no estaba planeado. Cada uno componemos en la intimidad y resultó

que nos preocupamos por los mismos temas», dijo hoy en rueda de prensa Nacho. Juan Luis, por su parte, apuntó que este nuevo CD muestra «instantáneas de la vida normal», son canciones «con contenido muy social, inspiradas en la vida», dijo explicando que en *Postales* está impresa la huella dejada por la invasión de Afganistán y la guerra de Irak, el 11-M o el desastre del tsunami.

La voz de Presuntos, Sole, reconoció que se siente en un momento de su vida particularmente «triste e intenso». «Todo eso acaba desbordándose e impregnando las canciones», matizó.

*Tenemos que hablar*, el primer sencillo de este disco tan íntimo, desgana la desesperación ante el cúmulo de separaciones matrimoniales que existen. En él colabora la banda La Excepción.



El grupo valenciano acaba de lanzar su décimo disco. / EFE

CINE

## Connie Nielsen presenta la cinta 'Hermanos'

La actriz danesa Connie Nielsen, conocida por su papel en *Gladiator*, se siente feliz de haber debutado por fin en el cine de su país, gracias a *Hermanos*, una oportunidad que no le habían dado nunca porque, como confesó, la gente del cine danés la veía como una actriz de Hollywood. «Al principio, los daneses se preguntaban por qué hacía mi carrera en EEUU pero, al tratar a los productores y periodistas de mi país, cuando iba a promocionar mis películas, se dieron cuando de que no era para nada una estrella de Hollywood, sino una actriz muy danesa y empezaron a enviarme guiones», declaró Nielsen en Madrid, adonde vino para hablar de *Hermanos*, filme por el que consiguió la Concha de Plata en San Sebastián.

ARTE

**Dos mujeres, españolas, las primeras comisarias de la Bienal** ■ Por primera vez dos mujeres, las españolas María de Corral y Rosa Martínez, serán comisarias de las dos exposiciones internacionales de la Bienal de Venecia en las que, a través de las obras de 91 artistas, mostrarán dos visiones de la contemporaneidad. Además de con la presencia de ambas comisarias, la próxima edición de la Bienal de arte contemporáneo, presentada en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, contará con ocho artistas españoles

TOROS

**Agricultura cree que se solucionará el problema de las corridas** ■ La directora general de Ganadería del Ministerio de Agricultura, María Echevarría, aseguró que «esperamos que se solucione» el problema que afecta a las ganaderías de toro de lidia en tres provincias andaluzas como consecuencia de la enfermedad de la lengua azul. Indicó que «desde el Ministerio vamos a apoyar que se celebren los toros y que puedan lidiarse reses de las zonas afectadas».

► OPERACIÓN MILITAR EN GROZNI

## El líder separatista chechén muere cuando iba a ser detenido por Rusia

Tropas antiterroristas cercan a Aslán Masjádov, que estaba oculto en un búnker, aunque Moscú asegura que falleció por el disparo imprudente de uno de sus guardaespaldas

• El viceprimer ministro chechén, Ramzán Kadírov, dijo que el objetivo de la operación era capturar a Masjádov vivo. Putin condecorará a los participantes en la contienda.

EFE / MOSCÚ

El líder de los separatistas chechenes, Aslán Masjádov, murió ayer en confusas circunstancias, cercano por unidades especiales del Ejército y los servicios secretos de Rusia. La cadena NTV divulgó imágenes del cadáver de Masjádov, desnudo hasta la cintura y con huellas de sangre.

El director del Servicio Federal de Seguridad, Nikolái Pátrushev, informó al presidente ruso, Vladímir Putin, de que en Chechenia se llevó a cabo «una operación especial durante la cual fue aniquilado el terrorista y líder de las bandas chechenas Aslán Masjádov» y detenidos sus cómplices.

Putin ordenó condecorar a los participantes en la operación en la que murió Masjádov.

El portavoz del mando militar ruso en el Cáucaso Norte, general Iliá Shabalkin, anunció poco antes que Masjádov murió en una «operación antiterrorista» llevada a cabo en el poblado de Tolstóy-Yurt, 14 kilómetros al norte de Grozni.

«Masjádov fue muerto en la localidad de Tolstóy-Yurt. Allí ocurrió un combate. Masjádov se ocultaba en un búnker debajo de una casa», dijo el portavoz.

Según Shabalkin, las tropas rusas frustraron en Tolstóy-Yurt un ataque guerrillero comparable con el atentado en el que hace un año murió el presidente de la Chechenia rusa, Ajmad Kadírov.

El general afirmó que los separatistas pretendían atacar la sede de la Administración, la comisaría policial y la comandancia militar de Tolstóy-Yurt para «provocar pánico, amedrentar a la población y desestabilizar la situación en todo el Cáucaso Norte».

**LO QUERÍAN VIVO.** El viceprimer ministro chechén, Ramzán Kadírov, dijo a su vez que el objetivo de la operación era capturar a Masjádov vivo y que su muerte fue resultado del «manejo imprudente de las armas» por uno de sus guardaespaldas.

Kadírov, hijo del asesinado primer presidente de la Chechenia rusa, se burló del líder separatista muerto, al afirmar que su intención era «interrogar a Masjádov y luego designarle comandante de una compañía» de su guardia personal.



La cadena de televisión rusa NTV divulgó ayer las imágenes, cedidas por el Ejército, del cadáver del líder separatista. / EFE

► PERFIL

### Ex presidente, guerrillero y principal enemigo de Rusia

Aslán Masjádov, ex presidente de Chechenia, murió ayer apenas un mes después de haber declarado un alto el fuego y a una semana de haber solicitado una entrevista con el presidente ruso, Vladímir Putin. Masjádov, de 53 años y coronel del Ejército soviético, fue comandante militar de los separatistas en la primera guerra de Chechenia, de 1994-96, que terminó con la derrota del Ejército ruso y la firma de un acuerdo de paz humillante

para Moscú. En enero de 1997 fue elegido presidente de Chechenia en unos comicios reconocidos entonces por Moscú. Sin embargo, Masjádov fue deslegitimado por Moscú tras el comienzo de la segunda contienda que comenzó en otoño de 1999 y continúa aún. Considerado un moderado entre los separatistas chechenes, en reiteradas ocasiones instó a Rusia a detener la guerra, pero el Kremlin siempre rechazó el diálogo.

## El asesinato de Masjádov «radicalizará a la guerrilla»

EFE / MOSCÚ

Un representante del deslegitimado presidente separatista chechén, Aslán Masjádov, muerto ayer en Chechenia, afirmó que ese «asesinato» radicalizará a las guerrillas independentistas y extenderá el conflicto armado por todo el Cáucaso Norte de Rusia.

Ajmed Zakáyev, representante de Masjádov en Europa asilado en Gran Bretaña, dio crédito a las informaciones del Ejército ruso sobre la muerte de Masjádov en un

combate. «Aún no tengo confirmación, pero, a juzgar por las imágenes divulgadas por la televisión, puedo decir que ese hombre se parece muchísimo a Masjádov», dijo Zakáyev. Explicó que su última conversación con Masjádov tuvo lugar el martes, después de que éste «fuera cercado» por las tropas rusas en el poblado de Tolstóy-Yurt, donde ayer fue encontrado su cadáver.

Zakáyev opinó que la muerte de Masjádov supone una victoria

pírrica para Rusia, pues era el único representante legítimo de los separatistas y estaba abierto a un diálogo de paz con Moscú para detener la guerra que azota desde hace una década el Cáucaso ruso. «Creo que el asesinato de Masjádov sólo da a Rusia una victoria propagandística, porque hoy en día por todo el Cáucaso Norte ruso se han formado centros de combate listos para oponer resistencia a las tropas federales», manifestó.



EN EL MUNDO

#### 1. ORIENTE PRÓXIMO Israel transferirá próximamente Jericó y Tulkarem a la ANP

■ El ministro israelí de Defensa, Shaul Mofaz, advirtió ayer tras concluir su entrevista con el presidente palestino, Abu Mazen, que Israel transferirá presumiblemente las ciudades de Jericó y Tulkarem al control de la ANP, aunque no especificó la fecha. Mofaz hizo esta afirmación en una rueda de prensa tras concluir la entrevista con Mazen y el ministro del Interior palestino, Naser Yusuf, en el paso fronterizo de Erez, que separa el territorio israelí de la franja de Gaza.

#### 2. ESTADOS UNIDOS Clinton será operado otra vez del corazón mañana

■ El ex presidente estadounidense Bill Clinton será operado mañana para retirarle tejido cicatrizado y líquido acumulados en el pecho tras la intervención a corazón abierto de septiembre, y que afectan a un pulmón. Clinton, de 58 años, volverá a la mesa de operaciones en una intervención con anestesia general que ha sido definida como de «bajo» riesgo, y que él mismo definió como «rutinaria».

#### 3. COLOMBIA Detienen a un ingeniero como presunto jefe de la guerrilla del ELN

■ La Policía de Colombia detuvo ayer en el oeste del país a un ingeniero de sistemas como presunto jefe de uno de los frentes regionales de la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN). El coronel Óscar Naranjo, jefe de la Dirección de Policía Judicial e Investigación, explicó que Silva Aparicio pertenece al ELN desde hace diez años y era también uno de los dirigentes de su bloque de guerra central.

#### 4. CHINA Pekín se dota de un instrumento legal contra el separatismo

■ El Gobierno chino dio a conocer ayer la Ley Antisecesión, que dota a China de un instrumento legal para acciones sobre Taiwán como tiene EEUU. La ley antisecesión propuesta ayer por el Gobierno chino autoriza a Beijing a tomar medidas militares para detener a su rival Taiwán, que pretende alcanzar la independencia formal, si falla la persuasión pacífica.

► CUBA

La Habana tratará sobre derechos humanos si se crea una nueva alianza con la UE

EFE / ESTRASBURGO

El ministro de Asuntos Exteriores cubano, Felipe Pérez Roque, declaró ayer que Cuba no excluye tratar asuntos relacionados con los derechos humanos y el sistema carcelario en la isla, en un marco de «reciprocidad», si se crea una nueva estrategia política con la Unión Europea.

Esta nueva estrategia debe sustituir, en su opinión, a la Posición Común que mantienen los Veinticinco hacia Cuba, lo que constituiría un nuevo paso adelante tras la reciente decisión de la Unión Europea de suspender temporalmente las sanciones diplomáticas a la isla, según declaró ayer por la tarde Pérez Roque.

Sin embargo, el ministro cubano, que se reunió en el Parlamento Europeo con eurodiputados socialistas, comunistas y verdes, no se comprometió a hacer gestos aperturistas, como le pidió algún diputado.

«Deseamos un diálogo serio y genuino entre la Unión Europea y Cuba sobre todos los temas, incluido la situación de los derechos humanos en Cuba, en la Unión Europea, en el mundo, sobre la base de que la Unión Europea adopte por fin un camino propio hacia Cuba», aseguró el ministro de Exteriores cubano.

► CHILE

Cadena perpetua para un ex agente por el crimen de Carlos Prats

EFE / BUENOS AIRES

La Corte Suprema de Justicia de Argentina confirmó ayer la condena a reclusión perpetua contra el ex agente secreto chileno Enrique Arancibia Clavel por el crimen del ex jefe del Ejército de Chile Carlos Prats, ocurrido en 1974 en Buenos Aires.

En un fallo dividido, el máximo tribunal argentino rechazó un recurso de queja presentado por la defensa de Arancibia Clavel, condenado en 2000 por el delito de «asociación ilícita calificada» y por ser partícipe del homicidio de Prats y su esposa, Sofía Cuthbert.

El fallo cierra definitivamente todos los capítulos del caso Arancibia Clavel, después de que en agosto del año pasado el mismo tribunal considerara que el asesinato de Prats y su esposa fue un crimen de «lesa humanidad».

► POSGUERRA EN IRAQ

## Italia asegura que EEUU conocía la operación de rescate de Sgrena

El Gobierno insiste, no obstante, en que el ataque contra el convoy fue un «accidente»

• Los presuntos secuestradores de la periodista manifiestan que no han recibido el pago de un rescate por su liberación y acusan a Washington de querer asesinar a la reportera.

EFE / ROMA

El Gobierno italiano reconoció ayer que el ataque de EEUU en el que murió un agente italiano y resultó herida la periodista Giuliana Sgrena fue «un accidente», pero insistió en que su versión de los hechos es muy diferente a la de Washington.

En una comparecencia ante la Cámara de Diputados, el ministro de Exteriores, Gianfranco Fini, aseguró que las autoridades estadounidenses estaban perfectamente informadas de la operación relativa a la liberación de la periodista y que el vehículo circulaba a menos de 40 kilómetros por hora cuando fue tiroteado.

Esta reconstrucción contrasta con la ofrecida hasta el momento por el Pentágono, que asegura que el automóvil viajaba a gran velocidad y los soldados le hicieron señales para que se detuviera.

El titular italiano de Exteriores, sin embargo, afirmó que el ataque se produjo «sin advertencia previa» y hasta el momento del accidente los italianos no habían encontrado puesto de control alguno. También explicó que el tiroteo se prolongó entre diez y veinte segundos antes de que el conductor lograra identificarse como funcionario de la embajada italiana en Iraq, tras lo cual dos soldados de la patrulla «pidieron perdón repetidamente». «Está descartado que se haya querido atentar contra la vi-

da de Giuliana Sgrena. Fue un accidente que hay que aclarar en aras de la verdad y la justicia», dijo el ministro, que recordó la «antigua amistad» entre Italia y EEUU y pidió que «se identifique y castigue a los culpables».

**PAGO DE RESCATE.** Durante su comparecencia el ministro expuso los pormenores de las gestiones efectuadas para liberar a Giuliana Sgrena, aunque eludió hablar sobre el eventual pago de un rescate y se limitó a afirmar que se siguieron «vías diplomáticas, políticas y de servicios secretos».

Sin embargo, el diputado de la Liga Norte Cesare Rizzi dijo ayer explícitamente que el Gobierno italiano, del que forma parte su formación, ha pagado un rescate por la liberación de la periodista. «Se ha pagado un rescate con el dinero de todos los italianos», dijo Rizzi en la Cámara de Diputados, antes de achacar a la periodista secuestrada durante un mes en Iraq que «primero hubiera llorado en el vídeo (difundido por sus captores) y luego haya declarado en Italia que había comido y le habían tratado bien».

También el ex senador Emanuele Macaluso dijo que «hay que aclarar el equívoco que se vive en Italia, donde formalmente se dice que hay firmeza sobre la cuestión de los rescates, pero se paga».

Por su parte, los presuntos secuestradores de Giuliana Sgrena aseguran que no han recibido el pago de un rescate por su liberación y han acusado a Estados Unidos de querer asesinar a la reportera, según un vídeo difundido ayer por la cadena estatal RAI.

En el vídeo se ve una imagen de Sgrena delante de una mesa en la que hay un plato de fruta, pero se



El ministro de Exteriores italiano, durante su comparecencia. / PLINIO LEPRÍ (AP)

ha introducido una voz en off de un hombre que asegura que no ha sido pagado rescate alguno, aunque sí había sido ofrecida una cantidad económica.

**POLÉMICA EN FRANCIA.** El diputado conservador francés Didier Julia decidió tomar ayer una «excedencia» de su partido, la go-

bernante UMP, tras afirmar que si la periodista Florence Aubenas, que permanece secuestrada desde hace más de dos meses en Iraq, fuese la hija del primer ministro, Jean-Pierre Raffarin, ya habría sido liberada. Esta declaración motivó las críticas de numerosos políticos, lo que llevó a Didier a tomar esta decisión.

### Hallan 15 cadáveres en Latifiya

Los cadáveres de 15 personas, entre ellos los de algunas mujeres, fueron encontrados ayer en la zona de Latifiya, al sur de Bagdad, según informó la televisión local Al Iraqiya. La cadena precisó que algunos de los cuerpos habían aparecido decapitados y que todavía no hay informaciones sobre la nacionalidad de las víctimas, el lugar donde fueron asesinadas o si se trata de civiles o militares.

Latifiya y su vecina Mahmudiya, dentro del llamado triángulo de la muerte, forman una región particularmente caliente por ser zonas mayoritariamente sunitas, pero con importantes núcleos de población chiita. El área es también frecuente escenario de enfrentamientos entre insurgentes iraquíes y militares estadounidenses.

El pasado 21 de noviembre se descubrieron 30 cuerpos, sólo cinco días después de que hubieran aparecido otros 18 cadáveres. Latifiya fue, además, el lugar donde el 29 de noviembre de 2003 se produjo el atentado contra un grupo de agentes del CNI español.

## El Congreso boliviano rechazará el cese del presidente y forjará un pacto nacional

EFE / LA PAZ

El Congreso de Bolivia estaba dispuesto a rechazar anoche la dimisión del presidente Carlos Mesa y a forjar un pacto nacional que ayude al país andino a escapar de la grave crisis social y política en la que se encuentra.

La práctica mayoría de los grupos parlamentarios anunciaron públicamente que Mesa debía seguir siendo el presidente de Bolivia, de acuerdo a

un borrador de la decisión que podría adoptar el Congreso. Pese a defender la continuidad de Mesa, el texto es muy crítico con el mandatario y le acusa de presentar su renuncia en medio de una grave crisis nacional.

También deja claro que el presidente y su Gobierno no deben jugar con la democracia, deben ejercer sus prerrogativas constitucionales y hacer que prevalezca la ley. Aun así, «po-

demo llegar a un acuerdo», manifestó ayer el secretario ejecutivo del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR, partido mayoritario en el Parlamento), Miguel Antoraz.

Matizó que «si logramos avances en la reunión con el presidente de la República es posible que se dé una resolución de todas las partes para que el Gobierno de Mesa pueda continuar, pero bajo las condiciones

de solidez que el país requiere».

Estas muestras de buena voluntad contrastaron con la denuncia, desde las filas opositoras, de que en el Congreso se prepara un complot contra el Gobierno, según el diputado Wilman Cardozo, quien alertó de que la Cámara podría rechazar la dimisión y al mismo tiempo negarse a elaborar una agenda nacional.

# Dimite el primer ministro kosovar tras ser acusado de crímenes de guerra

Ramush Haradinaj se entregará hoy voluntariamente al TPIY • El titular de Trabajo renuncia a su cargo en protesta por la imputación

• El político, que se mostró convencido de su inocencia, apeló a los ciudadanos a «preservar la calma y continuar con el cumplimiento de los estándares democráticos».

EFE / PRISTINA  
El primer ministro de Kosovo, el ex guerrillero albano-kosovar Ramush Haradinaj, dimitió ayer de su cargo y anunció que hoy se entregará voluntariamente al Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY), que le acusó de crímenes de guerra.

Al informar sobre su decisión en una rueda de prensa en Pristina, este político de 36 años se mostró convencido de su inocencia, pero no ofreció detalles sobre los cargos que se le imputan.

Fuentes de la fiscalía del TPIY confirmaron que contra Haradinaj existe una acusación «sellada» y se espera que su contenido sea hecho público después de que el inculpa-do llegue a la sede de la corte internacional en La Haya.

Poco después, el ministro kosovar de Trabajo y Política Social, Ahmet Jusufi, también dimitió de su cargo en protesta por la acusación cursada contra Ramush Haradinaj.

El TPIY está procesando desde noviembre a tres antiguos oficiales de la guerrilla albano-kosovar del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK) por su responsabilidad en los crímenes cometidos durante la guerra contra las fuerzas serbias de 1998 y 1999.

**LLAMADA A LA CALMA.** Haradinaj apeló ayer a los ciudadanos de Kosovo a «preservar la calma y continuar con el cumplimiento de los estándares democráticos», definidos por la comunidad internacional como condición para el inicio de esas negociaciones.

La prensa informaba en los me-



El primer ministro de Kosovo, Ramush Haradinaj. / VALDRIN XHEMAJ (EFE)

ses pasados sobre la posibilidad de que Haradinaj - que el pasado 6 de diciembre asumió el cargo de primer ministro- fuera inculpa-do por el TPIY y de que ese acontecimiento podría provocar protestas violentas de los albano-kosovares, similares a las registradas hace un año.

El jefe de la misión administradora de la ONU, Soren Jessen-Petersen, indicó ayer que la decisión

de Haradinaj es «ejemplo de la creciente madurez política de Kosovo como miembro responsable de la comunidad internacional».

«En su decisión de hoy, el señor Haradinaj puso una vez más los intereses de Kosovo por encima de sus propios intereses. Es importante que el pueblo de Kosovo responda con la misma dignidad y madurez que la mostrada por Ramush Haradinaj», indicó.

## El IRA se ofreció a matar a los asesinos de Robert McCartney

EFE / BELFAST  
El Ejército Republicano Irlandés (IRA) dijo ayer que se ofreció a ejecutar a los asesinos del católico norirlandés Robert McCartney, presentamente apuñalado por miembros de ese grupo terrorista.

En un comunicado sin precedentes para un grupo terrorista en tregua, el IRA precisó, no obstante, que, ante ese ofrecimiento, la fami-

lia de McCartney le «dejó claro que no quería que tomase acciones contra los implicados».

McCartney fue apuñalado el pasado enero en un bar de Belfast en una reyerta, supuestamente por miembros del IRA, que ha expulsado a tres de sus miembros por ese crimen.

El Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés, ha

suspendido también a siete militantes por ese crimen, que ha conmovido a la sociedad norirlandesa y creado una seria crisis a esa formación política.

En un comunicado, el IRA indicó que «estuvo dispuesto a disparar a las personas directamente implicadas en el asesinato de Robert McCartney» pero que la oposición de la familia lo paralizó.

### ● PANORAMA

#### LÍBANO

## Miles de personas se concentran en Beirut para mostrar su apoyo a Siria

EFE / BEIRUT

Cientos de miles de personas asistieron a una manifestación pro siria que superó con creces en participación a las convocadas por los grupos contrarios a Siria y que fue organizada por el grupo integrista chiita Hezbulá.

El Partido de Dios hizo una demostración de fuerza y mostró al resto fuerzas políticas libanesas que deben contar con ellos en cualquier tipo de decisión que afecte al ahora incierto futuro del Líbano.

Desde primera hora de la mañana de ayer, centenares de vehículos repletos de manifestantes arribaron a la siempre atestada plaza de Kola procedentes del sur y el este del país, bastiones del grupo, que dice contar con más de un millón y medio de seguidores en un país de cuatro millones de habitantes.

Según cifras no oficiales, minutos antes de la entrada en escena del secretario general de Hezbulá, el jeque Hasan Nasrallah, cientos de miles de libaneses de toda condición y de todas las partes del país gritaban con fervor consignas en favor a Siria.

La movilización fue convocada por el grupo Hezbolá escasas horas después de que el presidente sirio, Bachar al Asad, presionado por la comunidad internacional, anunciara el repliegue hacia el valle libanés de la Bekaa de las tropas que mantiene desplegadas su país.

A última hora de ayer, dos altos responsables libaneses anunciaron que la retirada de las tropas sirias del norte y el centro de Líbano, hacia el valle de Bekaa, había comenzado ya y que esta fase del repliegue estará completada antes del 23 de marzo.



Un momento de la manifestación de ayer en apoyo a Siria. / M.T. (AP)

#### AFGANISTÁN

## Fallece asesinado un ciudadano británico en Kabul

El ciudadano británico Steve Macqueen, asesor del Ministerio de Desarrollo Rural de Afganistán, fue asesinado ayer en Kabul. El jefe de la Policía de la capital afgana, general Sher Agha, el asesinato se produjo cuando «dos vehículos, uno de ellos un todo terreno Land Cruiser, siguieron a la camioneta del ciudadano británico y le bloquearon el paso frente a la principal residencia del personal de Naciones Unidas en Kabul». «Desde uno de los coches, los ocupantes dispararon contra el ciudadano británico y le dieron muerte antes de huir», explicó el jefe policial, quien indicó que, al parecer, el fallecido fue alcanzado por un solo disparo, y aseguró que ya se han iniciado las investigaciones para esclarecer la muerte.

#### ITALIA

## La Policía arresta a 84 personas relacionadas con la mafia siciliana

La Policía italiana detuvo ayer a 84 personas relacionadas presuntamente con el clan de la mafia siciliana de San Lorenzo dirigido por Salvatore Lo Piccolo y su hijo Sandro, considerados los herederos del jefe mafioso Bernardo Provenzano. Las investigaciones, que comenzaron en marzo de 2001, permitieron emitir 87 órdenes de captura aunque tres de los acusados, entre los que se encuentran Salvatore Lo Piccolo y su hijo Sandro, se encuentran huidos de la justicia.

#### GRECIA

## Un ex empleado secuestra a 10 personas para exigir el pago de sus deudas

Un antiguo empleado del ayuntamiento griego de Zesprotiko irrumpió ayer armado en el recinto y secuestró al alcalde y otras nueve personas, para reclamar el pago de lo que se le debía. Tras dos horas de secuestro, Nikos Raptis, de 46 años, se entregó a la Policía una vez que el propio alcalde reconoció que le debía 5.000 euros y se lo entregó.

POLIDEPORTIVO ACTIVIDADES DEL PATRONATO

## Los Globetroters actuarán en el Pedro Delgado el día seis de junio

Habrà una salida de la Vuelta Internacional femenina a Castilla y León. Ya hay compromiso con el CSD para la construcción del polideportivo en el colegio "Carlos de Lecea"

• En el Ayuntamiento y en su Patronato Deportivo existe sensibilidad deportiva. Han visto las necesidades en relación con instalaciones y las intentan paliar, al mismo tiempo que no rechazan organizar aquellas actividades que puedan interesar a los aficionados. Su programa es sugerente.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**  
El programa de trabajo que desde el patronato deportivo se lleva a efecto es, cuando menos, sugerente. No están dejando pasar nada y cuando hay cualquier ofrecimiento o proyecto tienen la sana intención de estudiarlo, por lo que el calendario de actividades que van a desarrollar en los próximos meses no está exento de atractivo.

Francisco Álvarez, que es el concejal de deportes expuso a este diario el amplio calendario de actividades que cronológicamente comienza el próximo día 23 con el encuentro de las selecciones nacionales de fútbol sub 21 y sub20 en La Albuera. En el mes de mayo saldrá de Segovia, seguramente de la Plaza del Azoguejo, una de las etapas de la Vuelta Ciclista Femenina a Castilla y León que tiene carácter internacional. No es la primera vez que visitan Segovia, "y como además no es un evento costoso, hemos decidido aceptar su oferta".

Sin confirmar, pues todo está en manos del equipo de la UDS, se podría celebrar en Segovia el sector de la fase de ascenso a la liga EBA. Pero no es cuestión de precipitarse "y si de esperar que consiga, como todos deseamos, su clasificación el equipo segoviano".

También en mayo, justamente los días 13, 14 y 15 se disputará en la fase de sector del campeonato de selecciones provinciales de fútbol de Castilla y León, que tan destacado éxito alcanzó en la temporada pasada. El programa se amplía con el campeonato de España escolar de categoría infantil. Serán 64 equipos los que participen con un total de 600 deportistas de Madrid, Galicia, Asturias y Castilla y León de baloncesto, balonmano, voleibol y fútbol sala.

En junio, concretamente el lunes día seis, vendrá a Segovia el espectáculo del baloncesto-extremo que llevan de su mano los Globetroters. Será en el "Pedro Delgado". El precio, 20 euros adultos, 12 euros hasta 14 años.



En el año 2003 hubo llegada a Segovia de la vuelta femenina a Castilla y León, que ahora repite historia / JUAN MARTÍN

## Un millón de euros para el polideportivo en el colegio "Carlos de Lecea"

**J.M.M. / SEGOVIA**  
El Consejo Superior de Deportes remitió días pasados al Ayuntamiento el proyecto para las obras del que será nuevo polideportivo en el colegio "Carlos de Lecea". La obra está concluida en doce meses y se prevé su comienzo para el próximo mes de junio. El coste total de la instalación se sitúa en un millón de euros, de los que el diez por ciento tendrán que salir de las arcas municipales, "cuestión que llevaremos adelante —afirma Francisco Álvarez—, por considerar que la instalación es de gran necesidad para todo esa zona".

El recinto albergará una tribuna con capacidad para 150 espectadores. En los próximos días se firmará el protocolo de la obra, en el que el Ayuntamiento se comprometerá a pagar, si necesario fuere, la parte proporcional de cualquier modificación que surgiera una vez

desarrollado el proyecto.

En ese mismo sentido de búsqueda de soluciones para nuevas instalaciones y/o remodelación de las que ahora existen, se va a pedir a la Junta de Castilla y León apoyo para la reforma, tan obligada como necesaria, de la Ciudad Deportiva de La Albuera, "que el Ayuntamiento en solitario no puede acometer por su alto coste económico".

También, en los primeros días del mes de abril se iniciarán las obras del nuevo campo de hierba artificial. En esta ocasión la adjudicación de la obra ha sido a una empresa diferente a la primera y por un coste que se acerca a los 470.000 euros. Mayor cuantía que el actual que lleva el nombre de "Mariano Gutiérrez", pero hay que tener en cuenta que sus medidas son como las de La Albuera, 105 x 63 metros.

BREVES

### CALEFACCIÓN

#### Nueva instalación para La Albuera

La Ciudad Deportiva de La Albuera lleva más de veinte años sin actuaciones para su mejora. Se ponen parches, pero se necesita algo más. Ahora, porque el problema podía surgir en cualquier momento, se ha decidido cambiar toda la instalación de los vestuarios incluida la caldera, porque las duchas se podían haber quedado sin agua caliente de un día para otro. Ha sido un coste importante, pero necesario.

### CERRAMIENTO

#### Se proyecta su cerramiento

Por el momento se trata de saber cuanto le costaría a las arcas del Ayuntamiento el cerramiento de la piscina de verano. Pero la obra quieren acometerla, y cuanto antes mejor. De esa forma dejarían saldado otro tema que lleva tiempo estudiando. La instalación ha tenido problemas debido a las fuertes heladas de días pasados. Las conducciones de agua no aguantaron tan bajas temperaturas y hubo que reparar muchos metros.

### PISCINA

#### No se olvidan de la segunda cubierta

Entre los proyectos del Ayuntamiento en materia de deportes se mantiene la idea de la construcción de una segunda piscina cubierta. La saturación de la actual muestra claramente esa necesidad. Es un coste muy elevado, pero no tanto como para olvidarse de la instalación..



Más de seiscientos jóvenes deportistas competirán en Segovia / JUAN MARTÍN

POLIDEPORTIVO DEPORTISTAS DESTACADOS

# Segovia será sede de la Gala de Castilla y León

El escenario podría ser el Teatro Juan Bravo, con entrega de premios los deportistas de la región que estuvieron en Atenas

• Si bien falta la confirmación, de los datos que se conocen podemos adelantar que la Gala del deporte en Castilla y León se desarrollará en Segovia el próximo mes de mayo, teniendo como marco el Teatro J. Bravo

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

De la información facilitada por el presidente en funciones de la Asociación de la Prensa Deportiva de Castilla y León, Ángel María de Pablos, en la reunión de la directiva de la citada Asociación, se desprende que la Gala del Deporte de Castilla y León se desarrollará en Segovia en el mes de Mayo, probablemente el lunes día 23.

En principio, y si no hay nada que se oponga a ello, el escenario será el del Teatro Juan Bravo, recinto con una capacidad cercana a los quinientas plazas. La citada gala, que patrocina la Consejería de Cultura a través de su Dirección General de Deportes, con la colaboración de la citada Asociación Regional de la Prensa Deportiva, podría ser televisada para toda la región, sin que se conozca en estos momentos el nombre de la cadena que podría realizar el trabajo.

En una primera reunión para conocer nombres de los deportistas más destacados de la región, la Asociación consideró que dado que el pasado año fue olímpico se debía premiar a aquellos deportistas que hubieran acudido a la olimpiada de Atenas, obviando otros títulos, como podían ser los campeones de España de distintas modalidades, si bien no se descartó la posibilidad de que otros deportistas, sin ser olímpicos porque su propio deporte no lo sea, pudieran recibir también el



La Gala entregará los premios correspondientes al año 2004 / JUAN MARTÍN

reconocimiento a su trabajo deportivo.

Sin que exista un número determinado de premiados éste se podría fijar entre dieciséis y veinte, además de otros premios culturales que la Asociación tiene establecidos. La Gala se ha desarro-

llado ya en varias provincias de la región. La del año 2004 se llevó a efecto en León. Ahora, en los próximos dos meses, queda por desarrollar un amplio programa organizativo y de protocolo, que realizarán la Junta y la Asociación de la Prensa regional.

TENIS

# El torneo de El Espinar se jugará del 30 de julio al 7 de agosto

J. M. M/ SEGOVIA

La vigésima edición de los Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León se disputará en el complejo municipal de la Estación de El Espinar entre el 30 de julio y el 7 de agosto. La fase previa del considerado como mejor torneo de la categoría challenger del mundo, se jugará el 30 y el 31 de julio, y el cuadro final entre el 1 al 7 de agosto.

El Open Castilla y León no coincidirá este año con ningún otro torneo de sus características, dado que el que se juega en Montreal (Canadá) lo hace la semana siguiente y Cincinnati (EEUU) dos después, por lo que únicamente tendrá coincidencia con los ATP de Sopot (Polonia) y Washington (EEUU), que tradicionalmente,

y a pesar de ser de una categoría superior al Open Castilla y León, han tenido peor cuadro de jugadores que el Villa de El Espinar.

El total de premios del torneo espinariense es de 100.000 dólares más hospitalidad, se juega sobre una superficie de pista rápida pista rápida Tennislife. El cuadro Individual está formado por 32 jugadores (24 por clasificación directa, cuatro wild-cards y cuatro procedentes de la fase previa). El cuadro de dobles formado por 16 parejas (14 por clasificación directa y dos wild-cards). Los últimos ganadores individuales fueron en 2003 Rafael Nadal que venció a checo Tomas Zib, y en la edición de 2004 fue el francés Paul-Henri Mathieu, quien venció a su compatriota Nicolas Mahut.

CAMPO A TRAVÉS

# Javi Guerra va al mundial con la selección absoluta

J. M. M/ SEGOVIA

Puede que sea la primera vez en la historia del campo a través que un atleta de categoría promesa, como lo es Javi Guerra Polo, es llamado por el seleccionador para formar parte de la selección española absoluta que competirá en el campeonato del mundo de campo a través, que en la edición de 2005 se desarrollará en la localidad francesa de Saint Galmier los días 19 y 20 del presente mes.

El joven Guerra, que ya compitió en el mundial junior en dos ocasiones, es el actual campeón de España de la modalidad, tí-

tulo conseguido hace muy pocos días en la localidad de Toro, forma parte del seleccionado junto con Juan Carlos de la Ossa Carles Castillejo, Chema Martínez, Eliseo Martín e Ignacio Cáceres. Una gran oportunidad para el segoviano que mantiene una progresión extraordinaria. Algo que lleva en los genes, ya que su padre, Francisco Guerra González, fue seleccionado en cinco ocasiones para acudir a los mundiales de campo a través formando parte también de la selección española. No es por casualidad que su hijo haya llegado donde ahora está.

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 19 de marzo envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS CAJA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.  
El sorteo se celebrará el 18 de marzo a partir de las 12 horas.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
Una entrada por persona

## PROMOCIÓN



Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim. Segoviana**  
Y  
**Real Valladolid B**

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre

**Caja Segovia**  
Y  
**El Pozo Murcia**



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 20 de marzo, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.  
El sorteo se celebrará el 18 de marzo a partir de las 12 horas.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
Una entrada por persona

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

# El Nava volvió a brillar con luz propia ante el Balopal palentino

La buena defensa practicada fue la clave del mejor juego y triunfo del equipo navero

|    |         |
|----|---------|
| 34 | NAVA    |
| 29 | BALOPAL |

**PABELLÓN MUNICIPAL** de Nava de la Asunción **NAVA CAJA SEGOVIA:** David, Ismael(3), Piki(6), Vitales(3), Carlitos (12), Nacho Segovia(4) y Alberto(5). Siete inicial, Ángel, Jesús Ajo(1), Sergio, Merino, Víctor, Nacho Enci-nas y Oliver.

**PEUGEOT AUPASA BALOPAL:** Alvaro, Gallegos(7), Asensio(4), Roberto(1), Juan(2), Raúl(2) e Ivan(9). Siete inicial, Jesús, Salvador(1), Nieto, Aparicio(3) Dennessis y Olmedo.

**ÁRBITROS**  
Gómez Salamanca y San José Rodríguez, de Valladolid. Sacionron al equipo local con tres amonestaciones y cinco exclusiones. Por su parte el conjunto visitante recibió tres amonestaciones, dos exclusiones y tarjeta roja al jugador Salvador

**INCIDENCIAS**  
100 espectadores

**PARCIALES**  
3-2, 8-2, 14-5, 14-9, 16-12 y 20-14. Primer tiempo, 22-17, 24-20, 24-23, 27-25, 29-26 y 34-25.

**AMARUARRI/NAVA ASUNCIÓN**  
El conjunto navero volvió a deslumbrar en casa y lo hizo ante un equipo de la envergadura del Aupasa Balopal de Palencia. Se ganó los aplausos de la afición en particular por su brillante actuación del primer tiempo del partido.

Período que resultó arrollador al cuajar con una defensa 5-1, muy bien respaldada atrás por David, que no sólo rompió el esquema de ataque rival, sino que le permitió salir con rapidez al contraataque. Práctica que le llevó a marcar por este sistema la mayoría de los goles anotados y donde el central Carlitos y el extremo Alberto fueron los más incisivos ante el conjunto visitante.

Sin duda lo mejor del Nava fue su acierto defensivo, ello neutralizó la jugada de ataque principal de los palentinos basada del centro a los laterales en busca de su pivote. Tan sólo le restaba a los visitantes abrir su juego de ataque por los extremos y aquí se encontraron con la pared ejercida por el guardameta David. Tan brillante como acertado en sus actuaciones, además de posibilitar con ello la jugada al contraataque de sus compañeros.

La ventaja alcanzada ya desde los primeros minutos consolidó a los naveros y permitió al técnico Santiago Rodríguez "Santi", dar la oportunidad a todo el banquillo de salir a la cancha. Dejó jugar a todos sus muchachos y ello le llevó a bajar el nivel con cierta preocupación en los minutos cuarenta del partido.



Carlitos tuvo su día y una vez más se convirtió en el máximo anotador del Nava /A. MARUGÁN

## VOLVER AL SIETE INICIAL

Tregua que los palentinos aprovecharon para reducir distancias y acercarse al empate. Pero el lapso fue momentáneo ya que la estrategia de Santi era mover todo el banquillo para reservar a los hombres fuertes del equipo inicial a los minutos finales del partido. La superioridad del Nava volvió a ser contundente a raíz del minuto

cincuenta al pisar de nuevo todo el equipo fuerte del siete inicial.

El equipo navero al final se llevó los aplausos de sus seguidores y los elogios de sus técnicos. Así, para Agustín Campillo la actuación del Nava fue determinante en los primeros quince minutos del partido al ejercitar "una buena defensa con ayudas abajo que redujeron las posibilidades de juego que el

Balopal suele realizar con el pivote, al tiempo que nos facilitó salir con ventaja al contraataque. Hemos ganado -explicaba Campillo- un partido decisivo para motivar al equipo y abrir expectativas de subir posiciones en la tabla general. Creo que de seguir en esta línea no perderemos más encuentros, porque los más complicados ya les hemos jugado".



En El Espinar el balonmano es un nuevo atractivo deportivo /PEDRO MERINO

# El Arroyo impuso ante El Espinar su más amplia plantilla

|    |            |
|----|------------|
| 26 | EL ESPINAR |
| 39 | BM ARROYO  |

**BM EL ESPINAR:** Nacho, Samuel 4, Javi 1, Pure 5, Manuel 1, Pablo 1, Moli 4, José María, Mario, Fran 4 y Erasmo 6.

**BM ARROYO:** Daniel 3, Jorge 2, Luis 5, Pablo, Alvaro, Mozos 1, Boronat 4, Rodri 5, Rujas, Joaquín 6, Lebrato 3, Ajo 5, Dani 3 y Cuevas 2.

**ÁRBITROS**  
De Diego y Mata, de Valladolid.

**INCIDENCIAS**  
Encuentro disputado en el polideportivo de El Espinar con la presencia de un centenar de espectadores.

**PARCIALES**  
2-3, 5-7, 6-10, 7-12, 10-15, 10-19, 11-23, 15-27, 18-29, 22-30, 23-35, 26-39.

**JOSÉ M MARTÍN/ SEGOVIA**  
El conjunto vallisoletano que jugó en El Espinar es una de las sorpresas de la liga en la segunda división en el grupo de Castilla y León. Desde el mismo comienzo de la temporada se codea con los de cabeza. Valga ese dato para dejar constancia que en El Espinar hubo la diferencia lógica entre un

equipo que presenta una buena y amplia plantilla, catorce jugadores, y otro que ha de jugar con ocho, pues si bien en el acta del equipo espinariño había diez, dos no pudieron jugar por encontrarse lesionados.

No es de extrañar que ante una situación como la que se está dando de falta de jugadores, el trabajo que se realice no pueda ser igual. El encuentro fue siempre de dominio visitante, como se preveía, y su rival jugó el máximo que dieron las fuerzas de los jugadores. Era una aventura deportiva gratificante el salir a jugar una competición, que para un conjunto nuevo se está haciendo demasiado larga.

Puede que en las cinco jornadas finales, donde los rivales que el conjunto espinariño tiene son menos difíciles, vuelvan a llegar los triunfos y con ellos una mejor clasificación que la que ahora tiene el equipo, que de cualquier forma es merecedor de aplauso por su trabajo.

# El líder superó también el escollo de Salamanca

J.M.M./ SEGOVIA

Los encuentros de la jornada veintidós de liga tuvieron los siguientes marcadores, con el líder ganando de nuevo con solvencia, ahora en Salamanca:

Aranga Soria 37-Bejarano 23  
Univ. Salamanca 26-Valladolid 35  
Univ. Burgos 31-Aula Cultural 34  
**BM El Espinar 26**-BM Arroyo 39  
Santa Bárbara-Unv. Valladolid, no jugado  
**Nava Caja 34**-Balopal 29  
Inzamac Zamora 29-Asisa Ávila 27

**Clasificación**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 1. Valladolid            | 36 |
| 2. Aranga Soria          | 32 |
| 3. BM Arroyo             | 30 |
| 4. Aula Cultural         | 30 |
| 5. U. Salamanca          | 29 |
| 6. Inzamac Zamora        | 28 |
| 7. Nava Caja             | 28 |
| 8. Balopal Palencia      | 18 |
| 9. U. Valladolid         | 18 |
| 10. Bejarano             | 11 |
| 11. Santa Bárbara        | 9  |
| 12. <b>BM El Espinar</b> | 7  |
| 13. Asisa Ávila          | 6  |
| 14. U. Burgos            | 2  |



Lampard lucha por un balón con Ronaldinho durante el partido de anoche disputado en Stamford Bridge. /EFE

# El Barça sucumbe a sus errores

Un polémico gol de Terry dio la clasificación al Chelsea después de derrotar al conjunto que dirige Rijkaard 4-2

| CHELSEA  | BARCELONA   |
|--|---|
| <b>4</b>   | <b>2</b>  |
| Cech<br>Ferreira<br>(Johnson, m.51)<br>Carvalho<br>Terry<br>Gallas<br>Cole<br>Makelele<br>Lampard<br>Duff<br>(Huth, m.86)<br>Kezman<br>Gudjohnsen<br>(Tiago, m.79) | Valdés<br>Belletti<br>(Giuly, m.84)<br>Puyol<br>Oleguer<br>Van Bronckhorst<br>(Silvinho, m.4)<br>Deco<br>Gerard<br>Iniesta<br>(Maxi López, m.86)<br>Xavi<br>Ronaldinho<br>Eto'o |

**ÁRBITRO**  
Pierluigi Collina (Italia). Amonestó a los locales Ferreira (m.26), Kezman (m.83) y a los visitantes Van Bronckhorst (m.29), Xavi (m.68)

**GOLES**  
1-0: m.8: Gudjohnsen. 2-0: m.13: Lampard. 3-0: m.19: Duff. 3-1: m.27: Ronaldinho, de penalti. 3-2: m.38: Ronaldinho. 4-2: m.75: Terry.

EFE / LONDRES

Un polémico gol de Terry, un peligro anunciado, que cabeceó un saque de esquina y se encontró con la ayuda de Carvalho, quien obstaculizó a Valdés, dio al Chelsea la clasificación tras derrotar por 4-2 al Barcelona, que se quedó sin cuartos de final cuando parecía que había evitado la debacle de un desastroso comienzo y tenía todo a favor.

Probablemente, el Chelsea no haya sido mejor que el Barcelona en

el conjunto de la eliminatoria, pero supo mantenerse siempre a flote, a la espera de un fallo de un rival al que no le bastó ni la magia de Ronaldinho.

Con todo perdido, cuando el conjunto de Rijkaard resbalaba hacia el abismo, tras encajar tres goles en poco más de un cuarto de hora, Ronaldinho apareció para demostrar por qué fue elegido el mejor jugador del mundo.

El islandés Eidur Gudjohnsen convirtió en gol la primera llegada del conjunto londinense, después de que el serbio Mateja Kezman aprovechara un resbalón de Xavi en el centro del campo para lanzar el contragolpe (m.8).

Cinco minutos después, Frank Lampard recogió un flojo rechace de Víctor Valdés a un disparo de Joe Cole y encarriló la eliminatoria y, en pleno desconcierto azulgrana, el irlandés Damien Duff pareció sentenciar el pase a cuartos del conjunto del portugués José Mourinho (m.17).

No es solo la sensación de debilidad defensiva que ofrecía el Bar-

celona, sino su incapacidad para crear peligro, lo que atenazaba a un conjunto que se sentía superior, pero que no sabía como demostrarlo, con Deco, Xavi y Andrés Iniesta perdidos en el centro del campo.

En ese momento, cuando el Barcelona parecía colgar una nueva fecha negra de su calendario, respondieron con carácter sus estrellas.

Avisó Eto'o, cuyo disparo despegó con apuros el meta checo Petr Cech y, acto seguido, Ronaldinho, con un remate de cabeza que se fue fuera de poco.

En medio del acoso, el Barcelona encontró un inesperado aliado en el portugués Paulo Ferreira, que despejó con la mano, de forma inocente, un balón colgado al área que difícilmente hubiese cabeceado con peligro Eto'o.

Señaló el penalti Collina y no le tembló el pulso a Ronaldinho, para dar la vida al conjunto de Rijkaard (m.27).

Pero el golpe decisivo, la acción de calidad que define al centrocampista brasileño como un jugador extraordinario se produjo doce minutos después, cuando Ro-

naldinho sacó un disparo imposible al borde del área, tras amagar con la cadera y colocar el balón, con efecto, junto al poste, con Cech de espectador.

**SEGUNDA PARTE.** Fue un gran gol para dar la tranquilidad al Barcelona, pero el conjunto de Rijkaard no supo gestionar un marcador favorable y vivió con el pulso acelerado en una segunda mitad vibrante.

Llegó el Barcelona con claridad, pero no concretó, ni en una acción en la que Eto'o la envió a las nubes tras un disparo al poste de Iniesta y, un minuto después, se encontró fuera de Europa, por dos errores incomprensibles.

El primero; de Gerard, titular por su mejor juego aéreo, que no supo cómo tapar al central Terry, un peligro anunciado durante toda la temporada, y, el segundo, del árbitro asistente, que no quiso señalar el agarrón de Carvalho sobre Valdés, instantes después de que cabecease el defensa del Chelsea.

Con todo perdido y un cuarto de hora por delante, Rijkaard envió todo su arsenal al campo. Sacó a Maxi López y a Giuly y metió en su área al Chelsea, pero no fue suficiente.

## Lyon y Milán pasan a cuartos

El Lyon logra el pase a los cuartos de final de la Liga de Campeones después de ganar ayer al conjunto del Werder Bremen por 7-2. Por su parte el Milán ganó por la mínima al Manchester United (1-0) y también consigue el pase a la siguiente ronda de la Liga europea. Hoy también se juegan las eliminatorias entre el Leverkusen y el Liverpool, donde los alemanes confían en su fuerza como locales para remontar el 3-1 conseguido por los hombres de Benítez en el primer partido. Por su parte, el Arsenal tratará de lograr frente al Bayer una remontada casi milagrosa. El equipo inglés acudirá a tierras alemanas con la intención de dar la vuelta al 3-1 que los germanos le infligieron en la ida. Mientras, el Mónaco debe romper su sequía goleadora de los últimos partidos y marcar dos tantos si quieren proseguir su aventura europea frente al PSV, un conjunto sólido que parte con la ventaja del tanto logrado en Holanda.

SEGUNDA DIVISIÓN



Felipe Miñambres.

## Miñambres es destituido como entrenador del Salamanca

EFE / SALAMANCA

La directiva del Salamanca destituyó en la tarde de ayer a Felipe Miñambres como entrenador del equipo que actualmente milita en la segunda división de la Liga, según informó el club salmantino en un comunicado.

El técnico leonés, que ha estado cuestionado en varias ocasiones durante a lo largo de la presente temporada, seguirá trabajando en el club unionista en el puesto de director deportivo.

De momento no han trascendido más detalles sobre esta decisión y no será hasta hoy cuando se conozcan todos los pormenores puesto que el técnico tiene previsto ofrecer una rueda de prensa.

**LOZANO Y ANDRÉS.** El hasta ahora entrenador del porteros del equipo, Ángel Lozano, y el preparador físico, Raúl Andrés, serán los encargados de dirigir los entrenamientos hasta que el club unionista consiga los servicios de un nuevo entrenador.

Felipe Miñambres llegó al Salamanca en julio del 2003 y tras un buen inicio de campeonato fue renovado hasta 2006 en el mes de febrero del pasado año.

Esta temporada los resultados no han acompañado al equipo salmantino.

La destitución de Miñambres llega después de que el conjunto charro cayera ante el Gimnástico de Tarragona (2-0) el pasado fin de semana.

El técnico deja al equipo en el puesto decimoséptimo de la clasificación, con veintinueve puntos. Empatado con el Murcia, equipo que se encuentra en puestos de descenso a Segunda División B.

En varias ocasiones a lo largo de esta temporada el técnico leonés había sido cuestionado por diversos sectores de la afición, si bien el presidente de la entidad, Ángel Mazas, le ratificó en el puesto hasta final de temporada hace apenas diez días.

LIGA DE CAMPEONES



Raúl y Zidane están recuperados para jugar esta noche ante el Juventus. /EFE

# El Real Madrid se juega su futuro europeo ante el Juventus de Turín

El equipo que dirige Luxemburgo tratará de hacer valer el 1-0 obtenido en el Bernabéu

EFE / TURÍN (ITALIA)

Juventus de Turín y Real Madrid, dos de los clubes más laureados del fútbol mundial, jugarán hoy un partido de lujo, en el que está en juego su «ser o no ser» europeo y que afrontan con la recuperación de Trezeguet, en el equipo italiano, y de Zidane y el capitán Raúl, en el español.

El Real Madrid parte con una ventaja de 1-0 obtenida en la ida. Un resultado bueno, pero sin más, para un equipo que lleva en su ADN las debilidades defensivas.

Para el choque, Luxemburgo recupera a Zidane y Raúl, lo que no es poco, pues son el cerebro y el alma del equipo.

Seguirá ausente el lesionado Michel Salgado, cuya baja será cubierta por Raúl Bravo. Y eso es causa de preocupación, pues se trata de un jugador zurdo que no está cómodo en el lateral derecho y que se muestra muy cohibido al subir a la banda.

Luxemburgo deberá pensar en ello y quizás se piense dar la sorpresa, con Guti o el argentino Solari. Pero tendría que sentar a uno de los denominados «galácticos», lo que parece difícil.

**COMBINACIONES.** Lo más probable es que jueguen los habituales en centro del campo (Beckham, Gravenes, Figo, Zidane) y Ronaldo-Raúl en ataque. Algo, quizás, demasiado osado para lo que les espera en Turín.

El Juventus teme mucho que le marquen un gol. Lo ha dicho Fabio Capello tras el partido victorioso contra el Roma. De ahí que apele a que su equipo juegue «con cabeza y sin prisas».

Tanto, que habla de «no volcarse de primeras de forma alocada, pues hay que pensar que se juegan

noventa o más minutos». Es decir, Capello pide paciencia y no descartar que se vaya a la prórroga.

Capello tendrá las sabidas bajas en el centro del campo de Pavel Nedved, aún no recuperado del involuntario choque de cabeza de la ida con Raúl Bravo, y del suspendido Blasi.

Para sustituir a los ausentes cuenta con Tacchinardi en lugar de Blasi y podrá jugar la baza del «falso tridente».

Del Piero haría de Nedved, en una posición que parte de la izquierda para terminar en el centro, por detrás del recuperado Trezeguet y Ibrahimovic. Un ataque de peso, que aún potencia física con buen toque,

Otra variante más cauta es la de poner a Pessotto en el lateral izquierdo y subir al centro del campo a Zambrotta, iniciando en ataque con Del Piero e Ibrahimovic. Parece menos probable.

Capello sabe lo mucho que se juega el Juventus y también él. Una eliminación elevaría voces discrepantes sobre el discreto fútbol que practica su equipo, mientras que la clasificación le daría la gloria.

El partido, pues, es de lujo y llenará a rebosar un Dell'Alpi que solo ha completado su aforo en contadísimas ocasiones desde que fue inaugurado en 1990.

LAS DECLARACIONES

►LUXEMBURGO



«Venimos a jugar, no a mirar al Juventus»

Luxemburgo ha indicado que su equipo llega a Turín a jugar. «Me espero un Juventus competitivo, aguerido, fuerte y que de todo. Pero estamos aquí para jugar, no para ver al Juventus», dijo. Luxemburgo también declaró que tanto el Juventus como el Madrid juegan bien al contragolpe. «Somos equipos con características distintas, pero muy buenos al contragolpe», terminó.

►FABIO CAPELLO



«Lo importante es pasar la eliminatoria»

Fabio Capello ha señalado que lo importante es «pasar la eliminatoria, no jugar bien». «A mí me interesa más que juegues mal y no marques, no que juegues bien y no anotes. Lo importante es pasar a la siguiente ronda», dijo. Capello, fiel a su tradición, no quiso dar pistas sobre su alineación y se limitó a decir que tiene «dudas en el centro del campo y en ataque».

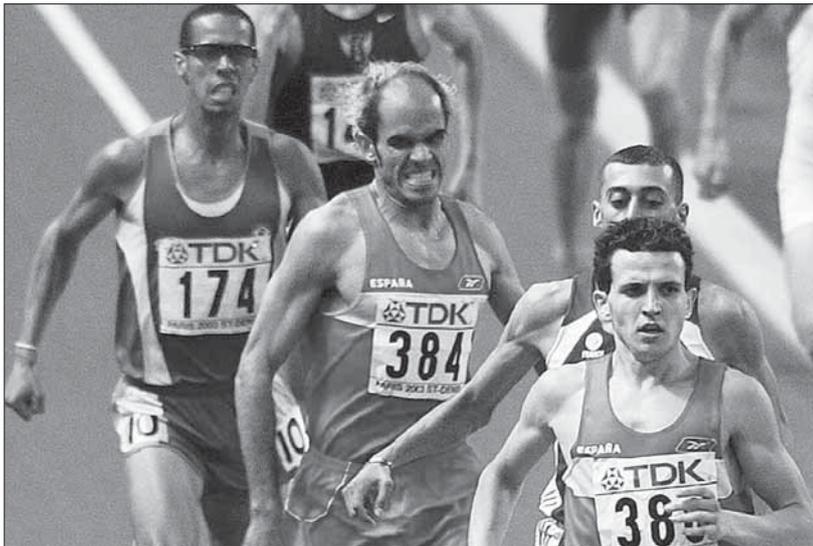
ALINEACIONES PROBABLES

**Juventus de Turín:** Buffon; Zebina, Thuram, Cannavaro, Zambrotta; Camoranesi, Emerson, Tacchinardi; Del Piero, Ibrahimovic, Trezeguet.

**Real Madrid:** Casillas; Raúl Bravo, Helguera, Samuel, Roberto Carlos; Figo, Gravenes, Beckham, Zidane; Raúl, Ronaldo.

**Árbitro, estadio y hora:** Markus Merk (ALE). Dell'Alpi de Turín. 20.45 horas. TVE1.

ATLETISMO CAMPEONATO DEL MUNDO DE CROSS



Reyes Estévez y Juan Carlos Higuero correrán en Saint Galmier. /EFE

## De la Ossa, al frente del equipo español en Francia

Reyes Estévez y Juan Carlos Higuero participarán en el cross corto

EFE / MADRID  
Juan Carlos de la Ossa y Rosa Morató, campeones de España de cross, encabezan el equipo español formado por 36 corredores que participará los días 19 y 20 de marzo en los Campeonatos del Mundo de Saint Galmier (Francia).

En el equipo figuran todos los atletas que el 27 de febrero pasado, en Toro (Zamora), se proclamaron campeones de España en sus respectivas categorías: Juan Carlos de la Ossa y Rosa Morató (largo), Roberto García y Jacqueline Martín (corto), José España y

Marta Romo (categoría júnior) y Javier Guerra, campeón de España de la categoría promesa, que ha sido incluido en la selección sénior para el cross largo.

Todavía recientes los ecos del récord de medallas (12) conseguido por la selección española en los Europeos en sala de Madrid, algunos de los triunfadores en pista, como Juan Carlos Higuero -subcampeón europeo de 1.500- y Reyes Estévez -bronce en 1.500 y 3.000- se disponen ahora a competir en los Mundiales de cross.

El sábado día 19 se disputarán el cross júnior femenino (6.152

metros), corto hombres (4.196) y largo mujeres (8.108). El domingo, el júnior masculino (8.108), el largo masculino (12.020) y el corto femenino (4.196)

**RADCLIFFE.** Por su parte, la atleta británica Paula Radcliffe, plusmarquista mundial de maratón, ha renunciado definitivamente a los Mundiales de cross a fin de preparar el maratón de Londres, que se disputará el 17 de abril próximo. «Ha decidido no poner en riesgo su preparación para el maratón de Londres», informó la Federación Británica.

CICLISMO

## Boonen se lleva la etapa y lidera la París-Niza

EFE / THIERS (FRANCIA)  
El belga Tom Boonen (Quick Step) logró su segunda victoria parcial en la París-Niza, prueba inaugural del UCI Pro-Tour, al imponerse en la segunda etapa, en la que ha arrebatado el liderato al holandés Erik Dekker (Rabobank).

La etapa, que debía disputarse entre Le Castra y Thiers, con 191 kilómetros de recorrido, fue reducida a su mínima expresión, a causa de la nieve, y solo se corrieron 46,5 kilómetros.

Boonen invirtió un tiempo de 53.31 y rubricó el buen trabajo del Quick Step para vencer con claridad al esprint, por delante del Kurt-Asle Arvesen (CSC) y de Yaroslav Popovych (UKR).

La labor del equipo del holandés fue encomiable en esta 'mini etapa' que discurre entre los

campos nevados, con una subida de tercera categoría (el alto de Po-dime) que finalizaba a 6,5 kilómetros de meta.

Los españoles estuvieron también muy atentos. Vicente Reynés, del Ille Balears, fue cuarto en la llegada; Constantino Zaballa, del Saunier Duval, séptimo; y Alejandro Valverde, también del equipo balear, décimo.

**ARMSTRONG.** Lance Armstrong (Discovery Channel), séxtuple vencedor del Tour de Francia y que disputa la París-Niza como preparación para la próxima ruta gala, ha finalizado en el pelotón.

«Era una etapa muy corta y peligrosa. Hay que estar contento de cómo le ha ido a Lance», explicó el belga Bruyneel, director deportivo del equipo norteamericano.



Armstrong, instantes antes de la salida. /EFE

BALONCESTO

### Quintana quiere animar al Caja San Fernando

Óscar Quintana, presentado ayer como nuevo entrenador del Caja San Fernando de Sevilla, declaró que es fundamental «cortar la hemorragia de derrotas que sufre el equipo y recuperar el ánimo de los jugadores». El entrenador cántabro declaró que en estos momentos solo piensa en el partido del sábado, ante el Lagun Aro Bilbao.

MOTOCICLISMO

### Pedrosa rueda en Valencia

El campeón del mundo de 250cc, Daniel Pedrosa, concluyó las dos jornadas de entrenamientos en el Circuito Ricardo Tormo rodando por debajo de récord de la categoría en el trazado de Cheste. Pedrosa consiguió un mejor registro de 1.35.5 en la mejor de las 80 vueltas que completó. Por detrás del piloto de Telefónica se situaron Jorge Lorenzo, a cinco décimas, y Héctor Barberá a ocho.

AUTOMOVILISMO

### Bell, director de Renault, feliz con su equipo

El director técnico de la escudería Renault, Bob Bell, se declaró entusiasmado por los resultados en el Gran Premio de Melbourne, donde venció el italiano Giancarlo Fisichella y el español Fernando Alonso fue tercero, pero advirtió que «Ferrari sigue siendo el equipo más fuerte». Bell consideró «irreprochable» el comportamiento de los dos pilotos en Melbourne.

BALONCESTO

### Calderón y Conley, bajas del Tau ante el Panathinaikos

EFE / VITORIA

El Tau Cerámica llegó a Atenas ayer con las bajas de los lesionados Calderón y Conley para afrontar un encuentro muy comprometido dentro de la tercera jornada del 'Top-16' (segunda fase de la Euroliga) contra un Panathinaikos necesitado de victorias.

El choque entre atenienses y vitorianos se disputará hoy en el Pabellón 'OAKA' a partir de las 18:10 (hora española), con las bajas por parte baskonista de José Manuel Calderón, que estará fuera del equipo durante dos semanas por una rotura fibrilar, y de Robert Conley, aquejado de una lesión en uno de sus tobillos.

El equipo ateniense cuenta con jugadores de un gran nivel, como es el caso de los exteriores Giorgos Kalaitzis, Jaka Lakovic, que fue el mejor hace una semana contra el Climamio de Bolognia, Nikos Hatzivrettas, Dimitris Diamantidis, Vlado Scepanovic y el reciente fichaje Ibrahim Kutluay.

**JUEGO INTERIOR.** Para desarrollar su juego interior, el técnico serbio Zeljko Obradovic tiene hombres de gran experiencia y mucho nivel físico, como son los Patrick Fenerling, Mike Bastiste, Costas Tsartsaris, Lonny Baster y Dimitrios Papanikolaou, quien ya demostró en Vitoria su calidad con ocasión del choque de la primera fase.

Por último, Ivanovic subrayó que el Panathinaikos jugaba antes de la llegada de Baster con sus pivotes «mucho más abiertos» y, a partir de ahora, pueden hacerlo «más dentro» con Fenerling y el citado Baster.

### Freire, Bettini y Petacchi, favoritos en la Tirreno Adriático

EFE / ITALIA

Óscar Freire, Paolo Bettini y Alessandro Petacchi son los principales favoritos para la cuarenta edición de la clásica Tirreno-Adriático, que comienza hoy y que constará de siete etapas y un total de 1.214 kilómetros de recorrido.

La Tirreno-Adriático presenta un recorrido más apto para los velocistas, aunque no está exento de una jornada montañosa que puede cambiar el guión. En la tercera etapa llegará el primer examen serio con las subidas a Capannelle y Crognaleto.

La prueba de los dos mares, sirve de preparación para la Milán-San Remo.

► CONSEJO DE MINISTROS DE ECONOMÍA Y FINANZAS DE LA UE

## La UE mantiene sus diferencias por la reforma de las reglas de déficit

El luxemburgués Jean Claude Juncker siembra las dudas sobre la viabilidad de la revisión del Pacto de Estabilidad y Crecimiento Francia y Alemania vuelven a 'tensar' la cuerda

• El Ecofin volverá a abordar la cuestión el 20 de marzo, en vísperas de la cumbre donde se prevé sancionar la reforma del instrumento de control de disciplina presupuestaria.

EFE/ BRUSELAS

La reunión del Consejo de Economía y Finanzas de la UE (Ecofin) dejó ayer abierta la reforma del Pacto de Estabilidad y Crecimiento que aspiraba a cerrar y, en opinión de su presidente, el luxemburgués Jean Claude Juncker, sembró dudas sobre la viabilidad misma de la revisión. «Tenemos la opción de no hacer reforma del Pacto. No la excluyo», advirtió Juncker, presidente del Ecofin y del Eurogrupo, al término de la reunión, en la que Francia y Alemania volvieron a tensar la cuerda.

El Ecofin volverá a abordar la cuestión en una reunión extraordinaria el 20 de marzo, en vísperas de la cumbre de los días 22 y 23 de marzo, donde los mandatarios de la UE prevén sancionar la reforma del instrumento de control de la disciplina presupuestaria. El debate se centra en la nueva lista de «factores relevantes», que la Comisión Europea debería tener en cuenta al evaluar la situación de los países que superen el límite del 3% del PIB para el déficit público, caso actual de Francia y Alemania, entre otros.

**PROPUESTA DE LUXEMBURGO.** La última propuesta de la presidencia considera evaluar, entre otros factores, el volumen de la deuda pública, la calidad del gasto público (en particular, las inversiones en Investigación y Desarrollo); el coste de sus reformas estructurales en materias como las pensiones; u otros sucesos de orden mayor, punto en que Alemania quiere que se incluya el coste de la reunificación del país.

El ministro francés de Economía, Thierry Breton, defendió ante la prensa la conveniencia de flexibilizar más el Pacto para propiciar el gasto público «en investigación y desarrollo e infraestructuras», y para fortalecer el papel de Europa en la escena internacional, y aseguró que esta posición es respaldada por Alemania y también por Italia.

Su homólogo alemán, Hans Eichel, subrayó que se trata de hacer una «aplicación del Pacto de una manera económicamente razonable» y reiteró que la unificación de su país es «un desafío para toda una generación» lo que debe ser tenido en cuenta.



El presidente del BCE, Jean Claude Trichet (l.), conversa con el ministro luxemburgués de Finanzas, Jean Claude Juncker. / EFE

Sin embargo, Estados miembros como Dinamarca, Austria, Holanda, Lituania o Hungría, consideran que las pretensiones franco-alemanas van demasiado lejos. En la misma línea, Juncker censuró que algunos Estados miembros «quieran llevar la flexibilidad hasta el último rincón imaginable».

«No quiero proponer una reforma del Pacto que haga de él un instrumento banal sin consecuencias en la conducta presupuestaria», insistió Juncker. No obstante, el luxemburgués precisó que el «problema no es sólo alemán, sino más ecuménico». En este sentido, relató que tras la reunión del Eurogrupo, el acuerdo parecía «difícil» pero posible, pero que la discusión se complicó ayer a nivel de los 25, dadas las demandas individuales que plantearon países no sujetos a la moneda común.

El comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Jo-

aquín Almunia, explicitó el riesgo de que los factores atenuantes introducidos «a causa de prioridades nacionales» choquen con las de otros países. Almunia situó el umbral de lo aceptable en aquellos factores que no supongan falsear la realidad del gasto público y que sólo permitan desviaciones del valor de referencia en el déficit público (3% del PIB) «no muy altas y temporales» tal como establece el Tratado.

desde el punto de vista de las decisiones finales que se adopten especialmente por el Consejo» (de la UE).

Por lo que respecta a la situación de Francia y Alemania, en déficit excesivo por cuarto año consecutivo, Solbes dejó claro que sigue vigente el «compromiso político» de noviembre de 2003, que les obliga a poner en orden sus cuentas como muy tarde en 2005.

«Lo que veo es una legislación que es aplicable, y un compromiso político adoptado en su momento que tiene que cumplirse en 2005», añadió el ministro.

## Solbes advierte del 'riesgo' de trato desigual entre los países

EFE/ BRUSELAS

El ministro español de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, afirmó ayer que el nuevo Pacto de estabilidad del euro que negocian los Veinticinco «ha perdido cierto automatismo» y ello puede generar un «riesgo» de que los países con déficit no sean tratados por igual.

«El Pacto ha perdido cierto automatismo y es verdad que eso sitúa a la Comisión (Europea) en una posición más incómoda», porque una de sus responsabilidades al lanzar los procedimientos por déficit excesivo «es dar trato igual a todos los estados miembros», afirmó el ministro en rueda

de prensa. «En la medida en que los procedimientos ganan en valoración económica, pero pierden automatismo, esa valoración tiene que ser mucho más precisa y mucho más comparable con la que se hace en otros casos», según Solbes.

«Es verdad -reconoció- que puede producir algún riesgo, no por mala fe, de que el tratamiento no sea exactamente igual» para todos. Solbes recordó que, lo mismo antes que como comisario europeo que ahora como ministro, ha sido siempre «muy favorable al automatismo en los procedimientos, aunque más flexible

► LABORAL

Sevilla negociará la ampliación de los horarios de la Administración hasta las 18 horas

EUROPA PRESS/ MADRID

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, se comprometió ayer a negociar con los sindicatos en la Mesa del Diálogo Social que la Administración termine sus actividades diarias a las 18.00 horas, como una medida que intente conciliar la vida familiar y laboral. Aunque reconoció que no es la primera vez que se lanza la propuesta, insistió en su voluntad de negociarlo porque «resulta un buen planteamiento todo lo que ayude a mejorar la Administración».

Sevilla, que participó en un coloquio sobre la situación y los problemas de la mujer en la Administración, con motivo del Día Internacional de la Mujer Trabajadora, aseguró que «no es ningún disparate cerrar a las seis», recordando que la actividad burocrática en Bruselas cesa a las 17,00 horas y en EE.UU. una hora más tarde. «Y no parece que les vaya mal», dijo.

Con respecto a la flexibilidad en los horarios, Sevilla dijo que «no deja de depender de la buena voluntad de» -en referencia a los jefes o directivos con personal a su cargo-, y que uno de los avances sería que «las reglas sustituyeran a la discrecionalidad».

► RECONVERSIÓN NAVAL

Izar envía a Trabajo el ERE con 4.028 prejubilaciones

EUROPA PRESS/ MADRID

Los astilleros públicos españoles Izar remitieron ayer a la Dirección General de Trabajo para su aprobación definitiva el Expediente de Regulación de Empleo (ERE), que contempla 4.028 prejubilaciones de todos los centros, por lo que se prevé su aplicación a partir del próximo 1 de abril.

Según fuentes sindicales, el Ministerio de Trabajo cuenta con 15 días naturales para aprobar el plan de prejubilaciones de Izar, que costará 1.225 millones. No obstante, estiman que el departamento que dirige Jesús Caldera no necesitará dos semanas para dar su respaldo al documento, ya que cuenta con el apoyo de la empresa y los trabajadores. De esta manera, barajan que los empleados acogidos dejarán sus puestos el próximo 1 de abril.

**BOLSA DE MADRID**

**DIFERENCIAS**

MAXIMO  
1.020,41

MINIMO  
1.015,16

**DIARIA**

**-6,22**

**(-0,61)**

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

| N. YORK Dow Jones | TOKIO NIKKEI | LONDRES FT-100 | FRANCFORT DAX | PARIS CAC-40 | MILAN MIBTEL |
|-------------------|--------------|----------------|---------------|--------------|--------------|
| 10.928,06         | 11.886,91    | 5.010,90       | 4.396,50      | 4.085,38     | 32.210,00    |
| 08-03-05          | 08-03-05     | 08-03-05       | 08-03-05      | 08-03-05     | 08-03-05     |

| Titulos                  | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia   |       | Año   |       |
|--------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                          |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Bienes de Consumo</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| A. Domínguez             | 20,1          | -     | 4.477        | 20,19 | 19,61 | 20,25 | 17,00 |
| Aldeasa                  | 35,41         | -0,25 | 49.926       | 35,68 | 35,35 | 35,54 | 30,30 |
| Altadis                  | 32,25         | 0,81  | 2.877.250    | 32,40 | 32,10 | 34,18 | 31,49 |
| Barón de Ley             | 39,27         | -1,82 | 4.194        | 39,98 | 39,27 | 41,00 | 36,02 |
| Bodegas Riojanas         | 9,18          | -0,22 | 941          | 9,35  | 9,18  | 9,59  | 9,18  |
| Camproff                 | 14            | 0,94  | 95.301       | 14,18 | 13,76 | 14,00 | 11,64 |
| Cortefiel                | 13,7          | 2,7   | 91.457       | 13,71 | 13,24 | 14,25 | 11,25 |
| CVNE                     | 12,38         | 2,82  | 2.538        | 12,38 | 12,38 | 13,00 | 10,32 |
| Dogil Int. Fabrics S.A.  | 5,06          | 2,64  | 559.685      | 5,14  | 5,03  | 5,06  | 4,08  |
| Ebro Puleva SA           | 13,3          | -0,82 | 1.492.532    | 13,39 | 13,23 | 13,41 | 10,51 |
| Fais Fama                | 15,58         | -0,13 | 78.637       | 15,75 | 15,45 | 15,89 | 13,76 |
| Inditex                  | 23,41         | -1,43 | 1.023.992    | 23,76 | 23,58 | 23,75 | 20,97 |
| Natrá                    | 5,92          | 0,17  | 6.966        | 5,92  | 5,85  | 6,37  | 5,08  |
| Natracéutica S.A.        | 0,87          | 1,16  | 426.534      | 0,88  | 0,85  | 0,89  | 0,77  |
| Palermira                | 6,23          | 0,16  | 930          | 6,23  | 6,23  | 6,60  | 6,08  |
| Pescanova                | 18,17         | -2,57 | 7.007        | 18,60 | 18,10 | 18,98 | 15,65 |
| Serv. Point Solut.       | 0,58          | -     | 1.174.013    | 0,59  | 0,58  | 0,63  | 0,48  |
| Puleva Biotech           | 2,73          | -1,09 | 49.545       | 2,78  | 2,73  | 2,90  | 2,68  |
| SOS Cúter                | 38,61         | -0,64 | 31.230       | 38,90 | 38,51 | 38,86 | 32,86 |
| T. Algodonera            | 3,49          | 0,58  | 19.854       | 3,49  | 3,42  | 3,58  | 3,15  |
| Vidrala                  | 16,38         | -0,67 | 45.520       | 16,50 | 16,30 | 17,48 | 15,04 |
| Viscofán                 | 8,2           | -0,24 | 22.348       | 8,26  | 8,20  | 8,65  | 7,46  |
| Zelita                   | 6,95          | 4,04  | 4.762.741    | 7,00  | 6,66  | 6,95  | 5,22  |

| Titulos                                  | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia   |       | Año   |       |
|--|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|  |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Bienes de Inversión e Intermedios</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| Aceinox                                  | 12,92         | -2,2  | 1.883.249    | 13,27 | 12,87 | 13,73 | 11,30 |
| CIE AUTOMOTIVE                           | 12,8          | -0,78 | 7.284        | 12,80 | 12,80 | 13,00 | 11,45 |
| Arcelor S.A.                             | 18,5          | -3,6  | 1.824.804    | 19,00 | 18,50 | 19,44 | 16,15 |
| Azoyon                                   | 7,39          | 0,54  | 22.108       | 7,40  | 7,31  | 7,54  | 6,27  |
| C. Portland                              | 50,25         | -3,37 | 33.082       | 52,95 | 50,20 | 52,00 | 47,79 |
| CAF                                      | 87            | -1,36 | 6.746        | 88,20 | 85,50 | 97,50 | 61,75 |
| Duro Felguera                            | 8,8           | 1,27  | 44.664       | 8,87  | 8,62  | 9,75  | 7,88  |
| EADS                                     | 23,88         | 0,93  | 19.973       | 23,95 | 23,37 | 24,48 | 21,03 |
| Ence                                     | 25            | -     | 44.750       | 25,05 | 24,95 | 26,00 | 22,60 |
| Ercos                                    | 0,81          | -     | 5.725.111    | 0,83  | 0,80  | 0,84  | 0,58  |
| E. del Zinc                              | 1,84          | -     | 0,00         | -     | 0,00  | 2,08  | 1,84  |
| Europac                                  | 4,34          | 1,17  | 60.980       | 4,34  | 4,26  | 4,34  | 3,63  |
| Gamasa                                   | 10,51         | -0,19 | 1.806.774    | 10,68 | 10,50 | 11,05 | 10,41 |
| Global Steel                             | 3,18          | 0,95  | 15.048       | 3,18  | 3,17  | 3,26  | 2,23  |
| Iberpapel                                | 17,12         | -0,47 | 594          | 17,24 | 17,12 | 17,62 | 15,35 |
| Lingotes                                 | 5,07          | 0,2   | 1.212        | 5,07  | 5,06  | 5,29  | 4,80  |
| Mecakux                                  | 9,76          | -2,01 | 32.919       | 9,96  | 9,50  | 10,59 | 7,70  |
| Miquel y Costas                          | 36,65         | -1,74 | 43.479       | 37,49 | 36,21 | 40,70 | 35,40 |
| Nicolás Correa                           | 3,8           | -0,26 | 30.286       | 3,83  | 3,80  | 3,81  | 2,68  |
| Reno de Medici                           | 0,79          | -     | 58.082       | 0,80  | 0,78  | 0,84  | 0,75  |
| Seda Bama                                | 2,59          | 0,78  | 283.924      | 2,60  | 2,55  | 2,65  | 2,23  |
| Sniaeo                                   | 1,11          | -0,89 | 553.722      | 1,14  | 1,11  | 1,20  | 0,77  |
| Talasa                                   | 1,51          | -0,66 | 529.092      | 1,53  | 1,51  | 1,63  | 1,44  |
| Tubacex                                  | 2,45          | -0,41 | 249.419      | 2,48  | 2,44  | 2,55  | 1,91  |
| Tubos Reunidos                           | 8,72          | -0,8  | 10.689       | 8,72  | 8,72  | 8,79  | 7,15  |
| Tudor                                    | 7,6           | -     | 0,00         | -     | 0,00  | 8,15  | 7,39  |
| Uralita                                  | 4,26          | 2,16  | 117.904      | 4,26  | 4,19  | 4,35  | 3,65  |
| Volkswagen                               | 36,3          | -4,22 | 14.911       | 37,69 | 36,10 | 38,35 | 34,00 |
| Zaragoza Otis                            | 21,04         | 0,19  | 64.685       | 21,08 | 21,00 | 21,04 | 18,90 |

| Titulos                           | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia   |       | Año   |       |
|-----------------------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                                   |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| <b>Comun. y Serv. Información</b> |               |       |              |       |       |       |       |
| Antena3 TV                        | 62,9          | -0,63 | 135.351      | 63,50 | 62,55 | 63,30 | 54,25 |
| Amper                             | 5,43          | -0,37 | 241.359      | 5,50  | 5,37  | 5,52  | 4,03  |
| Anvanzi                           | 1,62          | 1,89  | 10.115.428   | 1,67  | 1,61  | 1,97  | 1,49  |
| Indra                             | 13,37         | -0,74 | 707.098      | 13,50 | 13,36 | 13,98 | 12,17 |
| Jazztel                           | 1,1           | -     | 16.647.389   | 1,11  | 1,09  | 1,11  | 0,74  |
| Prisa                             | 15,97         | -0,13 | 385.865      | 16,28 | 15,97 | 16,27 | 14,36 |
| Recoletos                         | 7,19          | -     | 13.406       | 7,20  | 7,19  | 7,22  | 7,16  |
| Sogecable                         | 30,15         | -1,82 | 720.218      | 30,90 | 30,05 | 33,34 | 28,00 |
| Tele 5                            | 17,15         | -1,32 | 866.082      | 17,40 | 17,13 | 17,38 | 15,37 |
| Telefónica                        | 14,02         | -0,71 | 38.806.855   | 14,14 | 14,02 | 14,56 | 13,44 |
| Telefónica Móviles                | 9,6           | -0,72 | 959.928      | 9,67  | 9,58  | 10,14 | 9,18  |
| Tera                              | 3,55          | -0,56 | 385.186      | 3,57  | 3,54  | 3,57  | 2,89  |

**Euro y petróleo**

La bolsa española sucumbió a la recogida de beneficios que impulsieron hoy la revalorización del euro y el encarecimiento del petróleo hasta máximos históricos, con lo que acabó la jornada con un descenso del 0,69 por ciento.

Aunque las pérdidas estuvieron presentes toda la jornada, su notable cuantía se fraguó al final de la jornada, cuando el euro subió cerca del 1 por ciento hasta 1,335 dólares por la posibilidad de una próxima subida de tipos en Europa, sugerida por un miembro del Banco Central Europeo y por los problemas para reformar el Pacto de Estabilidad.

Para rubricar la mayor caída de la bolsa en las dos últimas semanas hubo de intervenir otro protagonista, el petróleo, que por la tarde superaba el máximo histórico de 53 dólares por barril con un alza de un dólar, casi el 2 por ciento.

La indefinición de Wall Street impidió que la bolsa encontrara un apoyo, lo que sirvió para que acentuara sus pérdidas, abandonara el nivel de 9.500 puntos y acabara la sesión en el precio inferior del día. Así, el principal índice de la bolsa española, el Ibex-35, bajó 65,70 puntos, el 0,69 por ciento, hasta 9.480,20 puntos. En Europa, Fráncfort cayó el 0,71 por ciento; Milán, el 0,67 por ciento; París, el 0,55 por ciento y Londres, el 0,32 por ciento.

Todos los grandes valores concluyeron con pérdidas.

**Indice Ibex-35 (Semanal)**

| Fecha      | Dif. % | Dif.   | Último  |
|------------|--------|--------|---------|
| 08/03/2005 | -0,69% | -65,70 | 9480,20 |
| 07/03/2005 |        |        | 9545,90 |
| 04/03/2005 |        |        | 9538,00 |
| 03/03/2005 |        |        | 9418,80 |
| 02/03/2005 |        |        | 9443,60 |

| Titulos      | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia  |      | Año  |      |
|--------------|---------------|-------|--------------|------|------|------|------|
|              |               |       |              | Máx. | Min. | Máx. | Min. |
| TPI Pag Amar | 7,18          | -0,28 | 785.168      | 7,20 | 7,17 | 7,32 | 6,58 |

**Construcción**

|           |       |       |           |       |       |       |       |
|-----------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Acizona   | 70,35 | -1,81 | 95.424    | 71,90 | 70,20 | 73,40 | 64,70 |
| ACS       | 19,77 | 0,61  | 3.191.852 | 19,79 | 19,65 | 19,84 | 16,98 |
| FCC       | 40,08 | -1,09 | 167.950   | 40,81 | 40,01 | 40,52 | 34,39 |
| Ferrovial | 44,4  | -0,76 | 531.570   | 44,90 | 44,30 | 48,10 | 39,56 |
| OH        | 8,78  | -1,9  | 161.145   | 8,95  | 8,74  | 9,55  | 6,31  |

**Energía**

|                  |       |       |            |       |       |       |       |
|------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Bayer            | 26,36 | -     | 454        | 26,72 | 26,00 | 26,80 | 23,50 |
| Cepsa            | 30,58 | -0,07 | 41.715     | 30,70 | 30,38 | 30,60 | 29,79 |
| Enagasa S.A.     | 12,24 | -0,16 | 1.150.449  | 12,30 | 12,09 | 13,40 | 11,53 |
| Endesa           | 17,29 | -0,63 | 34.229.809 | 17,40 | 17,20 | 18,05 | 16,74 |
| Gas Natural      | 22,4  | -0,53 | 359.868    | 22,55 | 22,23 | 23,48 | 21,70 |
| Hullas C. Cortés | 10,45 | -     | 037        | 10,45 | 10,20 | 10,66 | 9,81  |
| Iberdrola        | 19,95 | -0,75 | 7.260.673  | 20,12 | 19,91 | 20,40 | 18,40 |
| Red Eléctrica    | 18,58 | -1,22 | 343.266    | 18,87 | 18,46 | 21,12 | 16,33 |
| Repsol           | 21,15 | -0,38 | 6.954.968  | 21,21 | 20,98 | 21,35 | 18,55 |
| Unión Fenosa     | 21,35 | -0,97 | 1.172.429  | 21,63 | 21,35 | 22,35 | 19,09 |

**Servicios de Mercado**

|                     |       |       |           |       |       |       |       |
|---------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Abengoa             | 8,82  | 0,23  | 121.874   | 8,83  | 8,80  | 8,86  | 7,37  |
| Aberis              | 17,94 | -     | 524.085   | 17,96 | 17,85 | 18,66 | 16,18 |
| Agua Bama           | 15,88 | -1    | 140.563   | 16,06 | 15,80 | 16,89 | 15,26 |
| Amadeus             | 7,22  | -0,14 | 602.153   | 7,24  | 7,22  | 7,50  | 7,20  |
| Befesa              | 14,4  | -     | 169       | 14,63 | 14,40 | 15,10 | 14,40 |
| Contra Int. Transp. | 8,5   | -0,35 | 2.289.638 | 8,54  | 8,46  | 9,25  | 8,12  |
| Inm. Colonial       | 36,73 | 0,36  | 32.924    | 36,74 | 36,26 | 37,95 | 29,15 |
| Elecnor             | 4,5   | -1,94 | 7.050     | 4,50  | 4,50  | 4,59  | 4,20  |

| Titulos             | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia   |       | Año   |       |
|---------------------|---------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
|                     |               |       |              | Máx.  | Min.  | Máx.  | Min.  |
| Europistas          | 5,5           | -0,36 | 45.373       | 5,54  | 5,46  | 5,54  | 5,14  |
| Fadesa Inmobiliaria | 17,49         | -2,29 | 377.514      | 17,89 | 17,37 | 18,29 | 14,71 |
| Funespaña           | 8             | -     | 1.170        | 8,00  | 7,90  | 8,39  | 7,85  |
| Iberia              | 2,67          | 0,75  | 13.761.625   | 2,69  | 2,64  | 2,76  | 2,48  |
| Inbesis             | 6,11          | -     | 61.161       | 6,40  | 6,11  | 6,11  | 4,52  |
| Indo Internac.      | 6,8           | -     | 1.573        | 6,80  | 6,80  | 7,10  | 5,81  |
| G. Inmocaral S.A.   | 2,41          | -0,82 | 29.085       | 2,42  | 2,40  | 2,56  | 2,18  |
| Logista             | 39,75         | -0,38 | 78.777       | 39,90 | 39,50 | 44,00 | 39,10 |
| Metrovacesa         | 39,45         | -1,33 | 403.645      | 39,95 | 39,30 | 40,90 | 35,15 |
| NH Hoteles          | 10,63         | 1,14  | 506.251      | 10,63 | 10,49 | 10,93 | 9,67  |
| Prosegur            | 15,85         | 0,89  | 239.391      | 15,95 | 15,70 | 15,85 | 14,00 |
| Sacyr-Valle         | 13,81         | -0,72 | 275.934      | 13,98 | 13,81 | 14,11 | 11,99 |
| Sol Meliá           | 8,79          | -0,23 | 39.171       | 8,84  | 8,72  | 8,86  | 7,28  |
| Sotogrande          | 11,6          | -1,69 | 3.160        | 11,60 | 11,60 | 12,25 | 10,50 |
| Telepizza           | 1,81          | -1,09 | 6.648.893    | 1,84  |       |       |       |

## FONDOS DE INVERSION

| FONDO                         | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill.     |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| <b>AHORRO CORPORACION</b>     |     |           |        |        |               |
| AC Acciones                   | RV  | 17,86     | 0,19   | 9,02   | 293.774,178   |
| AC Dinerplus                  | D   | 8,18      | 0,00   | 0,77   | 1.580.762,361 |
| AC Divisa                     |     | 7,15      | 1,07   | 4,86   | 26.932,811    |
| ACLargo FT                    | RF  | 11,47     | -0,10  | 0,25   | 184.408,992   |
| Ahorrofondo                   | MRV | 43,70     | 0,07   | 4,77   | 417.736,709   |
| Ahorrofondo 20                | MRF | 7,37      | 0,04   | 2,30   | 87.690,474    |
| Caixa Segovia Rentla          | RFC | 10,54     | 0,74   | 0,74   | 4.404,903     |
| <b>BANCO ATLANTICO</b>        |     |           |        |        |               |
| Atlantico Divisa              | RF  | 9,12      | 0,00   | 1,37   | 6.533,740     |
| Atlantico Euroaccion          | RV  | 4,28      | 0,00   | 1,28   | 10.175,235    |
| Atlantico Plus                | GRV | 9,56      | 0,02   | 0,37   | 69.414,390    |
| Bolsatlantico                 | RV  | 12,56     | 3,81   | 11,03  | 47.948,773    |
| Dineratlantico                | D   | 14,79,23  | 0,00   | 0,23   | 80.934,397    |
| Fondatlantico                 | RFC | 17,45     | 0,00   | 0,21   | 51.661,247    |
| <b>BANCO POPULAR</b>          |     |           |        |        |               |
| Eurovalor Bolsa               | RV  | 216,38    | 0,29   | 8,22   | 362.795,533   |
| Eurovalor Dinero              | D   | 1589,19   | 0,00   | 0,29   | 1.188.564,047 |
| Eurovalor Global Asegurado    | GRV | 83,24     | 0,05   | 0,49   | 105.751,465   |
| Eurovalor Interindex          | GRV | 77,61     | -0,26  | 3,37   | 160.379,317   |
| Eurovalor Mixto 15            | MRF | 75,60     | 0,07   | 1,34   | 62.361,023    |
| Eurovalor mixto 20            | MRV | 2,81      | 0,43   | 4,87   | 311.282,723   |
| Eurovalor Renta Fija          | RF  | 6,23      | 0,02   | 0,10   | 284.081,926   |
| Eurovalor RF Conto            | RFC | 78,50     | 0,03   | 0,32   | 207.409,945   |
| Eurovalor RF Intern.          | RFC | 95,72     | 0,16   | 0,26   | 52.750,475    |
| Eurovalor Tesoreria           | D   | 815,54    | 0,01   | 0,28   | 503.304,898   |
| <b>BANCO SABADELL</b>         |     |           |        |        |               |
| SBD Garantia Anual 3          | GRF | 9,85      | 0,09   | 0,42   | 58.308,183    |
| Solbank Bonos Euro            | RF  | 9,29      | -0,20  | 1,01   | 12.637,310    |
| Solbank Dinero                | D   | 8,25      | 0,12   | 0,34   | 17.402,851    |
| Solbank Interes Euro          | RFC | 12,76     | -0,04  | 0,14   | 40.847,489    |
| <b>BANKINTER</b>              |     |           |        |        |               |
| BK Bolsa Europa               | RV  | 28,34     | 4,29   | 8,37   | 75.691,156    |
| BK Dinero                     | D   | 1225,14   | 0,11   | 0,31   | 147.774,471   |
| BK Dinero 97                  | D   | 712,68    | 0,11   | 0,31   | 83.056,365    |
| BK Fondo Bonos                | RF  | 886,97    | -0,14  | 1,60   | 49.072,159    |
| BK Mixto Europa 20            | MRF | 70,18     | 0,90   | 1,73   | 106.898,013   |
| Cuenta Fiscal III             | RFC | 1015,12   | 0,38   | 0,66   | 23.378,844    |
| <b>BBVA</b>                   |     |           |        |        |               |
| BBVA Bolsa 2                  | RV  | 19,77     | 3,16   | 9,18   | 452.836,523   |
| BBVA Bolsa Europa             | RV  | 68,25     | 1,66   | 8,30   | 551.890,419   |
| BBVA Bolsa Internacional      | RV  | 11,70     | 1,55   | 5,44   | 167.464,297   |
| BBVA Bono 2004 C              | GRF | 10,25     | 0,00   | -      | 7.052,657     |
| BBVA Bono 2005                | GRF | 1467,89   | 0,01   | 0,31   | 136.441,519   |
| BBVA Bono 2006 A              | GRF | 844,58    | 0,12   | 0,40   | 247.204,248   |
| BBVA Bonos Internacional      | RF  | 12,60     | 0,12   | 0,51   | 104.667,996   |
| BBVA Deuda FT                 | RF  | 158,06    | 0,07   | 0,49   | 211.026,767   |
| BBVA Dinero                   | D   | 1915,89   | 0,01   | 0,28   | 1.775.343,808 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2       | GRV | 7,13      | 0,01   | 0,03   | 1.957,161     |
| BBVA Fondobolsa Japon 3       | GRV | 7,49      | 0,02   | 0,07   | 7.783,012     |
| BBVA Gar. Flexible III        | GRV | 929,19    | 0,00   | -      | 99.334,787    |
| BBVA RF Conto                 | RFC | 16,32     | 0,02   | 0,19   | 1.214.910,017 |
| <b>BETA MEESPIERSON</b>       |     |           |        |        |               |
| Beta Acciones                 | RV  | 135,73    | 1,72   | 10,32  | 21.712,188    |
| Beta Dinero                   | D   | 1484,59   | 0,01   | 0,38   | 34.160,356    |
| Beta Europyme Acciones        | RV  | 5,96      | 0,00   | -      | 1.971,238     |
| Beta Renta                    | RF  | 17,58     | 0,03   | 0,46   | 24.469,920    |
| Global Assets Fund            | MRV | 6,73      | 0,60   | 4,61   | 4.968,666     |
| <b>BNP PARIBAS</b>            |     |           |        |        |               |
| BNP Ahorro                    | RF  | 10,78     | 0,00   | -      | 15.790,133    |
| BNP Bolsa                     | RV  | 15,95     | 0,00   | -      | 48.735,741    |
| BNP Global 15-85              | MRF | 9,18      | 0,15   | 1,76   | 84.314,804    |
| BNP Global 50-50              | MRV | 11,56     | 0,45   | 4,12   | 141.360,410   |
| <b>CAJA ESPAÑA</b>            |     |           |        |        |               |
| Fondoespana 2002              | GRV | 96,31     | 1,79   | 3,31   | 53.187,250    |
| Fondoespana Bolsa             | RV  | 93,64     | 3,37   | 9,73   | 51.446,873    |
| Fondoespana FT                | RFC | 76,46     | -0,05  | 0,48   | 106.549,356   |
| Fondoespana Futuro            | RF  | 81,70     | 0,02   | 0,69   | 46.583,288    |
| Fondoespana Global            | MRF | 76,57     | 0,78   | 1,84   | 93.284,999    |
| Fondoespana Int VI            | GRV | 71,16     | 0,08   | 0,14   | 37.143,433    |
| <b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b> |     |           |        |        |               |
| Fondueiro Bolsa               | RV  | 381,52    | 0,80   | 8,53   | 21.256,259    |
| Fondueiro Dinero              | D   | 1023,00   | 0,01   | 0,32   | 239.203,174   |
| Fondueiro Garantizado         | GRV | 395,65    | 0,12   | 2,31   | 31.879,699    |
| Fondueiro Plus                | MRV | 483,91    | 0,59   | 6,27   | 22.022,739    |
| Investbonos                   | MRF | 11,74     | 0,22   | 2,43   | 52.237,055    |
| <b>CITIGROUP</b>              |     |           |        |        |               |
| Citicasht Fund                | D   | 994,57    | 0,19   | 0,49   | 140.936,894   |
| Citidiner                     | D   | 745,64    | 0,13   | 0,40   | 115.837,862   |
| Citifondo Premium             | RFC | 1081,02   | 0,08   | 0,18   | 16.459,677    |
| Citifondo RV                  | RV  | 29,56     | 3,45   | 9,96   | 57.555,293    |
| Citimoney                     | D   | 1295,46   | 0,09   | 0,27   | 63.831,392    |
| <b>DEUTSCHE BANK</b>          |     |           |        |        |               |
| DB Alemania                   | MRV | 8,61      | 0,00   | -      | 11.378,055    |
| DB Bolsa Universal            | RV  | 4,12      | 0,00   | -      | 12.418,056    |
| DB Diner                      | D   | 1186,98   | 0,00   | 0,31   | 506.368,890   |
| DB Invest                     | RFC | 12,15     | -0,11  | 0,25   | 68.621,599    |
| DB Mixta                      | MRV | 19,13     | 0,06   | 3,75   | 126.563,067   |

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

| FONDO                           | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill.       |
|---------------------------------|-----|-----------|--------|--------|-----------------|
| DB Mixta II                     | MRV | 18,38     | 0,00   | -      | 37.143,643      |
| <b>LA CAIXA</b>                 |     |           |        |        |                 |
| Fonc. 17 Mixto Internacional    | MRV | 9,79      | 0,74   | 3,67   | 17.512,907      |
| Fonc. 18 RV Mixto Internacional | MRV | 8,59      | 0,74   | 3,67   | 7.256,933       |
| Foncaixa 57 RFLargo Euro        | RFC | 14,96     | 0,01   | 0,24   | 253.096,653     |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea    | RF  | 6,47      | 0,09   | 1,10   | 70.921,286      |
| Foncaixa Ahorro 2               | RFC | 18,82     | 0,01   | 0,09   | 115.968,186     |
| Foncaixa Ahorro 31              | RFC | 2,34      | 0,01   | 0,22   | 50.230,919      |
| Foncaixa Ahorro 34              | RFC | 9,71      | 0,02   | 0,40   | 78.177,179      |
| Foncaixa Ahorro 36              | RFC | 12,27     | 0,00   | 0,23   | 16.343,437      |
| Foncaixa Ahorro 7               | RFC | 16,63     | 0,02   | 0,39   | 1.599.428,784   |
| Foncaixa Bolsa 5                | RV  | 23,51     | 0,65   | 6,73   | 709.361,184     |
| Foncaixa Futuro 24              | GRV | 6,56      | 0,00   | -      | 22.228,331      |
| Foncaixa Internacional 1        | RFC | 0,33      | -      | 1,41   | 29.588,688      |
| Foncaixa Mixto 25               | MRF | 7,58      | 0,09   | 1,34   | 258.085,297     |
| Foncaixa Mixto 28               | MRF | 7,59      | 0,09   | 1,35   | 300.003,057     |
| <b>MORGAN STANLEY</b>           |     |           |        |        |                 |
| MS Bolsa                        | RV  | 25,36     | 1,45   | 6,40   | 211.942,275     |
| MS Bolsaplus                    | RV  | 18,37     | 1,66   | 4,84   | 396.627,047     |
| MS Dinerplus                    | RFC | 1416,55   | 0,02   | 0,21   | 106.075,923     |
| MS Divisa                       | RFC | 8,27      | 0,07   | 0,12   | 11.152,569      |
| MS Euro Acciones                | RV  | 6,97      | 1,04   | 4,58   | 214.714,699     |
| MS Euro Deuda                   | RF  | 8,14      | -0,04  | 0,44   | 17.344,842      |
| MS Euro Global                  | MRV | 7,76      | 0,46   | 1,82   | 275.121,938     |
| MS Euro Selección               | RV  | 8,56      | 0,82   | 6,62   | 35.829,689      |
| MS Eurofondo 1                  | GRV | 9,99      | 0,62   | 1,57   | 28.118,199      |
| MS Fva                          | MRF | 17,18     | 0,38   | 1,13   | 131.985,651     |
| MS Fondo 19                     | MRV | 17,67     | 0,59   | 1,92   | 620.214,193     |
| MS Fondo 25                     | D   | 886,81    | 0,03   | 0,27   | 477.678,080     |
| MS Fondos Agresivo              | MRV | 8,66      | 0,89   | 3,83   | -               |
| MS Fondos Conservador           | MF  | 10,05     | 0,25   | 1,25   | -               |
| MS Fondos Moderado              | MF  | 9,25      | 0,59   | 2,68   | -               |
| MS Latinoamérica                | RV  | 6,33      | 2,30   | 17,91  | 52.501,963      |
| MS Multigestión Agresivo        | RV  | 16,23     | 0,51   | 4,75   | -               |
| MS Multigestión Conservador     | RF  | 12,31     | 0,13   | 1,57   | -               |
| MS Multigestión Moderado        | RF  | 13,65     | 0,32   | 3,29   | -               |
| MS Multigestión RV              | RV  | 6,10      | 1,24   | 5,26   | 164.317,700     |
| MS Renta Internacional          | RF  | 17,44     | 0,05   | 0,98   | 301.421,166     |
| MS Tesoreria Plus               | RFC | 11,66     | 0,06   | 0,51   | 64.797,715      |
| MSS Asian Equity A              | RV  | 17,56     | -0,68  | 9,20   | 22.318,684,100  |
| MSS Emerging Mark Eq A          | RV  | 15,42     | 0,26   | 12,97  | 32.030,298,300  |
| MSS Euro Strategic Bd A         | RF  | 28,27     | 0,14   | 0,78   | 21.062,940,700  |
| MSS Europ. Curr. High Yld A     | RF  | 11,16     | 0,27   | 1,73   | 81.113,004,800  |
| MSS European Value Eq A         | RV  | 26,14     | 1,12   | 6,35   | 50.996,800,200  |
| MSS Global Bond A               | RF  | 21,52     | -0,23  | 1,37   | 24.875,839,600  |
| MSS Global Brands A             | RV  | 32,46     | 0,84   | 6,43   | 44.500,247,600  |
| MSS Global Sm Cap Val A         | RV  | 21,97     | 1,10   | 6,34   | 115.667,170,000 |
| MSS Global Value Eq A           | RV  | 29,76     | 1,22   | 4,86   | 89.358,974,300  |
| MSS Japanese Value Eq A         | RV  | 6,62      | 0,76   | 3,60   | 29.297,325,200  |
| <b>SCH</b>                      |     |           |        |        |                 |
| Banesdeuda FT                   | RFC | 616,77    | 0,09   | 0,19   | 116.614,067     |
| Banesito Dinero                 | RFC | 15,46     | 0,06   | 0,16   | 805.743,270     |
| Banesito G Bolsa Eur 2003A      | GRV | 9,51      | 0,26   | 3,68   | 61.652,177      |
| BCH 2004                        | GRF | 93,11     | 0,07   | 0,26   | 15.087,692      |
| BCH 5 A                         | GRF | 95,67     | 0,01   | 0,16   | 14.758,516      |
| BCH Acciones                    | RV  | 12,60     | 3,33   | 9,76   | 277.176,632     |
| BCH Bonos Fondosoro             | RF  | 763,70    | -0,20  | 0,63   | 11.697,068      |
| BCH Fondimo 1                   | D   | 1803,24   | 0,10   | 0,28   | 729.644,472     |
| BCH Fondimo 2                   | D   | 1185,00   | 0,10   | 0,30   | 412.146,783     |
| BCH Int. Acciones               | RV  | 96,16     | 3,38   | 6,24   | 60.890,049      |
| BCH Interes Diario              | RFC | 7,76      | 0,01   | 0,05   | 368.375,107     |
| BCH Internet                    | RV  | 28,22     | 0,87   | -3,00  | 79.107,659      |
| BSN Banif Acc. Esp.             | RV  | 30,80     | 0,00   | 4,10   | 312.892,707     |
| BSN Banif Dinero                | D   | 1831,58   | 0,12   | 0,33   | 551.173,114     |
| BSN Banif Europa RF             | RFC | 19,03     | -0,19  | 0,62   | 51.183,089      |
| BSN Banif SILLA                 | RV  | 14,17     | 2,10   | 21,21  | 58.566,977      |
| BSN Banif Tesoreria FT          | D   | 1125,07   | 0,01   | 0,27   | 72.533,944      |
| Dineractivo                     | D   | 1453,87   | 0,09   | 0,28   | 581.957,279     |
| ExtraDinero Banesito            | D   | 850,01    | 0,10   | 0,29   | 2.631.855,844   |
| Fonbanesto II                   | RF  | 12,59     | -0,25  | 0,56   | 350.737,793     |
| Fonventure                      | RV  | 17,75     | 3,36   | 6,15   | 35.854,578      |
| Sant. A Bolsa Indices           | GRV | 1250,61   | 0,70   | 2,00   | 71.207,652      |
| Sant. Acciones                  | RV  | 2,37      | 1,59   | 7,54   | 447.035,172     |
| Sant. Ahorro                    | RFC | 15,16     | 0,01   | 0,05   | 77.839,303      |
| Sant. Bolsa Europea A           | GRV | 1224,80   | 0,67   | 1,05   | 347.107,260     |
| Sant. Dinero FT.                | D   | 1267,21   | 0,09   | 0,26   | 2.900.570,607   |
| Sant. Euroslax Garant.          | GRV | 924,16    | 0,77   | 1,46   | 67.707,917      |
| Sant. Futuro                    | RF  | 20,53     | -0,17  | 0,64   | 831.460,029     |
| Sant. Garantizado Mixto         | GRV | 1030,30   | 0,05   | 0,05   | 136.525,688     |
| Sant. Indice                    | RV  | 14,17     | 3,43   | 9,94   | 128.963,482     |
| Sant. Siglo XXI 3               | GRF | 11,81     | -0,09  | 1,05   | 58.314,812      |
| Sant. Tesoreria                 | D   | 1587,36   | 0,10   | 0,31   | 4.827.438,127   |
| SCH Acc. España 1 Plus          | RV  | 17,21     | 3,55   | 10,58  | 248.799,385     |
| SCH Grandes Valores             | RV  | 63,49     | 3,45   | 9,94   | 28.449,689      |
| SCH Mixto Renta Fija 90/10      | MRF | 10,76     | 0,42   | 1,17   | 218.260,884     |

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

|         |                     |                    |
|---------|---------------------|--------------------|
| SEGOVIA | NAVA DE LA ASUNCIÓN | RIAZA              |
| PRÁDENA | SANCHONUÑO          | CANTIMPALOS        |
|         |                     | CARBONERO EL MAYOR |

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

**InfoSegovia.com**  
Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes • Abogados • Notarios • Gestoras • Agencias • Información Urb • Noticias

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
Administración de Comunidades  
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

Válidos y asistidos  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Gimnasios

**GIMNASIO**  
*Mario Muniesa*  
Inicio Curso  
Intensivo de Sevillanas  
e iniciación al Flamenco  
Comienzo del curso en Febrero

Reserva tu plaza

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
Teléfonos 609 875 077

## Seguros

**ESTRELLA**  
CENTRAL SEGUROS  
NUEVA OFICINA  
Matías Andray  
C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida  
**DE PABLO**  
iluminación  
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Asesorías

**H&M Asesores**  
Asesoría Integral de Empresas  
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros  
C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

**BOX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)  
Día espectador 3,90 € (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

| Sala 1  | Sala 2  | Sala 3  | Sala 4  | Multicines Miró   |  |  |  |
|---|---|---|---|---|--|--|--|
| <p>Sábado y domingo: 12,00/16,30<br/>Todos los días: 19,00/21,30<br/>Viernes y sábado: 00,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>El penalti más largo del mundo</b></p>    | <p>Sábado y domingo: 12,15/16,05<br/>Todos los días: 18,35/21,05<br/>Viernes y sábado: 23,35</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Los padres de él</b></p>                  | <p>Sábado y domingo: 12,00/16,00<br/>Todos los días: 18,05/20,15/22,25<br/>Viernes y sábado: pase de madrugada, 00,35</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>El escondite</b></p> | <p>Sábado y domingo: 12,30/16,25<br/>Todos los días: 19,05/21,45<br/>Viernes y sábado: 00,20</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p><b>Hitch</b></p>  | <p><b>Sala 1</b></p> <p>Sábado: 16,30<br/>Domingo: 17,00</p> <p>Viernes: 18,30/21,00<br/>Sábado: 23,30<br/>domingo: 19,00<br/>Martes y jueves: 19,00</p> <p>Sábado: 16,30<br/>Domingo: 17,00</p> <p>Viernes: 18,30/21,15 /23,45<br/>Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,00<br/>Domingo: 16,30/19,00/21,45<br/>Lunes a jueves: 19,00</p> <p>En sala 1 lunes a jueves: 21,30</p> <p>Sábado: 16,30</p> <p>Viernes: 18,30/21,00/23,30<br/>Sábado: 18,30/21,00/23,45<br/>Domingo: 16,45/19,15/21,30<br/>Lunes a jueves: 19,00/21,30</p> |  |  |  |
| <p>No recomendada menores de 13 años</p>  | <p>No recomendada menores de 13 años</p>  | <p>No recomendada menores de 18 años</p>  | <p>No recomendada menores de 7 años</p>   | <p><b>Bob Esposito. La película</b></p> <p><b>Entre vivir y soñar</b></p> <p><b>Carta a una mujer desconocida</b></p>   |  |  |  |
| <p>Sala 5</p> <p>Sábado y domingo: 12,00/16,00<br/>Todos los días: 18,40/21,30<br/>Viernes y sábado: 00,10</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Million dollar baby</b></p> | <p>Sala 6</p> <p>Sábado y domingo: 12,05/16,00<br/>Todos los días: 18,05/20,15/22,25<br/>Viernes y sábado: 00,35</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Reencarnación</b></p> | <p>Sala 7</p> <p>Sábado y domingo: 12,25/16,45<br/>Todos los días: 19,15/22,00<br/>Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Constantine</b></p>             | <p>Sala 8</p> <p>Sábado y domingo: 12,20<br/>Todos los días: 16,10</p> <p>Autorizada para todos los públicos</p> <p><b>Los Increíbles</b></p> <p>Todos los días: 18,45/21,25<br/>Viernes y sábado: 00,05</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Spanglish</b></p> | <p><b>Sala 2</b></p> <p><b>Hitch</b></p>  |  |  |  |
| <p><b>LA PANDA DEL PATIO</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos</p>   | <p><b>DESCUBRIENDO NUNCA JAMÁS</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos</p>   | <p><b>LA PANDA DEL PATIO</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos</p>   |   | <p><b>DESCUBRIENDO nunca jamás</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos</p>   |  |  |  |







**VOLKSWAGEN  
PASSAT 1,9  
TDI 130 CV.**  
MOD 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500 €



**RENAULT  
MEGANE 1.6i 16 V**  
Expresion  
FULL EQUIPE MOD. 03  
GARANTIZADO  
Precio: 11.500 €

**BMW 325 TDS**  
MOD 94  
FULL EQUIPE  
Precio: 4.900 €



**AUDI A4 2.5 TDI**  
MOD. 02  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 23.800 €

**RENAULT  
SEFRANE 2.0i**  
FULL EQUIPE  
Precio: 2.500 €



**VW GOLF IV  
1.9 SDI**  
MOD. 99  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 10.000 €

**FORD MAVERICK  
2.7 TD**  
7 PLAZAS  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.500 €



**OTRAS OFERTAS:**

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| FORD SIERRA XR            | 1.900 €  |
| PEUGEOT 605 SVDT          | 7.500 €  |
| SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI   | 6.900 €  |
| SEAT TOLEDO 1.8 SPORT     | 1.800 €  |
| VW GOLF IV 1.9 TDI 110 CV | 12.000 € |
| VW PASSAT 1.9 TDI         | 11.500 € |
| VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV  | 17.500 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO    | 22.800 € |
| FORD MAVERICK 2.7 TD      | 9.500 €  |
| AUDI A41.9 TDI 110 CV     | 10.500 € |

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

**donpiso**

esta es su casa

**SEGOVIA**

**Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563**

**BRIEVA**

397- CASA unifamiliar.  
Una sola planta,  
4 dormitorios, salón  
con chimenea,  
garaje y jardín.

921 463 563

**SAN RAFAEL**

500- Piso de tres  
dormitorios con a/e.  
Salón con balcón,  
baño completo.  
Garaje.

921 463 563

**OREJANILLA**

561- Solar urbano  
en precioso entorno  
con proyecto  
de ejecución de  
vivienda unifamiliar.

921 463 563

**CABALLAR**

439- EXCELENTE  
PARCELA urbana  
a 5 min de Turégano.  
**¡VISITELA!**

921 463 563

**ORTIGOSA**

566- Preciosa y  
extensa parcela a  
pie de sierra. Ideal  
para construir.  
**¡¡CONSÚLTENOS!!**

921 463 563

**S. PEDRO DE GAILLOS**

567- Preciosa casa  
en una planta con  
4 dormitorios, salón,  
comedor con  
chimenea. Garaje.

921 463 563

**MARUGÁN**



503- Amplia parcela urbana  
en bonita y tranquila  
urbanización a 15 minutos de  
Segovia. Orientada a  
dos calles.

921 463 563

donpiso **20** aniversario

**APARTAMENTOS 1 DORM. CON JARDÍN**

Áticos con excelentes terrazas y bajos con jardín

**¡¡ Precios al alcance de todos !!**  
**BERNUY DE PORREROS**  
**Atico**  
Coches, 13 Tlf. 921 44 55 56

**Triangulo Inmobiliaria**  
Tfno. 921-412090



**LOCALES EN VENTA**

- L0239**- Perfecto estado. 2 plantas, aseo, a 10 minutos andando del Acueducto. Toda una oportunidad que no puedes dejar escapar.
- L0235** - LA ALBUERA. Con 100 mts. Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con 5 mts de fachada. Ideal. Oportunidad..
- L0232** - ZONA CENTRO: Estupendo local en venta en una zona comercial. Tiene 40 m2 y es ideal para cualquier actividad.
- L0224** - Via Roma: Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.
- L0208** - TORRECABALEROS: Local de 184.8 m2, con gran escaparate y orientación a dos calles.
- L0201** - En San Cristóbal estupendo local de 150m dividido en dos plantas , esta totalmente diáfano y es exterior.
- L0195** - SAN LORENZO: Estupendo local de 360 metros cuadrados, diáfano para almacén o garaje.
- L0187** - Zona centro: Amplio local de 435 m2 actualmente es una tienda de repuestos. Buen precio.
- L0186** - En zona inmejorable y muy comercial ofrecemos un local de 130 m2 completamente diáfano y a dos calles.
- L0158** - Nueva Segovia, con 132 mts. Dos accesos, totalmente diáfano para distribuir, 15 mts de fachada y su precio excepcional!
- L0156** - Cristo del Mercado 375m, acondicionado parcialmente, posee una sola planta y dos entradas exteriores.
- L0154** - Zona centro, 18 m2 con todo lo necesario para que montes cualquier pequeño negocio. INTERESANTE
- L0149** - En calle principal de Palazuelos. Consta de 90 m2 con suficiente altura y fachada para cualquier actividad.
- L0139** - LaAlbuera. Con 110 m2 y 4 mts de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.f
- L0138** - San Lorenzo con 800 m2. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.
- L0136** - LA GRANJA. Magnifico local de 80 m2, totalmente acondicionado para realizar cualquier tipo de actividad.
- L0121** - En San José. 50 m y esta totalmente acondicionado como bar de copas, tiene luz, agua y salida de humos. Económico.
- L0120** - CENTRO. Local en venta en una de las mejores zonas de Segovia, 436 m2 y 7.5 metros de fachada. Su precio, lo mejor.
- L0113** - Económico local de 458 mts preparado como oficina en la actualidad posee luz y agua.
- L0093** - Magnifico acondicionado como gimnasio: Piscina, sauna , 2 vestuarios, salas de pesas, despacho y recepción
- L0079** - Crta. de Riaza, 200 mts. preparado para ser acondicionado, da a dos calles, terminado en el 2003.
- L0045** - Jardín Botánico, 218 m2, totalmente diáfano, luz, agua, aseo, y a pie de calle. Lo mejor su precio.
- L0042** - Ezequiel González, 542 m2, posibilidad de dividirse en dos. Consultenos las posibilidades.
- L0066** - Local en venta en el casco antiguo. 65 mts, ideal como almacén o trastero. Precio muy razonable.
- L0065** - Local de 150 mts en venta. Totalmente acondicionado, nuevo, 2 entradas independientes.
- L0062** - Desamparados local de 90m con un sin fin de posibilidades, para acondicionar a gusto de cada uno.
- L0026** - Oficina José Zorrilla, en la mejor zona, 3 despachos, baño completo, ascensor, magnífica instalación.
- L0024** - JARDÍN BOTÁNICO. Grande, 6 m de altura, sin columnas y prácticamente diáfano.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**VENTAS LA GRANJA**

ATICO URB. SAN LUIS  
2 Dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje. Muy luminoso  
Ref: SG0018V



PISO Pso.Santa Isabel  
3 dormitorios, baño, cocina amueblada y trastero. 138.232€  
Ref: SG0060V



Piso Junto Plaza Mayor  
74m2, Amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada.  
Reformado  
Ref: SG0017V

**TURISMO RURAL**

VENTA/ALQUILER RTE.  
230m2. 2 Plantas. Instalado  
Excelentes calidades.  
Ubicado en zona turística "Parque Natural Hoces del Riaza."  
Ref SG0003V

C.TURISMO RURAL  
Parque Natural Riberas Rio Tormes  
Capacidad 14 plazas en habitaciones dobles, triples y cuádruples con baño. completo  
Ref: SG0004V

**SEGOVIA**

BARRIO DEL CARMEN  
Piso 3 dormitorios, baño, 2 terrazas, calefacción individual. Reformado.  
Ref: SG0073V

LOCAL COMERCIAL  
Zona Sto. Tomas  
180m2 en 2 plantas acondicionado  
Ref SG0008V

PISO EN SAN CRISTOBAL  
89 m2, 3 dormitorios, exterior, baño y aseo. Inmejorable estado. Piscina comunitaria y plaza de garaje  
Ref:SG0015V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

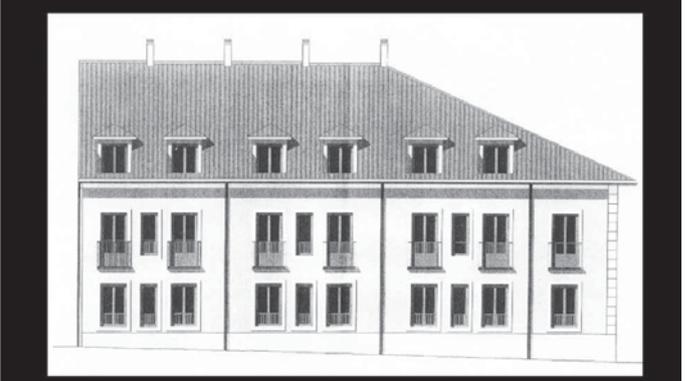


**SOL**  
INMOBILIARIA  
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**NUEVA PROMOCIÓN**

*¡mire qué precio!*

**83.000 €**  
**13.810.000 pts**

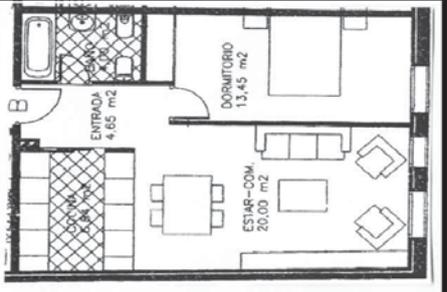


El precio está muy bien pero .....

las vistas son impresionantes,  
las calidades magníficas,  
la forma de pago a su elección y,  
mire la distribución:



**LA HIGUERA**



**VEA LOS PLANOS Y ELIJA EN SOL CON TODA COMODIDAD, CON LA SEGURIDAD DE QUE NO ENCONTRARÁ NADA MEJOR Y MÁS BARATO**

**¡¡ BUSCAMOS PISO !!**

**EN PALAZUELOS**  
3 dormitorios  
pocos años construcción  
preferible con jardín

**PISO PARA REHABILITAR**  
2 ó 3 dormitorios  
no importa zona  
hasta 120.000 €  
(20.000.000 pts)



**RE/MAX Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios



**MARISA PALACIOS**  
Agente Asociado

**RECIÉN CAPTADO**



**LA LASTRILLA**  
PISO DE 3 DORM,  
IMPECABLE. TARIMA DE  
ROBLE, A/E. ASCENSOR

**RECIÉN CAPTADO**



**LA GRANJA**  
ATICO DE 2 DORM., EN BUEN  
ESTADO. COCINA  
AMUEBLADA. GARAJE



**YOLANDA GOMEZ**  
Agente Asociado

**RECIÉN CAPTADO**



**LA GRANJA**  
PISO DE 120 M2, 2 DORM.  
CON COCINA AMUEBLADA,  
DE ESTILO RÚSTICO

**RECIÉN CAPTADO**



**TRES CASAS**  
PISO DE 2 DORM. CON  
TERRAZA, AMUEBLADO.  
BUEN ESTADO

**921 41 30 09**  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**VENTAS**

**921 44 30 31**

**www.mansino.com**

|   |   |
|---|---|
| <b>CHALET en URB. PENAS EL ERIZO</b><br>Excelentes Acabados<br>260m <sup>2</sup> . Piscina<br>Parcela 1.300m <sup>2</sup> .<br>7184   | <b>CHALET en PALAZUELOS</b><br>4 Dormitorios, 3 Baños<br>Cocina Amueblada<br>Garaje para 2 vehículos<br>RECIENTE CONSTRUCCIÓN!<br>7337  |
| <b>CHALET INDIVIDUAL en ORTIGOSA DEL MONTE</b><br>200m <sup>2</sup> con Parcela de 13.000m <sup>2</sup> .<br>¡PRECIOSO PORCHE CON BARBACOA!<br>7712   | <b>CHALET PAREADO En Esquina en PALAZUELOS</b><br>250m <sup>2</sup> Construidos<br>150m <sup>2</sup> de Jardín<br>BUEN PRECIO<br>7748   |
| <b>CHALET en SAN CRISTOBAL</b><br>5 Dormitorios, 3 Baños<br>Bodega<br>Garaje para 2 coches<br>Cocina y Baños Amuebl.<br>Muchas Mejoras<br>¡EXCELENTES VISTAS!<br>7779                             | <b>CHALET Individual en LA LASTRILLA</b><br>360m <sup>2</sup> Construidos<br>Parcela de 730m <sup>2</sup><br>con Piscina<br>GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCIÓN<br>7823              |
| <b>CHALET a 3km de Segovia</b><br>2 Plantas<br>3 Dormitorios, 3 Baños<br>Jardín de 50m <sup>2</sup> .<br>Buenas Calidades<br>A estrenar<br>OCASION SOLO: 183.000.-€<br>7948 (30.500.000.-pts)     | <b>CHALET con Parcela de 1.050m<sup>2</sup> en ZARZUELA DEL MONTE</b><br>En Construcción<br>4 Dormitorios, 2 Baños<br>7981  |
| <b>CHALET a 10min de Segovia en Construcción</b><br>Gran Parcela 221m <sup>2</sup> .<br>Excelente Calidad<br>Parquet<br>Gastos Individuales<br>OCASION SOLO: 165.000.-€<br>8208 (27.450.000.-pts) | <b>CHALET de Nueva Construcción en TABANERA DEL MONTE</b><br>Parcela de 388m <sup>2</sup><br>2 Dormitorios. En Esquina<br>GARAJE<br>8216                                      |
| <b>CHALET Individual en COLLADO HERMOZO</b><br>9 Habitaciones, 5 Baños<br>2 Salones<br>Garaje y Jardín Indep.<br>8223   | <b>CHALET Parado en PALAZUELOS</b><br>235m <sup>2</sup> Construidos<br>4 Dormitorios, 3 Baños<br>Excelente Calidad<br>Parcela de 290m <sup>2</sup><br>EN CONSTRUCCIÓN<br>8231 |

**PROXIMA ENTREGA CHALETS LOS ANGELES DE SAN RAFAEL**

**Distintos modelos Con parcela de 535m<sup>2</sup> Desde 123.600.-€**

**15% DE ENTRADA RESTO COMODOS PLAZOS**

Profesionales a su servicio

**Siete Picos** inmobiliaria

MAGNIFICO ENCLAVE EN EL CENTRO DEL PUEBLO  
AMPLIAS VIVIENDAS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS  
TRASTERO Y GARAJE-ASCENSOR  
MUY BUENAS VISTAS

**11 únicas viviendas ESPIRDO**

4 únicos chalets pareados y 1 chalet individual con parcela

**VALVERDE DEL MAJANO**

EN CONSTRUCCIÓN  
Muy buenas calidades

- Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- Pintura temple liso blanco o color
- Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- Suelos de gres y parquet de roble.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**

**Siete Picos**

**VENDE FEBI GEST**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN EN SEGOVIA CAPITAL**



**84 VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJES Y TRASTEROS**

**ZONAS COMUNES Y PISCINA.**

**VENDE FEBI GEST**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡UNA BUENA OCASIÓN DE COMPRAR!!**

**“NUEVA PROMOCIÓN”**

**C/ LA LUZ-PEÑASCAL**  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS 1, 2, 3**  
DORMITORIOS, GARAJES  
EXCEPCIONALES CALIDADES

**MUY GÉNICOS Y LUMINOSOS**

**ASCENSOR**

**GASTOS INDIVIDUALES**

**INFORMACIÓN Y PLANOS EN NUESTRA OFICINA**

**¡VENA RESERVADO YA!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**LA LASTRILLA**  
**RESIDENCIAL**  
**"VISTAS DE SEGOVIA"**  
**CHALETS**  
**ADOSADOS**  
**SUPERFICIE 280 m2**  
**EXCELENTES CALIDADES**

**\* SEMISOTANO**  
**GARAJE DOS COCHES**  
**BODEGA CON CHIMENEA**  
**TRASTERO - LAVADERO**  
**ASEO**

**\* PLANTA BAJA**  
**AMPLIO SALON**  
**COCINA CON TERRAZA**  
**DORMITORIO-DESPACHO**  
**BAÑO**

**\* PLANTA PRIMERA**  
**3 DORMITORIOS**  
**2 BAÑOS**  
**BAÑERA-HIDROMASAJE**

**\* BAJOCUBIERTA**  
**TOTALMENTE HABILITADO**  
**TERRAZA - SOLARIUM**  
**CALEFACCIÓN INDIVIDUAL**  
**GAS NATURAL**  
**TARIMA FLOTANTE**  
**EN DORMITORIOS**  
**Y BAJOCUBIERTA**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**CHALET VENTA**  
ESPIRDO chalet tres dormitorios 2 baños y aseo calef. Individual garaje, jardín cocina amueblada **VEN A VERLO**

**GARCILLAN** casa de 500 m2 de parcela tres dormitorios un baño, garaje semireformada **VEN A VERLO**

**TRESCASAS** chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje, jardín en construcción **VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS** chalet dos dormitorios dos baños calef. Individual garaje cocina amueblada **VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS** promoción de chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje jardín en construcción **VEN A VERLO**

**HONTORIA** chalet cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual garaje jardín **VEN A VERLO**

**PARQUE ROBLEDO** chalet de tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada jardín **VEN A VERLO**

**44 03 13**  
**44 04 39**

**www.segocen31.com**

**donde tu casa quieras**

**segocen inmobiliaria**

**Bernuy**  
**Promoción de pisos de 1 y 2 dormitorios**  
Ascensor. Garaje y trastero.

**Torrecañaballeros**  
**Promoción de pisos de lujo de 2 y 3 dormitorios**  
Bien situados. Garaje. Entrega en 2 años.

**Abades**  
**Promoción de adosados de 3 y 4 dormitorios**  
Garaje. Terraza y jardín. Facilidades de pago. **¡EN EXCLUSIVA!**

**Treescasas**  
**Promoción de pareados de 4 y 5 dormitorios**  
Parcelas de 300 m². Chimenea. Domótica. Aspiración centralizada... **¡EN EXCLUSIVA!**  
**921 430 284**  
C/ Independencia, 14. 40002. Segovia.

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**PISOS VENTA**  
**SE VENDE** piso de dos dormitorios totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.  
**SE VENDE** piso de dos dormitorios en Palazuelos, como nuevos, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.  
**SE VENDE** piso de dos dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, en San Cristóbal, garaje y trastero.

**SE VENDE** Precioso duplex de 5 dormitorios, céntrico, con garaje y trastero.  
**SE VENDE** precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje, exterior.  
**SE VENDE** piso de dos dormitorios en san jose, reformado, puerta blindada.

**SE VENDE** duplex a estrenar en la granja, dos dormitorios, dos baños, excelentes calidades.  
**SE VENDE** precioso atico en la granja semiamueblado, con dos dormitorios, parquet, gastos individuales, garaje  
**SE VENDE** duplex de tres dormitorios en via roma, a estrenar, con garaje y trastero.

**NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA**



**1 Y 2 DORMITORIOS**  
**DESDE 74.000€**  
**12.312.564 Pts**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
**GESTIÓN INMOBILIARIA**

**¡¡ATENCIÓN!!**  
**ÚLTIMOS PISOS EN CRTA. VILLACASTÍN**  
1, 2 y 3 dormitorios  
Garaje  
ENTREGA EN BREVE  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
**¡¡INFORMATE!!**

**OPORTUNIDAD ÚLTIMO CHALET EN LOS HUERTOS**  
3 dormitorios  
Bonito patio  
2 baños, aseo  
Garaje, Trastero  
**EXCEPCIONALES CALIDADES**  
PRÓXIMA ENTREGA  
**¡¡LLÁMANOS!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

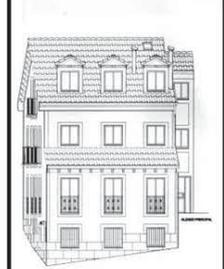
**¡¡OCASIÓN ÚNICA!!**  
**PISO EN VENTA EN SAN JOSÉ**  
3 dormitorios  
Salón, baño  
BUENA SITUACIÓN  
Muy soleado  
Para reformar  
**¡¡NO TE QUEDES SIN ÉL!!**  
EXCELENTE PRECIO

**EXCELENTE CHALET EN VENTA SITUADO EN HONTORIA**  
4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada  
Bajocubierta acondicionada  
Bodega de 50 mts  
PRECIOSO JARDÍN  
**¡¡VEN A VERNOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**

**PROMOCION POZO LA NIEVE LA GRANJA**



**MAGNIFICAS VIVIENDAS DE 2 y 3 DORMITORIOS EN EL CENTRO**

**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### Televisión Española emite 'Arma letal 4'

La Primera emite esta noche a las 22,45 *Arma letal 4*, dirigida por Richard Donner e interpretada por Mel Gibson, Danny Glover y Rene Russo. Los policías Riggs y Murtaugh están a punto de ser abordados por un carguero chino. Tras el tiroteo descubren que la mercancía son inmigrantes ilegales.



Los protagonistas de la serie.

### La amiga de Marcos llega a 'Los Serrano'

Tele 5 emite, a las 22,00 horas, el capítulo *Apechugueision* de la serie interpretada por Antonio Resines, Belén Rueda, Jesús Boinilla, Nuria González y Antonio Molero, *Los Serrano*. En esta entrega, Geena, la chica inglesa que Marcos conoció en Londres, aparece en la casa de Serrano.

### Tau y Panathinaikos, en Canal Plus

El Tau Cerámica de Vitoria tiene hoy a las 18,30 horas un difícil compromiso dentro de la Euroliga de baloncesto. Se enfrenta al Panathinaikos griego, el auténtico hueso de su grupo en el Top16, que Canal+ Deporte2 (dial 8 de Digital+) retransmitirá en directo con Manolo Elvira y Antonio Rodríguez.

### La vida de Marge da un giro completo

Antena 3 emite a las 124,30 el capítulo *Marge la pechugona*, en el que Marge se preocupa al ver a Homer flirteando con dos mujeres. Tras consultar con Manjula, decide acudir a una clínica de operaciones estéticas para someterse a una liposucción. Su vida da un giro completo.

# Isabel y Juan adelantan la boda en 'Aquí no hay quien viva'

Además, en el capítulo 'Érase un cobaya', las chicas, Lucía, Belén y Lola, deciden fabricar una línea de diseños eróticos en su propia casa que les permita ganar algún dinerillo extra

• La 'hierbas' escucha una conversación en el hospital y cree que el ex presidente de la comunidad de vecinos se está muriendo y le quedan pocos días de vida.

E.PRESS / MADRID

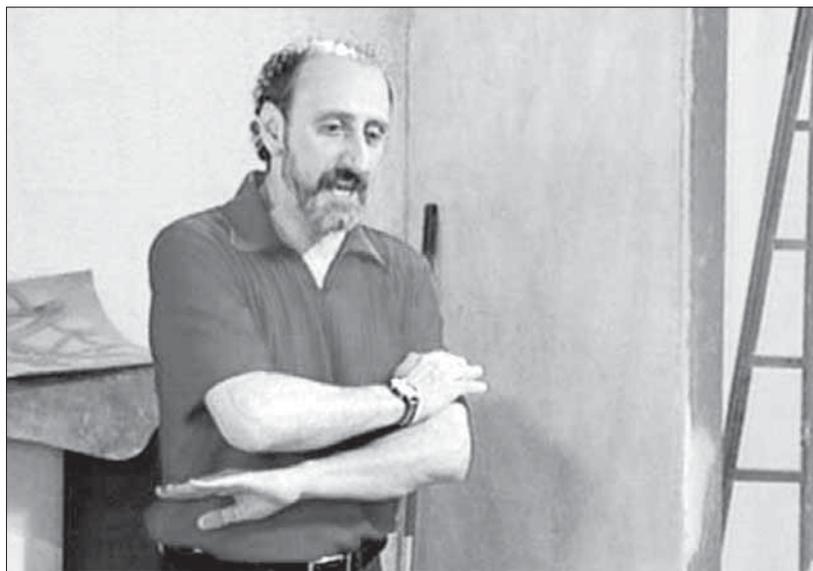
Este miércoles, Antena 3 emite, a las 22,15 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por María Adán, Daniel Guzmán, Luis Merlo, Malena Alterio, Mariví Bilbao, Gemma Cuervo y Fernando Tejero. *Aquí no hay quien viva*.

En el capítulo titulado *Érase una cobaya*, para sacarse algún dinero Juan se ofrece de cobaya a unos laboratorios farmacéuticos y prueba una pildora para el crecimiento del cabello.

Isabel, que escucha una conversación en el hospital, está convencida que Juan se va a morir y que le quedan pocos días. Se lo comunica a los vecinos que enseguida convocan una junta extraordinaria para hacerle la vida más fácil y llevadera al ex presidente de la Comunidad de vecinos.

La *hierbas*, además, decide adelantar la fecha de su enlace matrimonial con Juan.

Por su parte Diego y Abel vuelven del viaje con la intención de casarse. Ya tienen fecha para la boda, pero Mauri -quien



José Luis Gil (Juan) en una escena de la popular serie que emite Antena 3 Televisión. /A3TV

por supuesto no quiere saber nada de esa celebración-, va a recurrir al chantaje psicológico para que le cedan la fecha Isabel y Juan.

#### UN MES DE NOVIAZGO.

Además, Lucía, Belén y Lola montan una línea de diseños eróticos en casa con la que pretenden sacar algún dinero extra

con el que poder ir tirando.

Mientras, Emilio y Carmen cumplen un mes juntos y lo van a celebrar. Emilio se obsesiona con el regalo y recurre a Belén para que le aconseje que le puede gustar a su novia. Belén se sentirá ofendida y en lugar de ayudarlo decidirá aconsejarle al contrario de lo que esperaba cualquier chica como regalo pa-

ra celebrar el primer mes de noviazgo.

Por último, Roberto escucha a una amiga de Bea que también quiere ser madre, como le pide a Mauri que le haga el mismo favor que a su amiga a cambio de dinero.

Se lo comunica al «Consejo de Sabios» y enseguida se apuntan a donar esperma.

#### ► FÚTBOL

### La Primera retransmite el enfrentamiento de Real Madrid y Juventus

EFE / MADRID

El Real Madrid disputa hoy, en Turín, el primer gran partido crucial y decisivo de la temporada en la Champions, frente a la Juventus, una de las grandes escuadras futbolísticas de Italia.

Este decisivo partido de vuelta de los octavos de final de la Copa de Europa será emitido en directo por La Primera de TVE, a partir de las 20,45 horas, desde Turín.

No hay duda de que el encuentro tiene todos los ingredientes de los grandes partidos: un Real Madrid que busca su décima Copa de Europa más desde la fe que desde el nivel de su fútbol; una Juventus que le dejó fuera de la Champions hace dos temporadas; un resultado de ida (1-0 a favor de los blancos en el Santiago Bernabéu), que no permite especular a ninguno de los dos equipos; y en juego, pasar a los cuartos.

Aquí no valen excusas, ni de lesiones ni tácticas; la exigencia es absoluta, y el Madrid se equivocará si salta al campo para mantener el cero a cero, ya que lo que debe intentar es manejar el partido.

Luxemburgo tiene ante sí su primera prueba realmente clave respecto a su futuro en el Madrid; si no pasa a cuartos, poco avalu tendrá en Chamartín, y quedará a expensas de una Liga Nacional en la que casi ha perdido de vista al Barcelona, que le saca ocho puntos.



**TIENES QUE VERLO**

## MÁS MADERA

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES  
ESTA NOCHE A LAS 22:00 CON REMI SANZ

... HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

**SERIE**



## 'El fugitivo' comienza su huida en AXN

Un afamado cirujano, el doctor Richard Kimble es el protagonista de la noche de hoy en AXN. La cadena de pago estrena *El fugitivo*, una nueva versión del clásico de la televisión de los años 60, producida en esta ocasión por Kopelson Telemidia & McNamara Paper Products, en asociación con Warner Bros. Televisión.  
AXN. 22,00 HORAS

**CINE, EN CANAL 4**



## 'César y Cleopatra' en Castilla y León

Disfruta del mejor cine clásico como cada noche de los miércoles. Esta noche, una magnífica película ambientada en el Antiguo Egipto protagonizada por Claude Rains y Vivien Leigh.  
CANAL 4. 00,05 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

| TVE 1   | LA 2   | ANTENA 3  | CANAL 4   | TELES   |
|---|--|---|---|---|
| 06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b><br>07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b><br>Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada del ámbito nacional e internacional.                     | 07:30 <b>LOS LUNNIS</b><br>-Meme y el Sr. Bobo<br>-Aventuras en pañales<br>-Tweenies           | 06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b><br>Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional.   | 11:30 <b>MÁS MADERA</b><br>13:00 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> : La información más destacada acontecida a lo largo de la mañana con Antonio Renedo.  | 06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b><br>Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.  |
| 09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b><br>Espacio informativo de entrevistas   | 09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b><br>10:00 <b>TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER</b>             | 09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b><br>Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez.  | 13:05 <b>CARISSIMA</b><br>14:00 <b>SUPER AGENTE 86</b><br>14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS</b> : Primera Edición: Espacio informativo presentado por Estefanía Ureña y Antonio Renedo con las noticias nacionales e internacionales más destacadas a lo largo de la jornada. | 09:10 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b><br>Espacio de tertulia informativa y entrevistas presentado por Vicente Vallés.  |
| 10:15 <b>SABER VIVIR</b><br>Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias   | 11:00 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b><br>11:15 <b>ESPAÑA ES</b><br>-Diez líneas de El Quijote    | 10:45 <b>CADA DÍA</b><br>Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Incluye un espacio de sucesos, una sección de corazón donde se comentan las noticias más destacadas de la vida de los famosos y un espacio de tertulia donde se repasan las noticias del día. | 15:00 <b>TIEMPO DE VIAJAR</b><br>16:00 <b>LA TARDE ES TUYA</b> : Pasa la tarde junto a Cristina Camell y su equipo de colaboradores. Esta tarde contará con la presencia de Marifé Pérez,   | 10:45 <b>EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b><br>Magazine presentado por Ana Rosa Quintana que ofrece secciones de corazón, de sucesos y un resumen de Gran hermano VIP. Incluye: -Karlos Arguiñano en tu cocina Espacio culinario |
| 11:15 <b>POR LA MAÑANA</b><br>Magazine conducido por Inés Ballester. Incluye un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco | 13:00 <b>LOS LUNNIS</b><br>-Los Lunnis, la serie<br>-Arthur<br>-Digimon<br>-Los mini monstruos |   | 16:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>   |   |

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLINICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
| 14:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local   | 16:55 <b>RUTA QUETZAL</b><br><i>Rumbo Portugal</i>  | 14:30 <b>LOS SIMPSON</b><br>Cap. 295  | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 14:30 <b>CORAZÓN DE INVIERNO</b><br>Programa que repasa la actualidad de la crónica social.   | 17:30 <b>LOS LUNNIS</b><br>-El fabuloso mundo de los hechizos<br>-Los Lunnis; la serie<br>-El mundo perdido   | 15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b><br>Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 15:00 <b>TELEDIARIO 1</b><br>Espacio informativo con las noticias más destacadas, tanto del ámbito nacional como del internacional presentado por Ana Blanco. Incluye la información más relevante del mundo deportivo de la mano de María Escario. | 19:15 <b>PADRES EN APUIROS</b><br>19:30 <b>AGUA</b><br>20:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>20:30 <b>MI EXTRAÑA FAMILIA</b> Serie<br>21:00 <b>VIVIR CON MR. COOPER</b> Serie<br>21:30 <b>MIRADAS 2</b><br>21:55 <b>SORTEO DE LA BONOLOTO</b><br>21:58 <b>DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> | 15:45 <b>LA VIDA ES ROSA</b><br>Espacio de crónica social presentado por Rosa Villacastín y Olga Marset   | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 15:45 <b>DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b><br>15:55 <b>EL TIEMPO</b><br>Espacio de previsión meteorológica  | 22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b><br>22:30 <b>EL TIEMPO</b><br>22:35 <b>UEFA CHAMPIONS LEAGUE</b><br>23:15 <b>ENFOQUE</b><br>00:30 <b>LA MANDRÁGORA. ENSAYO GENERAL</b><br>Revista de información cultural.  | 17:00 <b>AVENTURA EN ÁFRICA</b><br>Resumen diario presentado por Alicia Ramírez y Paula Vázquez en conexión desde África.   | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 16:00 <b>TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b><br>Telenovela  | 01:00 <b>REDES</b><br>02:00 <b>EL MUNDO EN 24 HORAS</b><br>02:30 <b>CONCIERTOS DE RADIO-3</b><br>03:00 <b>TELEDEPORTE</b>   | 18:00 <b>NÚMEROS LOCOS</b> Concurso presentado por Carlos Sobera  | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 17:30 <b>OBSESIÓN</b> Telenovela  |   | 19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b><br>Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica.  | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 18:30 <b>AVANCE INFORMATIVO</b><br>Presentado por Lorenzo Milá  |   |   | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |
| 18:35 <b>CUÉNTAME CÓMO PASÓ</b><br>Serie protagonizada por Imanol Arias y Ana Duato   |   |   | 14:30 <b>HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO</b><br>Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia | 14:30 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b><br>Espacio informativo con especial atención a la actualidad local |

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| 20:00 <b>GENTE</b><br>Presentado por María José Molina y Sonia Ferrer  | 20:15 <b>PASAPALABRA</b><br>Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje.   | 20:15 <b>TELESEGOVIA</b><br>9:30 <b>FÚTBOL SALA</b><br>10:00 <b>PLAZA MAYOR</b><br>11:00 <b>TELENOVELA. PRIVILEGIO DE AMAR</b><br>11:45 <b>TELESERIE. "EL ALMA HERIDA"</b><br>13:00 <b>A MESA Y MANTEL</b><br>13:30 <b>EURONEWS</b><br>14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b><br>15:05 <b>EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS</b><br>15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>16:00 <b>CINE. OTRA VEZ ADIOS</b><br>17:30 <b>ZIP ZAP</b><br>17:55 <b>AVANCE INFORMATIVO</b><br>18:00 <b>LA HORA ANIMADA</b><br>19:00 <b>TELESERIE "COMPÑEROS"</b><br>19:55 <b>EUROPA AL DIA</b><br>20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b><br>21:15 <b>ESTUDIO 9</b><br>21:50 <b>ESPECIAL ALIMENTARIA</b><br>22:15 <b>FIESTA BRAVA</b><br>22:45 <b>PLAZA MAYOR</b><br>0:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b><br>0:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> | 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. |
| 20:40 <b>FÚTBOL. UEFA CHAMPIONS LEAGUE</b><br>Juventus-Real Madrid<br>Retransmisión en directo desde el Estadio Delle Alpi de Turín.<br>Incluye:<br>-TELEDIARIO 2<br>Presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez | 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b><br>Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. | 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional.  | 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. |
| 22:35 <b>MIÉRCOLES CINE</b><br><i>Arma letal IV</i> . EEUU. 1998. 122 minutos. Dirección: Richard Donner. Intérpretes: Mel Gibson, Danny Glover.   | 21:45 <b>TV ON ENCHUFADOS</b><br>22:15 <b>AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b><br><i>Érase una cobaya</i>   | 21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b><br>Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor.   | 21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b><br>Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor.  |
| 01:15 <b>URGENCIAS</b><br>Serie  | 00:00 <b>BUENAFUENTE</b><br>Late show de Andreu Buenafuente   | 22:00 <b>LOS SERRANO</b><br><i>Apechugueision</i><br>Serie   | 22:00 <b>LOS SERRANO</b><br><i>Apechugueision</i><br>Serie  |
| 02:15 <b>TELEDIARIO 3</b><br>Espacio informativo   | 02:00 <b>SEXO EN NUEVA YORK</b><br>02:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b><br>Espacio informativo  | 23:40 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b><br>Late show presentado por Javier Sardá   | 23:40 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b><br>Late show presentado por Javier Sardá  |
| 02:30 <b>DEPORTE.ES</b>  | 02:50 <b>TELEVENTA</b><br>05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>  | 02:20 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo presentado por Álvaro Rivas con la actualidad informativa del ámbito nacional e internacional.  | 02:20 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b><br>Espacio informativo presentado por Álvaro Rivas con la actualidad informativa del ámbito nacional e internacional.             |
| 03:00 <b>CANAL 24 HORAS</b><br>Espacio informativo   |   | 02:45 <b>INFOCOMERCIALES</b><br>Espacio promocional  | 02:45 <b>INFOCOMERCIALES</b><br>Espacio promocional   |
|  |   | 05:45 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b><br>06:15 <b>NOCTURNOS</b>   | 05:45 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b><br>06:15 <b>NOCTURNOS</b>  |

**AVENTURA**



**Los jóvenes de 'La Ruta Quetzal' viajan a Granada**

Continúa la Ruta Quetzal de La 2, y el espacio dirigido y presentado por Miguel de la Quadra Salcedo pone rumbo a Portugal. En el décimo capítulo de la XIX expedición cultural, los miembros del tour llegan a Granada y, tras contemplar su belleza, continúan hacia Huelva, donde les espera el buque de la Armada Española 'Galicia'.  
LA 2. 16,55 HORAS

**'URGENCIAS'**



**Llega la Navidad al Congo**

En esta ocasión, Urgencias se sitúa en el Día de Navidad, otro más en el ambiente clínico. Carter continúa trabajando en una clínica del Congo, al otro lado del mundo. con SIDA que le ha ofrecido su amor.  
TVE 1 01,15 HORAS

**CANAL +** **TELEMADRID**

- 07:05 + TE VALE XXL
- 07:55 LO + PLUS  
Repetición del magazin
- 08:45 NOTICIAS CNN +  
Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
- 09:00 CINE  
*Mi vida sin mí /V.O./*. España/Canadá. 2002. Dirección: Isabel Coixet. Intérpretes: Sarah Polley, Amanda Plummer.
- 10:43 CINE  
*La suerte dormida*. España. 2003. Dirección: Ángeles González Sinde. Intérpretes: Adriana Ozores, Félix Gómez.

- 07:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo presentado por Álvaro Santos.
- 07:30 CYBERCLUB  
Espacio infantil. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:  
-Nick and Perry  
-Doraemon  
-Magical Doremi
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Presenta: Ely del Valle. Invitada: Beatriz Elorriaga, consejera de Familia y Asuntos Sociales de la Comunidad de Madrid.
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
- 11:15 VIVE LA VIDA
- 12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
Canal + 22:00

**JAY Y BOB EL SILENCIOSO CONTRAATACAN**

Título original: "Jay and Silent Bob Strike Back". EEUU. 2002. Dirección: Kevin Smith. Intérpretes: Kevin Smith, Jason Mewes, Jason Lee, Jason Biggs, James Van Der Beek. 100 m.

Una escena del filme dirigido por Kevin Smith.

**Comedia silenciosa**

Jay y Bob el Silencioso, que poseen una divertidísima buena voluntad para decir o hacer cualquier cosa, han estado presentes en las películas de Kevin Smith a lo largo de su filmografía. Son una pareja, hasta ahora secundaria, que ha marcado el contrapunto a los protagonistas de 'Clerks', 'Dogma', 'Mallrats' o 'Persiguiendo a Amy'. Tras estas intervenciones, los dos personajes se convirtieron en objeto de culto para los aficionados, con su propia serie de cómics.

Canal + 18:02

**EL FIN DE LOS DÍAS**

Título original: "The End of the Days". EEUU. 1999. Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne, Kevin Pollak, Robin Tunney. 117 m.

Año 1999. En la ciudad de Nueva York, todo el mundo se prepara para recibir el nuevo milenio incluido Satanás. Jericho Cane, un ex policía alcohólico convertido en guarda de seguridad, es el único hombre capaz de evitar la llegada del fin de los días. Tras serle anunciado el advenimiento del Apocalipsis, conoce a una joven al salvarla de unos ladrones y descubre que es la clave de una aterradora amenaza sobrenatural. Schwarzenegger se vuelve a calzar el traje de héroe como ya hizo en 'Mentiras arriesgadas' o 'Terminator', entre otras, para enfrentarse en esta ocasión al mismísimo diablo. El resultado es una buena dosis de acción y efectos especiales que, junto al conocido reparto, es lo más destacado de este filme.

**tu centro comercial de Segovia**

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 12:30 CARA A CARA  
Programa de entrevistas
- 13:00 LA HORA WIKI  
Magazine para el público joven
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN +
- 15:00 TELESERIE  
El show de Norm  
*La ley de Norm*
- 15:30 LO + PLUS  
Espacio de entrevistas
- 16:30 CINE  
*Mi gran boda griega*
- 18:02 COLECCIÓN CANAL +  
*El fin de los días*
- 20:00 NOCHE DE CHAMPIONS EN CANAL +
- 20:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE  
Retransmisión en directo, desde el Estadio Highbury, del encuentro: Arsenal-Bayern de Munich
- 23:10 CINE ESTRENO  
*Jay y Bob el Silencioso contraatacan*. EEUU. 2002. Dirección: Kevin Smith. Intérpretes: Kevin Smith, Jason Mewes.
- 00:55 CORTOS EXTRA

- 13:15 ALTO Y CLARO  
Espacio de debate presentado por Curry Valenzuela.
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas, Susana Pflingsten.
- 15:00 DEPORTES  
Espacio deportivo
- 15:20 CANTANTE Y SONATE
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID
- 18:00 MADRID DIRECTO
- 19:30 METRO A METRO
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:25 CAPITAL
- 22:00 11-M UN AÑO DESPUÉS: UNA CIUDAD SUICIDA
- 23:00 11-M UN AÑO DESPUÉS: MÁS ALLÁ DEL SILENCIO
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:00 TREINTA MINUTOS  
*¿Alumnos peligrosos o alumnos en peligro?*
- 01:45 CINE: UNA COMEDIA

Canal + 16:30

**MI GRAN BODA GRIEGA**

Título original: "My Big Fat Greek Wedding". EEUU. 2002. Dirección: Joel Zwick. Intérpretes: Nia Vardalos, John Corbett, Michael Constantine, Laine Kazan, Andrea Martin. 51 m.

Toula es una pesadilla para su gran, ruidosa, convencional y orgullosa familia griega: tiene 30 años, es poco atractiva y aún no se ha casado. Con gruesas gafas y greñas descuidadas, atiende en el restaurante familiar, mientras fantasea sobre cómo escapar de los babosos besos y los afectuosos insultos con lo que la miman sus seres queridos. Para tomar las riendas de su vida decide un día comenzar a cuidar su aspecto, tomar clases de informática y empezar a trabajar en una agencia de viajes, donde casualmente conocerá a Miller, un chico guapo, inteligente y encantador que en seguida se siente atraído por ella. Ian tiene, sin embargo, un grandísimo defecto: no es griego. Ninguno de los implicados

en esta modesta producción pudo imaginar previamente a su estreno la gran repercusión comercial que iba a obtener esta simpática comedia familiar.



Una escena de 'Mi gran boda griega', esta tarde en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 01:26 CINE  
*Mientras haya hombres*
- 03:14 CINE  
*Recién casados*
- 04:46 CINE  
*Santa Claus 2*
- 06:27 CORTOS EXTRA

- Una venganza de Frank James*
- 03:20 DOCUMENTAL:  
**LA HISTORIA COMPLETA**  
*Ranas*
- 04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA  
Espacio autonómico

**ugarte** PROMOCION: Zona Santa Eulalia

2 y 3 dormitorios - Cómoda forma de pago - MGNIFICAS Calidades

www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

PROMOCION: en TORRECABALLEROS

1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
- Garaje y trastero - Excelentes calidades desde: 102.000 Euros

|| NO HAY UN PROYECTO IGUAL ||



Dos jóvenes artistas muestran sus últimas creaciones digitales, técnicas similares y estilos diferentes

M.C.H

## LA ÚLTIMA AGUSTÍN JIMÉNEZ

### Política exterior

NO REÍMOS MUCHO cuando el presidente anterior decidió hacer en público sus ejercicios íntimos de inglés, pero mucho más nos hemos reído con el francés de Mortadelo del presidente actual. Agradecemos a ambos dos buenos ratos que además, sobrepasando el inevitable bochorno, han tenido efectos contundentes. Si los foros internacionales están buscando el medio de acomodar las reivindicaciones de la lengua española, en parte debe de ser porque empiezan a perder la esperanza de que los nativos de Iberia aprendamos a explicarnos en idiomas. Tal carencia de aptitudes viene de lejos y tampoco es tan grave. Total, el español es hoy, sólo detrás del inglés, la lengua más estudiada en los países de nuestro entorno. Siendo esto así, sería más práctico y más patriótico que nuestros políticos se expresasen con intérprete o con subtítulos. Claro que sería menos divertido.

Felipe González afirmó una vez en televisión francesa que los españoles eran unos incompetentes: probablemente quería decir que eran poco competitivos. Los páramos que construía el profesor Tierno en francés -en inglés no le salía nada- tampoco eran muy instructivos. La izquierda fue la primera que balbuceó en público barbarismos, todos franceses pues de Francia vino la revolución y entonces no había aviones de bajo coste para ir más lejos. Después arribó a la política una generación de tecnócratas que había estudiado un poco en Estados Unidos no muy abundante, tampoco hay que exagerar y, coincidiendo con ellos, el país se llenó de economistas, liberales y gente que daba braguetazos, pero el primer político que puede presumir de buen acento inglés ha sido Gustavo de Arístegui. Entremedias empezaron a hacer declaraciones presidentes autonómicos, algo más cultos que los centrales, que, cuando viajaban, soltaban cosas en alemán. En Alemania estudiaban nueva teología los jesuitas.

Siguió una desbandada de españoles que marcharon fuera a hablar en lenguas, o simplemente a hablar, pero esto no tuvo otra repercusión pública que la proliferación de academias de idiomas. El común de los españoles ni siquiera dejó de tirar papeles al suelo. Los niños huidos de Chernobil y los moros de las pateras nos resultaron incomprensibles pero aquí se quedaron. Los moros llegaron pese a Unamuno, que, en correspondencia pública con Ganivet, los consideraba nuestra mayor calamidad histórica: ocho siglos de calamidad. Unamuno aprendió danés para leer a Kierkegaard. Ganivet obró en Finlandia de diplomático. No consta que entendiera finlandés. En las 'Cartas finlandesas' sólo aduce ejemplos en sueco. Sintió a faltar un 3% de ilusiones y se suicidó en Riga sin entender nada. El extranjero es un sitio muy raro. Y, como notó Ganivet, allí no tienen jamones de Trevélez.

## Un arte desconocido

MARÍA COCO H.  
Segovia

La sede de la Asociación Horizonte Cultural acoge hasta el próximo 31 de marzo la muestra 'Infografías' de los artistas segovianos Javier Tejedor y Hugo Rodríguez.

La exposición recoge algunos de los trabajos realizados a través de distintos programas informáticos. Según consideraron, esta técnica es aún muy desconocida en España, exceptuando algunas capitales como Barcelona y Madrid; una situación que, añadieron, supone que los artistas jóvenes puedan ir haciéndose un pequeño hueco en esta modalidad artística.

### Javier Tejedor y Hugo Rodríguez exponen sus 'Infografías' en la sede de Horizonte Cultural

Aunque estudiaron juntos en la Escuela de Arte y Oficios de la Casa de los Picos, los dos jóvenes matizaron que presentan estilos diferentes por lo que, en su opinión, esta exposición ofrece la posibilidad a los asistentes de conocer estilos muy variados ya que, mientras Hugo presenta figuras más 'duras', la técnica de Javier es 'algo más suave', según explicaron.

"Muchas personas infravaloran las infografías porque opinan que las creaciones en un ordenador son muy sencillas de realizar", explicó Javier Tejedor que añadió que esta situación también se produjo en el mundo de la fotografía, y, matizó, cada una de las obras cuenta con múltiples horas de trabajo. En este sentido, Hugo Rodríguez añadió que "es necesario saber cuando hay que parar una

obra para evitar que quede recargada".

Sus fuentes de inspiración son muy variadas. Así, a través de sus trabajos se puede deducir el estado de ánimo de cada uno de ellos que aunque, en ocasiones, dejan volar su imaginación, también han basado sus últimos trabajos en escenas de la vida cotidiana.

Los dos artistas quisieron agradecer la labor de Horizonte Cultural así como la oportunidad que la asociación brinda a los jóvenes segovianos al dotarlos de un espacio en el que mostrar sus creaciones, situación que, consideraron, no es común en Segovia cuando se trata de arte digital.



# Restaurante Marisquería Lago

Los más variados y selectos mariscos  
y pescados de los puertos españoles  
Su placer es el nuestro

Crta. de La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60  
www.restaurante-lago.com